


SAMSUNG IMPRESORA LÁSER

# Manual del usuario




IMPRESORA LÁSER

## ML-1650
## ML-1651N

Visítenos en:
Home http://www.samsungprinter.com

P/N. JC68-00743A Rev.1.00

# Indice general

## Capítulo 1 Introducción



## Capítulo 2 Instalación de la Impresora



## Capítulo 3 Uso del Panel de Control



## Capítulo 4 Materiales de Impresión

Capítulo 5

## Impresión



Capítulo 6

## Mantenimiento de la Impresora



Capítulo 7

## Solución de Problemas


















# Indice general (continuación)

## Apéndice A Especificaciones



## Apéndice B Uso de la Impresora con un Cable USB



## Apéndice C Uso de la Impresora con Macintosh



## Apéndice D Impresión desde Aplicaciones de DOS



## Apéndice E Uso del Controlador PostScript de Windows

## Apéndice F Uso de la Impresora en Red



## Apéndice G Instalación del Software desde Disketes



## Apéndice H Opciones de la Impresora



## Apéndice I Uso de la impresora en Linux



## REFERENCIA














# Información de Seguridad del Láser

La impresora está certificada en los Estados Unidos para satisfacer los requisitos de DHHS 21 CFR, capítulo 1, Subcapítulo J para productos de láser de Clase I, y en cualquier otro lugar está certificada como un producto láser de Clase I, satisfaciendo los requisitos de IEC 825.

Los productos de Clase I no se consideran peligrosos. El sistema y la impresora láser están diseñados de manera que no haya ninguna exposición del ser humano a la radiación láser superior al nivel de Clase I durante operación normal, mantenimiento del usuario, o condiciones de servicio requeridas.

**Advertencia**

No utilice ni realice operaciones de manenimiento en la cubierta protectora retirada del ensamblaje de Láser/Escáner. El rayo reflejado, aunque invisible, puede dañar sus ojos.



CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN THIS COVER OPEN. DO NOT OPEN THIS COVER.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE.EXPOSITION DAN GEREUSE AU FAISCEAU.

ATTENZIONE -RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

PRECAUCION -RADIACION LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.

ADVARSEL. - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.

ADVARSEL. - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPAND OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

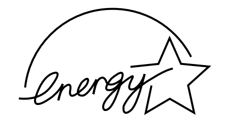
# Ozono




Durante una operación normal, la impresora serie ML-1650 produce ozono. El ozono producido no supone un peligro al operador. Sin embargo, se recomienda que se opere la máquina en una área bien ventilada.

Si se necesita información adicional sobre el ozono, por favor solicítela al proveedor de Samsung más cercano.

# Economizador de Energía




La impresora tiene una tecnología avanzada para la conservación de energía que reduce el consumo de energía cuando no se encuentra activa.

Mientras la impresora no reciba datos durante un prolongado período de tiempo, el consumo de energía se reduce automáticamente.

El emblema de Energy Star no representa la aprobación de EPA de ningún producto o servicio.

# Emisiones de Frecuencias de la Radio

## Regulaciones de la FCC

Este equipo ha sido probado y declarado que satisface los límites para un dispositivo digital de Clase B, siguiendo la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencias y, si no está instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular.

Si este equipo causara interferencias dañinas a la recepción de la radio o la televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al cual el receptor está conectado.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio/TV.

No haga ningún cambio o modificaciones al equipo a menos que esté especificado de otra manera en el manual.

El uso de cable blindado es requerido de conformidad con los límites de Clase B en la Subparte B de la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

## Regulaciones sobre interferencias de Radio Canadiense

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B para emisiones de ruido de radio de un aparato digital de conformidad con el estándar de equipo causante de interferencia titulado “aparatos digitales” ICES-003 de la Industria y Ciencia de Canadá.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: “Appareils Numériques”, ICES-003 édictée par l’Industrie et Sciences Canada.

# Declaración de conformidad (Países europeos)

## *Aprobaciones y certificaciones*



La marca CE aplicada a este producto simboliza la Declaración de conformidad de Samsung Electronics Co., Ltd. con la siguiente directiva aplicable 93/68/EEC de la Unión europea de las fechas indicadas:

1 de enero de 1995: Directiva del Consejo 73/23/EEC Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.

1 de enero de 1996: Directiva del Consejo 89/336/EEC(92/31/EEC), aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

09.03.99: Directiva del Consejo 1999/5/EC sobre equipo de radio y equipo de terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Una declaración completa que define las directivas relevantes y los estándares mencionados se puede obtener del representante de Samsung Electronics Co., Ltd.




# Introducción

Felicitaciones por la compra de su impresora serie ML-1650! Este capítulo le proporciona información sobre los siguientes temas:

- Funciones Especiales
- Componentes de la Impresora

# Funciones Especiales



La nueva impresora Samsung serie ML-1650 está equipada con funciones especiales que mejoran su calidad de impresión, brindándole una mayor competitividad. Ud. puede:

## Imprimir con excelente calidad y alta velocidad

- Impresión a **1200 ppi**. Véase la página 5.19.
- Imprime **16 páginas por minuto** (tamaño A4), **17 páginas por minuto** (tamaño carta).
- El lenguaje **PCL 6** logra una mayor velocidad de impresión.

## Manej ar el papel más fácilmente

- Una **bandeja multifuncional** de 100 hojas da soporte al papel con membrete, sobres, etiquetas, transparencias, materiales de impresión hechos a la medida, postales, y papel pesado.
- La bandeja estándar de 550 hojas (Bandeja 1) y la segunda opcional (Bandeja 2) soportan tamaños estándares de papel.
- Dos bandejas de salida: Seleccione la bandeja de salida superior con el anverso hacia abajo o la trasera con el anverso hacia arriba según le sea más conveniente.
- Posibilidad de una ruta de papel recta, de la bandeja multifuncional a la bandeja de salida trasera.

## Crear documentos profesionales



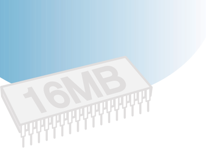
- Permite personalizar sus documentos por medio de **marcas de agua** como "Confidencial".
- Impresión de **folletos**. Esto le permite imprimir fácilmente páginas necesarias para crear libros. Una vez impresas las páginas, lo único que Ud. necesita hacer es doblarlas y graparlas.
- Impresión de **póster**. Amplie los textos y dibujos de cada página de su documento e imprímalos en las hojas seleccionadas. Después de imprimir el documento, recorte los márgenes blancos de cada hoja y junte las hojas con cinta para formar un póster.

## Ahorrar tiempo y dinero



- Permite utilizar el **Modo Económico** para ahorrar tóner. Véase la página 5.6.
- Permite imprimir a ambos lados de la hoja para ahorrar papel (**Dúplex Manual**). Véase la página 5.7.
- Permite imprimir varias páginas en una misma hoja para ahorrar papel (**Impresión N-Up**). Véase la página 5.10.
- Podrá imprimir formularios preimpresos y cartas con membrete en papeles en blanco. Véase "Uso de Recubrimientos" en la página 5.24.
- Permite reimprimir la última página pulsando un solo botón cuando la impresora está lista para imprimir.
- La impresora conserva automáticamente la energía reduciendo sustancialmente el consumo de energía mientras no imprime.
- Este producto satisface la Directiva de Energy Star con una mayor eficacia energética.

## Mej orar las capacidades de la impresora




- La impresora ML-1650 viene con una memoria de 16MB, que es expandible a **144 MB**.
- Los DIMMs de **Emulación de PostScript 3*** (PS) permiten la impresión de PostScript.
- La interfaz de red opcional posibilita la impresión en red. (ML-1651N vienen con una interfaz de red empotrada).




Emulación de PostScript 3*
Lenguaje de Emulación IPS-PRINT_Printe . Copyright 1995-2001 Oak Technology, Inc., Todos los derechos reservados

## Imprimir en diversos entornos




- Impresión en entornos de **Windows**, **DOS** y **Macintosh**.
- Soporte para **Linux**.
- La impresora ML-1650 viene con interfaz **Paralela** y **USB**. Ud. se puede también instalar una interfaz opcional de red. (ML-1651N viene con la interfaz de red preinstalada).

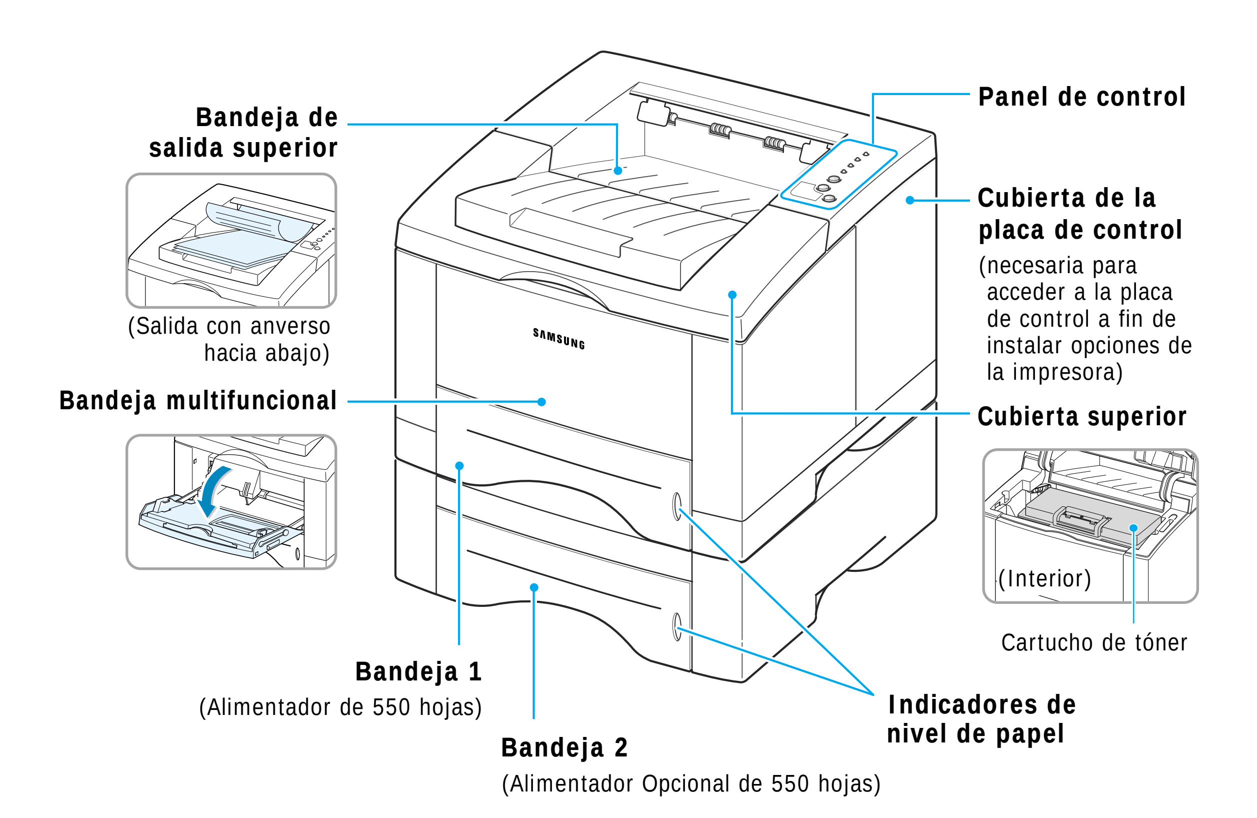
## Opciones de la impresora

En la tabla siguiente se incluye una descripción general de las opciones disponibles en la impresora de la serie ML-1650.

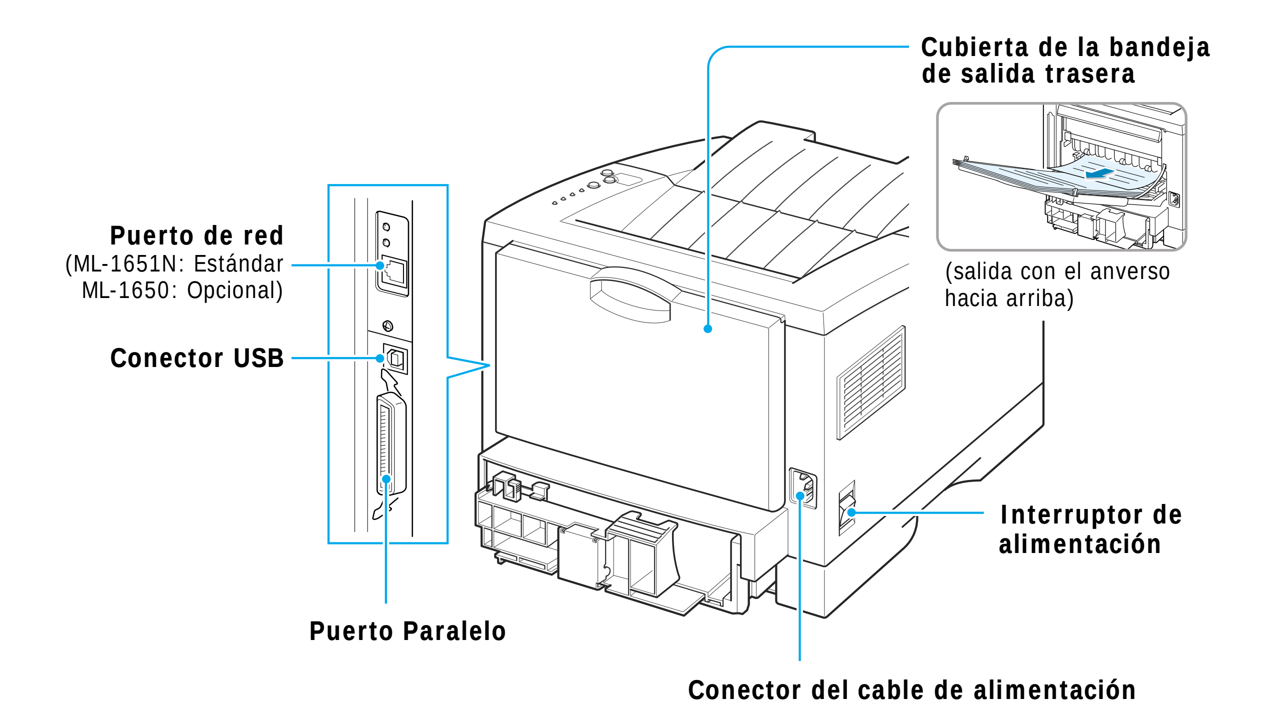
| | Tarjeta Red | PostScript DIMMs |
|---|---|---|
| **ML-1650** | No | No |
| **ML-1651N** | Sí | No |

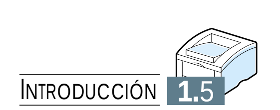
# Componentes de la Impresora

## Vista Frontal



# Vista Posterior






# Instalación de la Impresora

Este capítulo proporciona información sobre cómo instalar la impresora paso a paso. Los temas incluidos en este capítulo son:

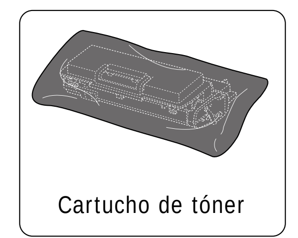
- ♦ ***PASO 1***: Desembalaje de la Impresora
- ♦ ***PASO 2***: Instalación del Cartucho de Tóner
- ♦ ***PASO 3***: Carga de una Pila de Papel
- ♦ ***PASO 4***: Conexión de la Impresora al Ordenador con un Cable Paralelo
- ♦ ***PASO 5***: Conexión del Cable de Alimentación
- ♦ ***PASO 6***: Prueba de Autoverificación
- ♦ ***PASO 7***: Instalación del Software de Impresora



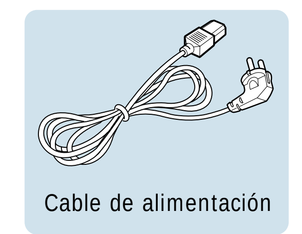

# Desembalaje de la Impresora



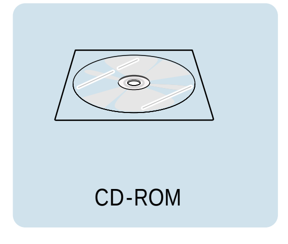
**1** Extraiga la impresora y todos los accesorios del cartón de embalaje. Asegúrese de que la impresora venga con los siguientes contenidos:



Cartucho de tóner



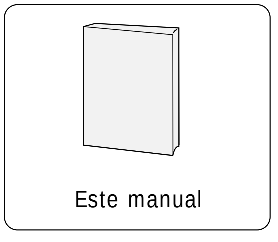
Cable de alimentación



CD-ROM



Guía Rápida

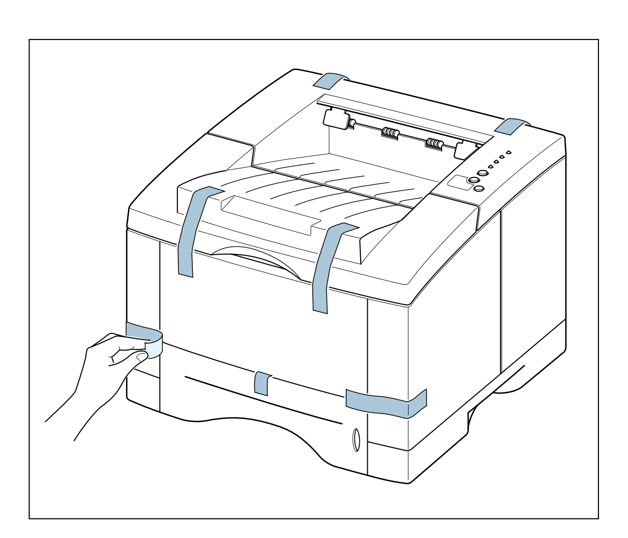


Este manual

**Notas:**

- Si falta algún componente o se encuentra deteriorado, avise inmediatamente al proveedor.
- Los componentes pueden variar dependiendo de cada país.
- El CD-ROM incluye el controlador de impresora, el Manual de usuario, el programa Adobe Acrobat Reader y el software para la creación de su propia copia del software en discos.

**2** Despegue con cuidado la cinta de embalaje de la impresora.

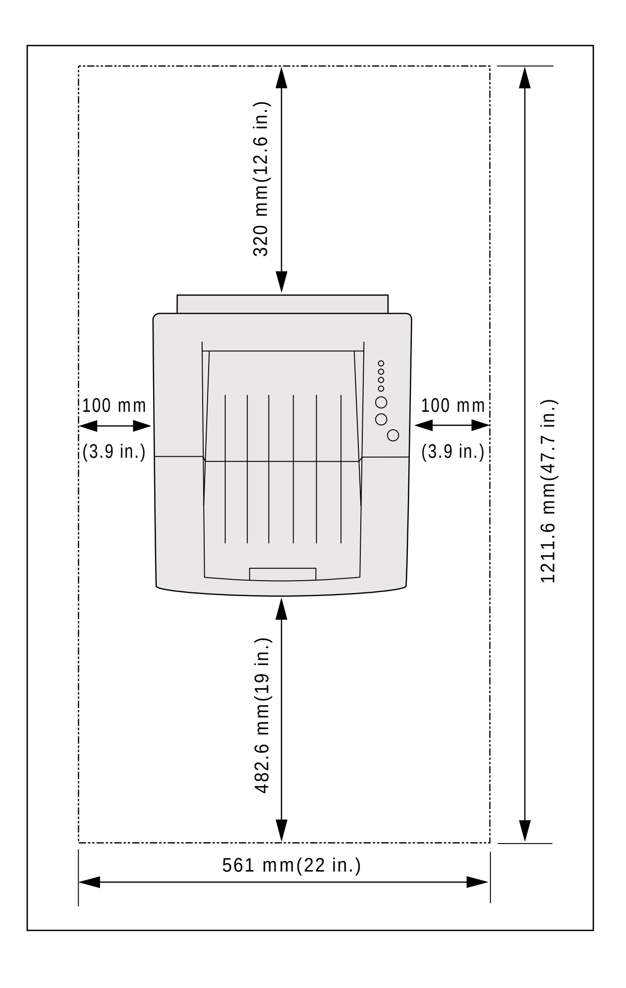


# Selección de la ubicación

Elija un lugar estable y plano que disponga del espacio adecuado para una correcta circulación del aire. Deje el espacio suficiente para la apertura de cubiertas y bandejas. El área debe estar bien ventilada y alejada de la luz del sol directa o de fuentes de calor, frío y humedad. Consulte la imagen siguiente que muestra el espacio necesario. No coloque la impresora en el extremo de la mesa o superficie.

## Espacio libre

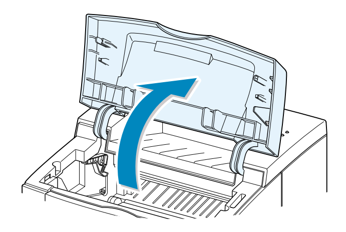
**Parte frontal:** 482,6 mm (espacio suficiente para permitir la extracción de las bandejas)
**Parte posterior:** 320 mm (espacio suficiente para permitir la apertura de la cubierta posterior)
**Parte derecha:** 100 mm
**Parte izquierda:** 100 mm (espacio suficiente para permitir una correcta ventilación)

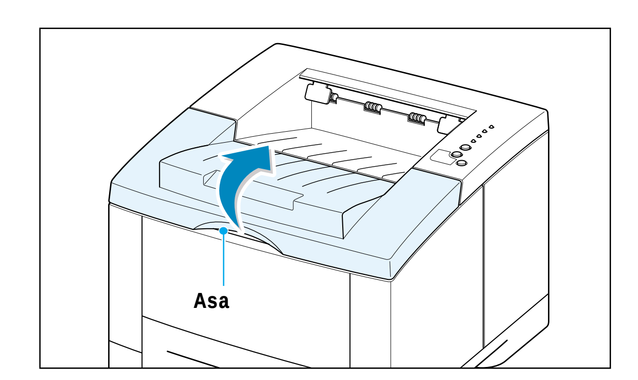





# Instalación del Cartucho de Tóner

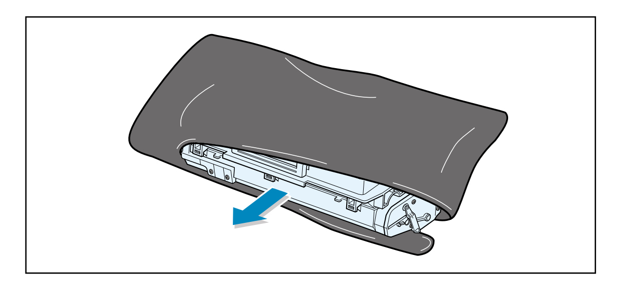
**1** Abra la cubierta superior de la impresora. Sujete el asa para abrir la tapa.

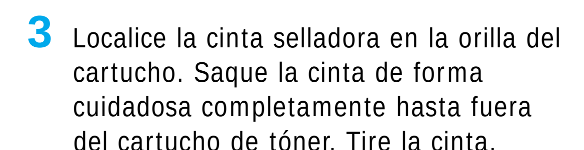




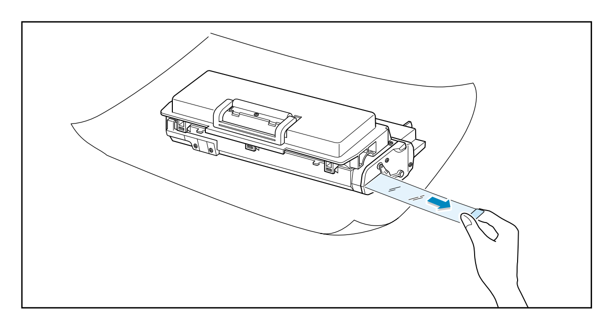

**2** Rompa con cuidado un extremo de la bolsa.

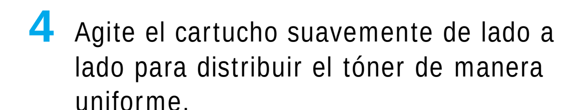
Si lo rompiera con una navaja, se podría rasgar el tambor del cartucho.



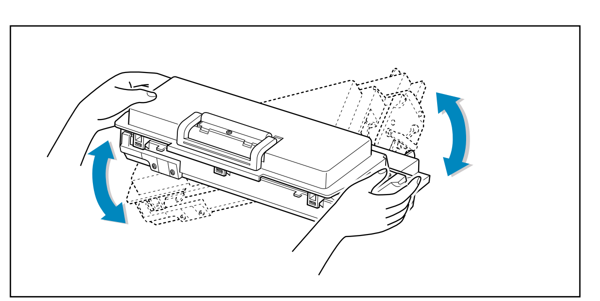


**3** Localice la cinta selladora en la orilla del cartucho. Saque la cinta de forma cuidadosa completamente hasta fuera del cartucho de tóner. Tire la cinta.





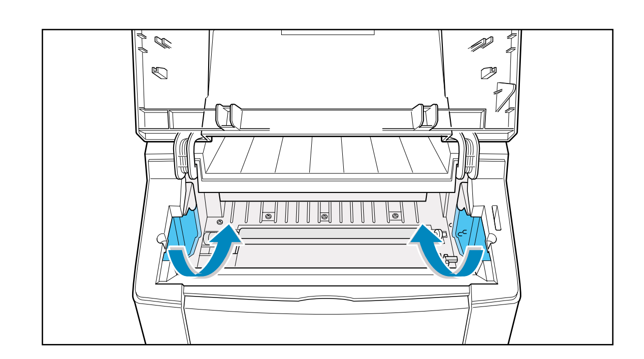
**4** Agite el cartucho suavemente de lado a lado para distribuir el tóner de manera uniforme.



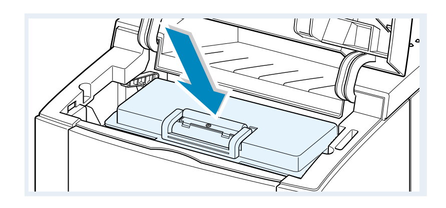
**PRECAUCIONES:**
Para prevenir posibles daños, no ex ponga a el cartuch o de tóner a la luz durante más de unos minutos. T ápelo con un troz o de papel.

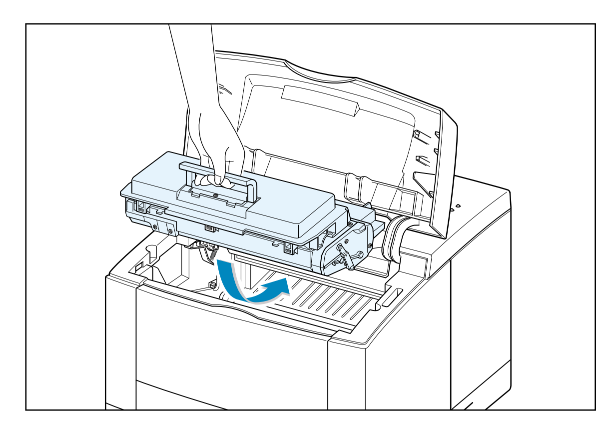
Si el tóner manch a su ropa, quí telo con un trapo seco y lávelo con ag ua frí a**El uso de agua caliente dej ará la mancha en la tela**

**5** Localice dentro de la impresora las dos ranuras para el cartucho, una de cada lado.

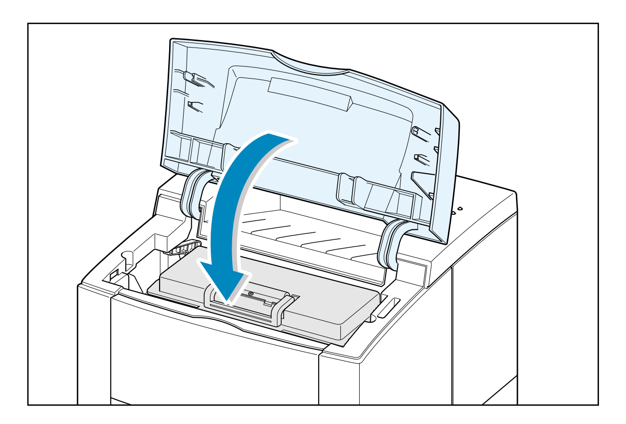


**6** Sujete el asa y deslice el cartucho hacia abajo entre las ranuras correspondientes, hasta que encaje en la posición correcta.





**7** Cierre la tapa de la impresora. Asegúrese de que ésta queda bien cerrada.



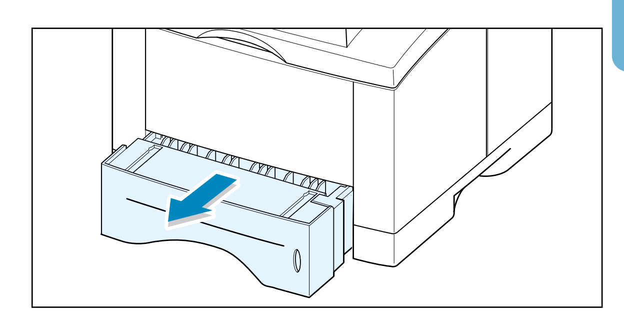
**Nota:** Al imprimir textos a un 5% de cobertura, se puede esperar una vida media del cartucho de tóner de aproximadamente de 8,000 páginas (4,000 páginas para el cartucho de tóner embalado con la impresora).



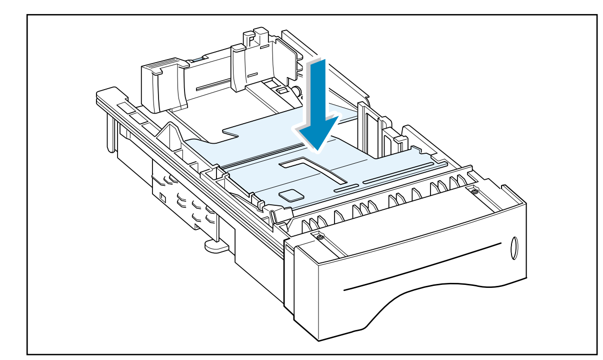

# Carga de una Pila de Papel

2

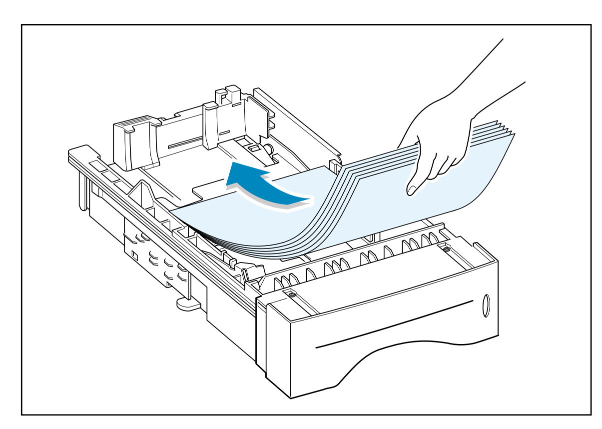
1 Saque la bandeja del papel tirando de él hacia adelante.



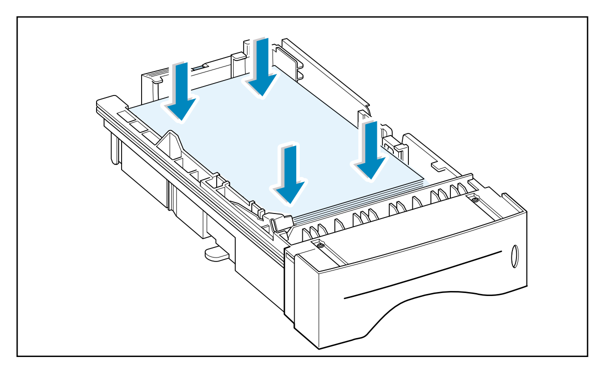
2 Presione la pletina de metal para fijarla en su lugar.



3 Cargue el papel con la parte que desea imprimir hacia abajo.

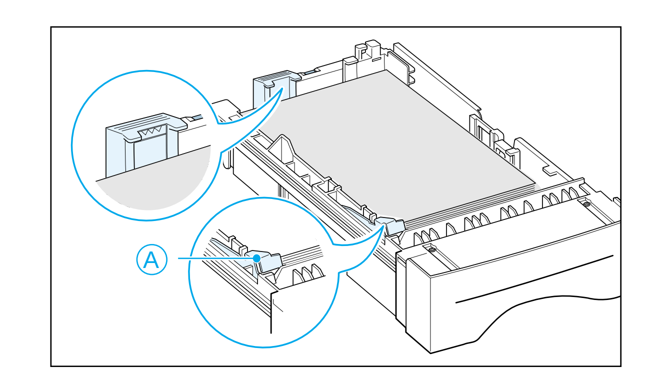


Asegúrese de que asienten en la bandeja las cuatro esquinas.



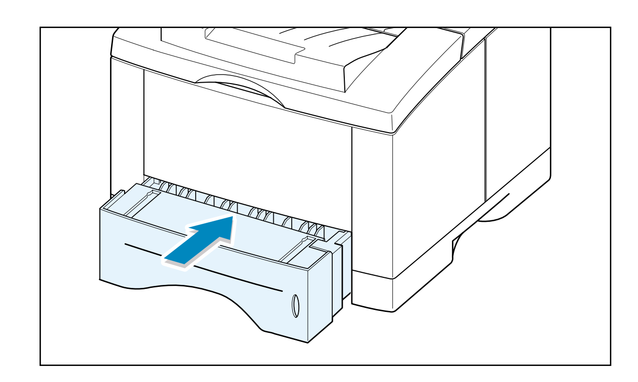
4 Asegúrese de que la pila se sitúa debajo de la lengüeta metálica de sujeción y de las pestañas plásticas al final de las guías.

Cargar demasiado papel puede originar atascos de papel.



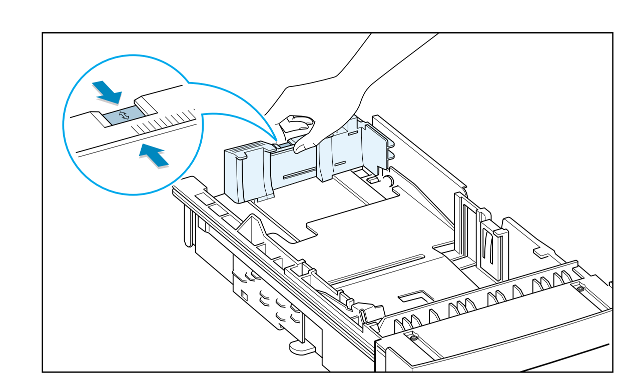

**Nota:** Si Ud. desea cambiar el tamaño de papel en la bandeja, véase abajo “ Para Cambiar el Tamaño de Papel en la Bandeja” .

5 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.

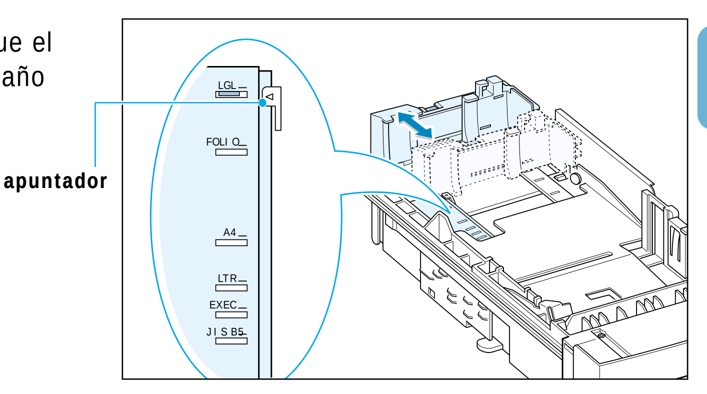


# Para Cambiar el Tamaño de Papel en la Bandeja

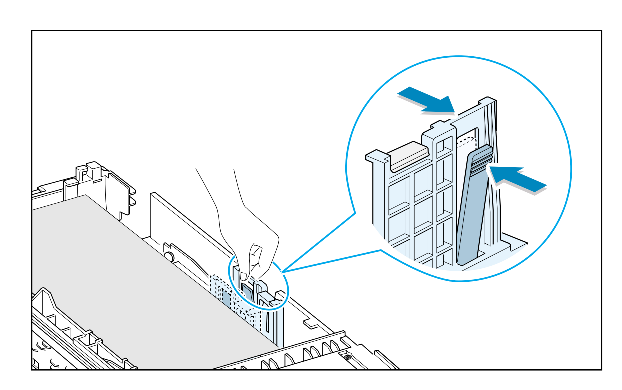
1 Presione la tablilla metálica de la guía de papel posterior para ajustar la longitud de papel.



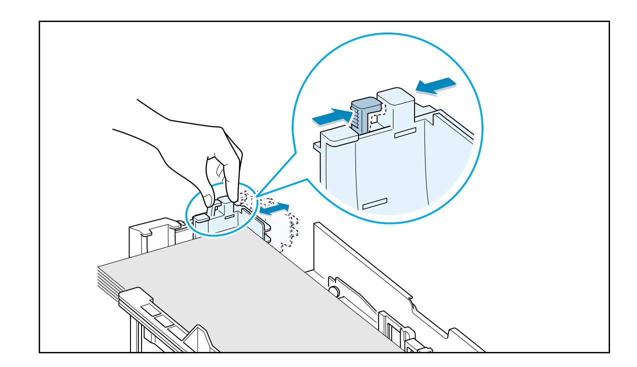
**2** Ajuste la guía de longitud hasta que el apuntador corresponda con el tamaño de papel deseado.




**3** Después de cargar el papel, presione la guía lateral como se muestra en el dibujo y deslícela hacia la izquierda hasta apoyarla suavemente en el papel.

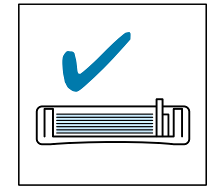
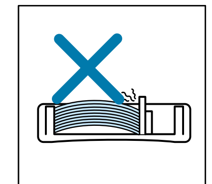
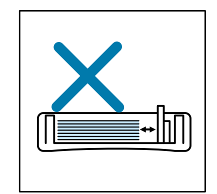


**4** Si es necesario, use la guía de anchura. Apriete la guía de anchura trasera como se muestra y deslícela hacia la izquierda.



**Notas:**

- No empuje la guí a de anch ura tanto que empuje el papel h acia arriba, ya que podrí a combarse el papel.
- Si no ajusta la g uí a de anch ura, puede provocar que se atasque el papel.




# Conexión de la Impresora al Ordenador con un Cable Paralelo

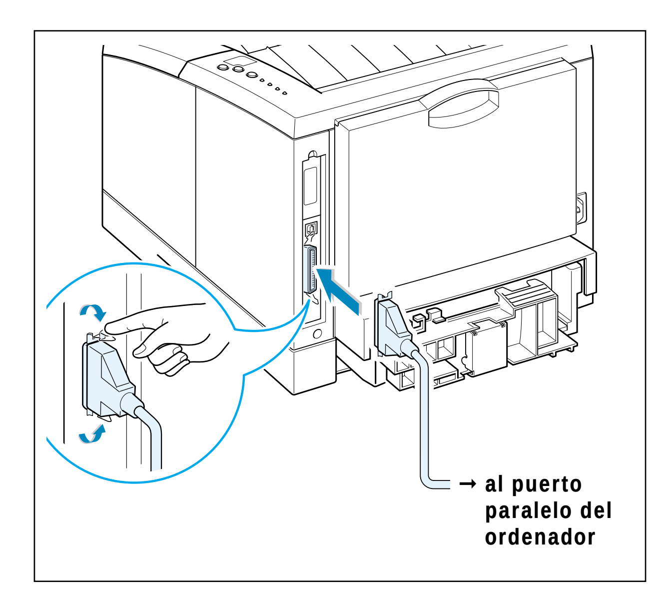
1 Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador se encuentran apagados.

2 Conecte el cable al conector situado en la parte trasera de la impresora.

Presione sobre los enganches metálicos para encajarlos en las muescas del enchufe del cable.

3 Conecte el otro extremo del cable al puerto de interfaz paralela del ordenador y apriete los tornillos.

Véase la documentación del ordenador en caso de necesitar ayuda.

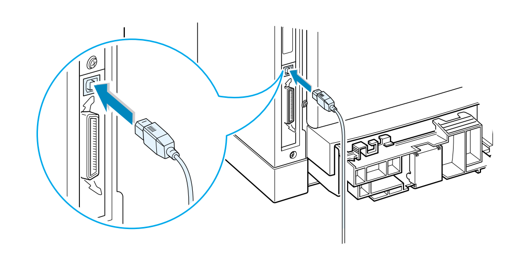



**Nota:** Para conectar la impresora al puerto paralelo del ordenador se necesita un cable paralelo certificado. Tendrá que adquirir el cable compatible con I EEE1284.

## Si Ud. usa la interfaz USB

Véase el apéndice B "Uso de la Impresora con un Cable USB".

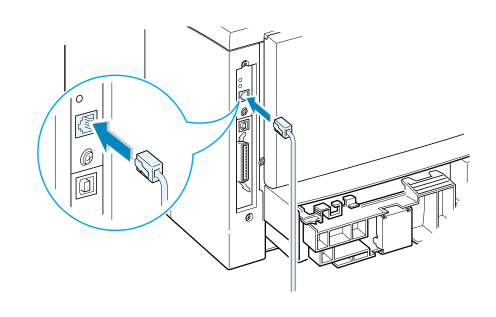
**Nota:** Se recomienda un cable USB que no supere los 3 metros de longitud.



## Si Ud. usa la interfaz opcional de red

Véase el apéndice F, "Uso de la Impresora en Red".

**Nota:**
- ML- 1651N vienen equipadas con una interfaz de red.
- Con este equipo se deben utilizar cables blindados para cumplir con la Directiva EMC (89/336/EEC).





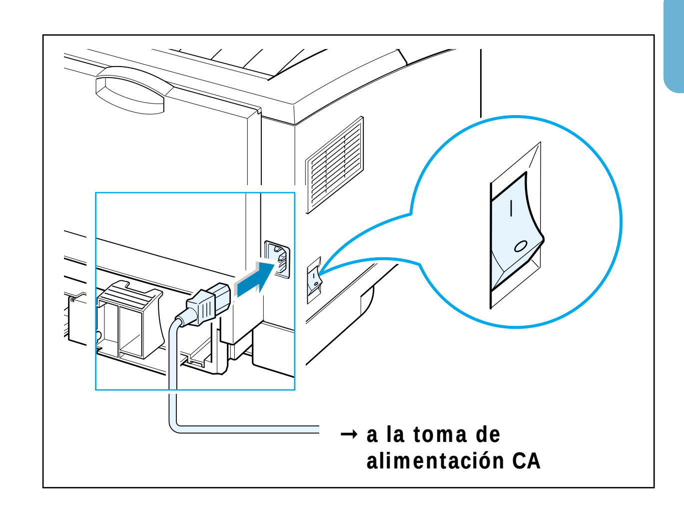
# Conexión del Cable de Alimentación



**1** Enchufe el extremo del cable de alimentación al conector de la impresora.

**2** Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a la toma de alimentación CA adecuadamente conectada con tierra.

**3** Encienda la impresora.

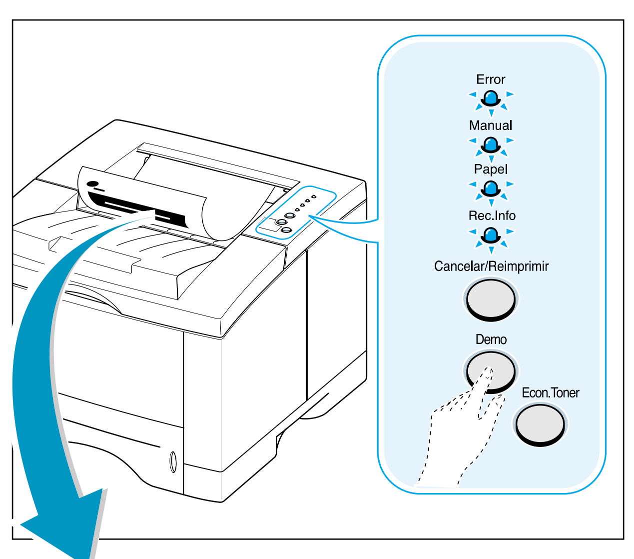




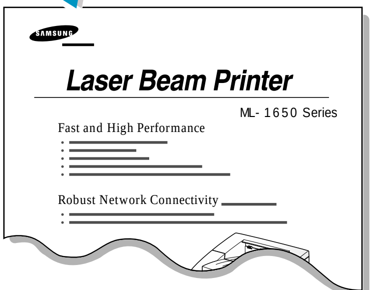

# Prueba de Autoverificación

Cuando la impresora se enciende, se encenderán todos los indicadores luminosos del Panel de Control durante unos instantes. Cuando sólo se encuentre encendido el indicador luminoso **Rec.Info**, mantenga pulsado el botón del Panel de Control **Demo**.

Mantenga apretado el botón durante unos dos segundos hasta que todos los indicadores luminosos parpadeen lentamente y, a continuación, suéltelo; se imprimirá la página de demostración.




La página de Demostración proporciona una muestra de la calidad de impresión y le ayuda verificar si la impresora está imprimiendo correctamente.






# Instalación del Software de Impresora

Junto con la impresora se suministra un CD-ROM que contiene los controladores de impresora de algunas de las aplicaciones de Windows más comunes. Se debe instalar un controlador de impresora que convierte datos de la aplicación en datos que comprenda la impresora.

El CD-ROM incluido con la impresora contiene lo siguiente:

- **Controlador de impresora PCL 6** para Windows. Use este controlador para aprovechar al máximo las funciones especiales de su impresora.
- **Archivo PPD(PostScript Printer Description)** para Windows y Macintosh que permite la instalación del controlador PostScript.

## Para imprimir con un ordenador conectado con cable paralelo

Véase la página 2.11 para información sobre cómo instalar el software de impresión en un ordenador conectado directamente a la impresora con un cable paralelo.

## Para imprimir con USB

Véase el apéndice B, “Uso de la Impresora con un Cable USB”, para información sobre cómo instalar el software de impresión en un ordenador con la interfaz USB.

## Para imprimir en Macintosh

Véase el apéndice C, “Uso de la Impresora con Macintosh” para información sobre cómo instalar la opción PostScript para Macintosh.

## Para imprimir en DOS

Véase el apéndice D, “Impresión desde Aplicaciones de DOS”, para información sobre cómo instalar el software de impresión para DOS y cómo imprimir en una aplicación de DOS.

## Para imprimir con un controlador PostScript

Véase el apéndice E, “Uso del Controlador PostScript de Windows” para información sobre cómo instalar el archivo PPD.

## Si utiliza Linux

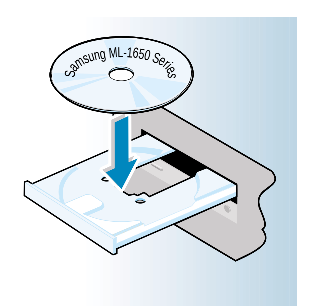
Véase el apéndice I, "Uso de la impresora en Linux", para obtener más información sobre cómo instalar el controlador para Linux.

## Antes de Instalar el Software de Impresión

Verifique los siguientes requisitos:

- Su ordenador tiene instalada al menos **32 MB o más de RAM**.
- En su ordenador hay disponibles al menos **200 MB de espacio en disco**.
- Todas las aplicaciones están cerradas en su ordenador antes de comenzar la instalación.
- Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 o Windows 2000.

## Instalación del Software de Impresión con el CD-ROM




1 Inserte el CD-ROM en la unidad. La instalación va a comenzar automáticamente.

**Si la Unidad de CD-ROM no se ejecuta automáticamente:**

Seleccione **Ejecutar** en el menú **Inicio**, y escriba **x:\cdsetup.exe** (en que x significa la unidad de CD-ROM) y haga clic en el botón **Aceptar**.

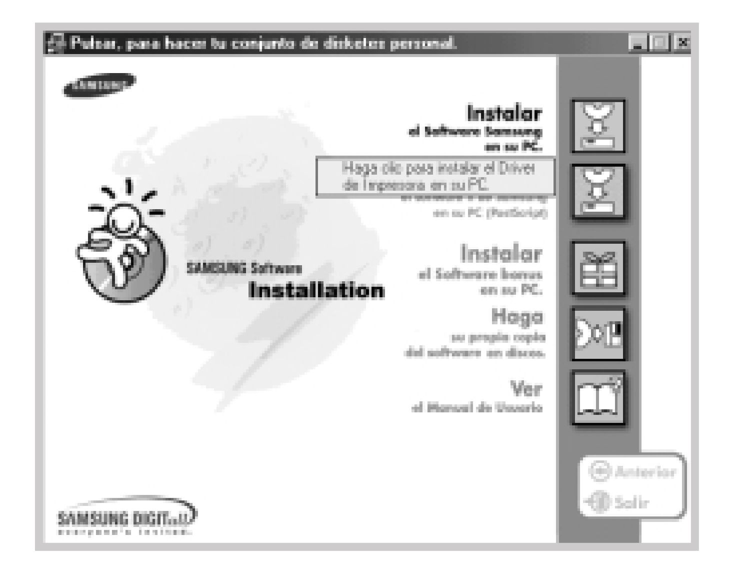
**Nota:** Si la Ventana de Nuevo Hardware Encontrado aparece durante el procedimiento de instalación, haga clic en X en rincón derecho de la parte arriba la ventana, o haga clic en **Cancelar**.



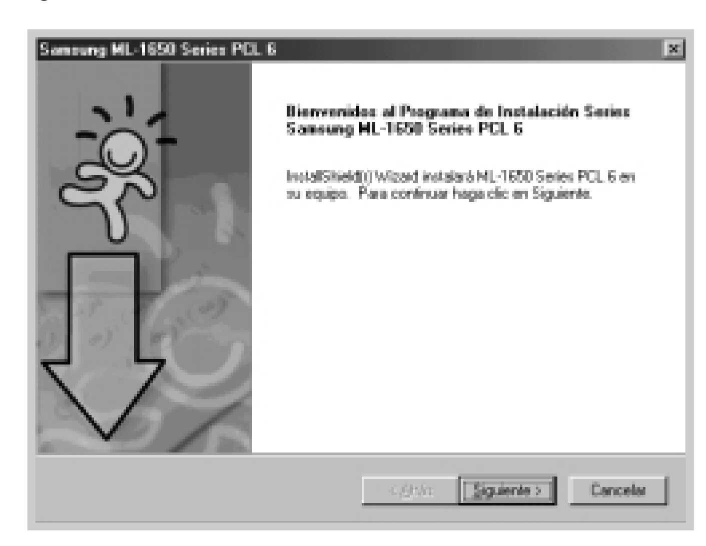
**2** Cuando aparece la pantalla inicial, seleccione el lenguaje apropiado.




**3** Haga clic en **Instalar el software Samsung en su PC**.



4 Se abre la ventana de Bienvenida. Haga clic en el botón **Siguiente**.




5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

# Funciones del Contolador de la Impresora

Los controladores de la impresora de la serie ML-1650 de Samsung soportan las siguientes funciones estándar:

- Selección de la bandeja de papel
- Tamaño, orientación, y tipo del papel
- Número de copias

La siguiente tabla muestra una visión general de las funciones soportadas por los controladores de la impresora serie ML-1650.

| Controladores / Funciones | PCL | | | | PostScript | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Win2000 | Win9x | NT4.0 | Macintosh | Win2000 | Win9x | NT4.0 | Macintosh |
| Modo económico | Sí | Sí | Sí | No | Sí | Sí | Sí | No |
| Opción de calidad de impresión | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí |
| Modo gráfico | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No | No |
| Medios tonos(halftoning) | Sí | Sí | Sí | No | No | Sí | Sí | No |
| Dúplex manual | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No | No |
| Impresión de folletos | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No | No |
| Impresión de carteles | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No | No |
| Páginas múltiples por hoja (N-up) | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | No | Sí |
| Ajuste al tamaño de la página | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí | Sí |
| Diferente papel para la primera página | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No | Sí |
| Marcas de agua | Sí | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No |
| Recubrimiento | Sí | Sí | Sí | No | No | No | No | No |
| Opción de fuentes TrueType | Sí | Sí | Sí | No | Sí | Sí | Sí | Sí |
| Reporte de error | Sí | Sí | Sí | No | Sí | Sí | Sí | Sí |

# Consejos para Instalación de Software



**No tengo una unidad de CD-ROM**

Si Ud. tiene acceso a otro ordenador con una unidad de CD-ROM, Ud. puede usar la utilidad Crear Diskette en Windows para crear los discos que Ud. necesita para la instalación. Véase el apéndice G, “Instalación del Software desde el Disketes”.

**Cómo puedo eliminar el software de impresión**

En Windows, después de la instalación, el icono **Desinstalar** en el grupo de programas de la serie ML-1650 permite que Ud. seleccione y elimine uno o todos los componentes del sistema de impresión ML-1650 para Windows.

**Para Empezar la Desinstalación:**

1 En el grupo de programas de la **Samsung ML-1650 Series PCL 6**, seleccione **Driver de Mantenimiento Series Samsung ML-1650 Series PCL 6**.

2 Marque la opción de **Eliminar** y haga clic en el botón de **Siguiente**.

3 Seleccione el componente del sistema de impresión ML-1650 que desea eliminar.

4 Haga clic en el botón **Aceptar**.

5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

**Cómo puedo acceder a las funciones de la impresora**

Algunas funciones, tales como el tamaño y la orientación de papel, están disponibles a través de la configuración de aplicaciones. Use los parámetros de las aplicaciones, cuando sea posible, ya que estos sustituyen los del controlador.

Acceda a las funciones avanzadas de la impresora a través del controlador de la impresora. Véase al capítulo 5, “Impresión” para instrucciones sobre el uso de las funciones del controlador de la impresora.

**Cuando tenga problemas al instalar**

- Salga del programa. Apague el ordenador y la impresora. Encienda la impresora, y encienda el ordenador.
- Cierre cualquier programa antivirus que se ejecute en su ordenador.
- Desinstale el software de la impresora siguiendo las instrucciones anteriores, y repita el procedimiento de instalación.



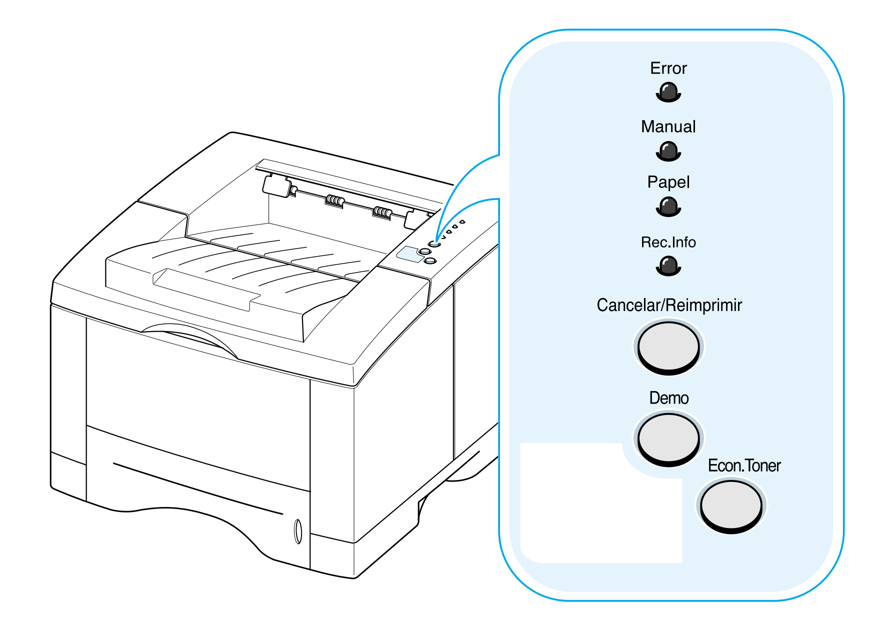

# Uso del Panel de Control

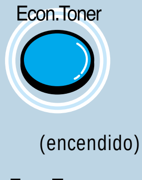
Este capítulo describe cómo usar el panel de control de la impresora. Se proporciona información sobre los siguientes temas:

- ♦ Botones del Panel de Control
- ♦ Indicadores Luminosos del Panel

# Botones del Panel de Control

La impresora tiene tres botones: **Cancelar/Reimprimir**, **Demo**, y **Econ.Toner**.




(encendido)

Econ.Toner

(apagado)

### Modo económico

Presione el botón **Econ.Toner** para encender o apagar el modo económico. La impresora debe encontrarse lista.

- Cuando el indicador luminoso del botón se enciende, se activa el Modo económico y la impresora usa menos tóner para imprimir un documento.
- Cuando el indicador luminoso del botón se apaga, se desactiva el Modo económico y se podrá imprimir en calidad normal. Para mayor información sobre el Modo ahorro de tóner, véase la página 5.6.

Cancelar/Reimprimir



## Cancelar impresión

Para cancelar un trabajo que en ese momento esté imprimiéndose, presione el botón **Cancelar/Reimprimir** hasta que los indicadores luminosos parpadeen. El indicador luminoso **Error** parpadeará mientras se elimina el trabajo de impresión tanto en la impresora y el ordenador y vuelve a estar lista. Esto puede tardar un poco, dependiendo del tamaño del trabajo de impresión.

**Nota:** Si el botón **Cancelar/Reimprimir** se presiona accidentalmente, el trabajo se debe repetir. No hay función de invalidación.

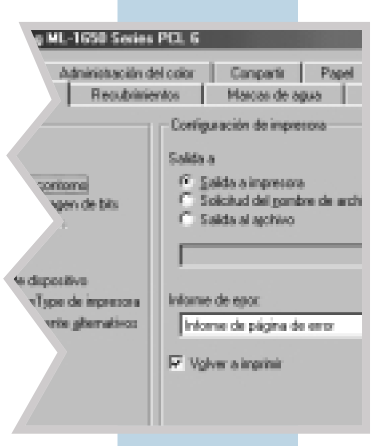
## Reimprimir la última página

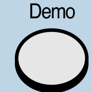
Si pulsa el botón **Cancelar/Reimprimir** cuando la impresora está lista para imprimir, la impresora imprime la última página del último trabajo de impresión.

**Nota:** Si desea evitar que alguien pueda reimprimir el documento que usted acaba de imprimir, puede inhabilitar la función Reimprimir en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. Al inhabilitar esta función en las propiedades de la impresora, el botón **Cancelar/Reimprimir** del panel de control no realiza la operación de reimpresión.

### Para inhabilitar esta función:

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y, **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora **Samsung ML-1650 Series PCL 6** y seleccione **Propiedades** para abrir la ventana de propiedades.
3. En la ficha **Impresora**, haga clic en **Volver a imprimir** para dejar vacía la casilla de verificación. Con la casilla vacía, no podrá reimprimir la última página desde el panel de control.
   Cuando desee reimprimir la última página en el panel de control, deberá volver a poner una marca en esta casilla de verificación.
4. Haga clic en **Aceptar**.






3

### Imprimir una página de Demostración y hoja de configuración

Mantenga presionado el botón **Demo** durante unos dos segundos hasta que los indicadores luminosos parpadeen lentamente para imprimir una página de Demostración. La impresora debe encontrarse lista.

Mantenga presionado el botón **Demo** durante unos seis segundos hasta que los indicadores luminosos parpadeen rápidamente para imprimir la hoja de configuración. La impresora debe encontrarse lista. Para mayor información, véase la página 7.6.

### Alimentación manual

Cuando Ud. selecciona la **Bandeja manual** como **Fuente** en la aplicación de software, Ud. debe presionar **Demo** cada vez que Ud. alimente una hoja de papel de manera manual. Para mayor información, véase la página 4.10.

### Limpiar el interior de la impresora

Mantenga presionado el botón **Demo** durante unos diez segundos hasta que los indicadores luminosos queden encendidos para limpiar el interior de la impresora. Después de limpiar la impresora, se imprime una hoja de limpieza. Para mayor información, véase la página 7.6.

### Ignorar el papel no adecuado

Si el tamaño del papel que está utilizando es diferente del que ha definido en las propiedades de la impresora, pulse el botón **Demo** para ignorar el mensaje y permitir que la impresora tome el papel de la bandeja de entrada correspondiente.

# Indicadores Luminosos del Panel

Los indicadores luminosos indican el estado de su impresora. Si el indicador Error está encendido, la impresora está experimentando un error. Véase “Mensajes de Error” en la página 7.22.

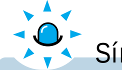
## Mensaje de los Indicadores Luminosos del Panel

**Estado de los indicadores luminosos**

Símbolo para “apagado”

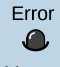


Símbolo para “encendido”



Símbolo para “parpadeante”

Error



Manual

Papel

Rec.I nfo

### En línea

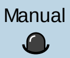
El indicador **Rec.info** se encuentra encendido y la impresora está lista para imprimir.

No se necesita ninguna acción. Si Ud. presiona el botón **Demo** y lo mantiene pulsado durante unos dos segundos, se imprimirá una página de Demostración. Si Ud. presiona el botón y lo mantiene pulsado durante unos seis segundos, se imprimirá una hoja de configuración.

Error



Manual



Papel



Rec.I nfo



### Impresora ocupada

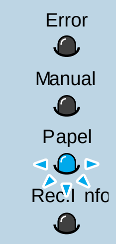
La impresora está recibiendo o procesando Rec.Info. Espere a que se imprima un trabajo.

Si presiona el botón **Cancelar/Reimprimir**, se cancela el trabajo actual. Es posible que se imprima una o dos páginas mientras se elimina el trabajo de impresión. La impresora regresará al estado en línea después de que se haya cancelado el trabajo.

### Rec.info

El indicador **Rec.info** está parpadeando rápidamente. Los Rec.Info se encuentran en la memoria de la impresora esperando para ser impresos.

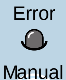
Al pulsar el botón **Cancelar/Reimprimir** se cancelará el trabajo actual y la impresora estará de nuevo lista para imprimir.




## No hay papel

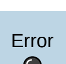
La impresora no tiene papel. El indicador **Papel** parpadea hasta que se cargue papel.

Cargue papel a la impresora. No necesita pulsar ningún botón para reiniciar.

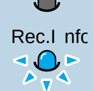


## Modo de bandeja manual

La impresora está determinada con el modo de Bandeja manual. Se deberá alimentar el papel de forma manual a través de la bandeja multifuncional. Si no desea estar en el modo de Bandeja manual, cambie la configuración en las propiedades de su impresora. Para mayor información sobre el modo de Bandeja manual, véase la página 4.10.







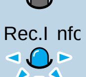
## No hay papel en el modo de Bandeja manual

En el modo de Bandeja manual, la impresora toma papel de la bandeja multifuncional, una hoja cada vez.

Alimente el papel correcto en la bandeja multifuncional y se debe presionar el botón **Demo** para empezar a imprimir.

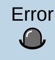


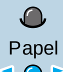




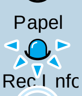
## Impresión por Bandeja manual

La impresora está procesando Rec.Info en el modo de Bandeja manual. Espere que se realice el trabajo de impresión.









## Papel no adecuado

El tamaño de papel de la bandeja de entrada no corresponde con el ajuste de Tamaño de papel de las propiedades de la impresora. Retire el papel de la bandeja y cargue papel del mismo tamaño al definido en las propiedades.






# Materiales de Impresión

Este capítulo le va a ayudar a entender qué tipo de papel se puede usar con la impresora serie ML-1650 y cómo cargar papel adecuadamente en las diversas bandejas de papel para lograr una mejor calidad de impresión.

# Selección de Papel y Otros Materiales de Impresión

4

Se puede imprimir en una variedad de materiales tales como el papel normal, sobres, etiquetas, transparencias, tarjetas, etc. Véase “Especificaciones de Papel” en la página A.2. Para obtener la mejor calidad posible, use únicamente papel blanco para fotocopias de alta calidad.

Al seleccionar materiales de impresión, considere lo siguiente:

- **Resultado deseado:** El papel seleccionado tiene que ser apropiado para el proyecto.
- **Tamaño:** Se puede usar cualquier tamaño de papel que se encaje fácilmente dentro de los ajustadores de la bandeja de papel.
- **Peso:** La impresora soporta papel con las siguientes características:
  - Bond de 16-28 lbs (60 g/m$^2$ - 105 g/m$^2$) para la Bandeja 1 o la Bandeja 2 (opcional)
  - Bond de 16-43 lbs para la bandeja multifuncional
- **Brillo:** Algunos tipos de papel son más brillantes que otros y producen imágenes más ligeras y vibrantes.
- **Suavidad de la superficie:** La suavidad del papel afecta qué tan claramente se manifiesta la impresión en el papel.
- **Opacidad:** Se refiere al grado con el que la impresión en un lado del papel se ve a través del otro. Use papel opaco(o papel más grueso) para impresión dúplex.

Siempre haga una impresión de Demostración, antes de realizar impresiones en grandes cantidades.

**PRECAUCION**: El uso de materiales que no conforman con las especificaciones de papel puede causar problemas que requieran asistencia técnica. Este servicio no está cubierto por la garantía o los contratos de mantenimiento.

# Tipos de Papel y Capacidades

| Tamaño | Fuente de Alimentación / Capacidad*[1] | | |
|---|---|---|---|
| | Bandeja 1 o Bandeja 2 Opcional | Bandeja Multifuncional | Bandeja Manual |
| **Papel Liso** | | | |
| Carta(8.5x11 pulg) | 550 | 100 | 1 |
| Oficio(8.5x14 pulg) | 550 | 100 | 1 |
| Ejecutivo(7.25x10.5 pulg) | 550 | 100 | 1 |
| Folio(8.5x13 pulg) | 550 | 100 | 1 |
| A4(210x297mm) | 550 | 100 | 1 |
| B5(182x257mm) | 550 | 100 | 1 |
| A5(148x210mm) | – | 100 | 1 |
| **Sobres** | | | |
| No.10(4.12x9.5 pulg) | 40(Bandeja 2 Opcional) | 10 | 1 |
| Monarch(3.87x7.5 pulg) | 40(Bandeja 2 Opcional) | 10 | 1 |
| C5(162x229mm) | 40(Bandeja 2 Opcional) | 10 | 1 |
| DL(110x220mm) | 40(Bandeja 2 Opcional) | 10 | 1 |
| B5(176x250mm) | 40(Bandeja 2 Opcional) | 10 | 1 |
| **Etiquetas***[2] | | | |
| Carta(8.5x11 pulg) | – | 25 | 1 |
| A4(210x297mm) | – | 25 | 1 |
| **Transparencias***[2] | | | |
| Carta(8.5x11 pulg) | – | 20 | 1 |
| A4(210x297mm) | – | 20 | 1 |
| **Tarjetas***[2] | – | 10 | 1 |
| **Bonos***[2] | | | 1 |

*[1] La capacidad máxima puede reducirse dependiendo del grosor del papel.

*[2] Si se producen demasiado atasco del papel, alimente hoja por hoja a través de la bandeja multifuncional.

# Directrices Relativas al Papel

Cuando seleccione o cargue papel, sobres, u otros soportes especiales, tenga en cuenta las siguientes directrices:

- Si intenta realizar impresión sobre material húmedo, curvado, arrugado o roto, se pueden producir atascos de papel y una baja calidad de impresión.
- Utilice sólo hojas cortadas individuales. No puede utilizar material con varias copias.
- Use sólamente papel de alta calidad, apto para fotocopias.
- Evite el uso de papel en el que ya se ha hecho impresión o fotocopias.
- No utilice papel con irregularidades, tales como lengüetas o grapas.
- No intente cargar ninguna bandeja durante la impresión. La sobrecarga de papel puede causar atascos de papeles.
- Evite el uso de papel con letras en relieve, perforaciones o textura demasiado lisa o rugosa.
- El papel en color debe tener el mismo nivel de calidad que el papel blanco para fotocopias. Los pigmentos del papel deben soportar la temperatura de fusión de la impresora de 400ºF (205ºC) durante 0.1 segundo sin que se deterioren. No utilice papel con capa de color añadida posteriormente a la producción del papel.
- Los formularios preimpresos deben haber sido impresos con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se fundan, evaporen ni liberen emisiones peligrosas al exponerse a la temperatura aproximada de fusión de la impresora de 400ºF (205ºC) durante 0.1 segundos.
- Mantenga el papel en su empaque original hasta que lo vaya a utilizar. Coloque las cajas de cartón que contienen el papel en estanterías o plataformas de almacenamiento, no en el suelo.
- No coloque objetos pesados sobre la parte superior del papel, esté o no empacado.
- Mantenga el papel lejos de entornos húmedos o bajo otras condiciones que puedan curvarlo o arrugarlo.

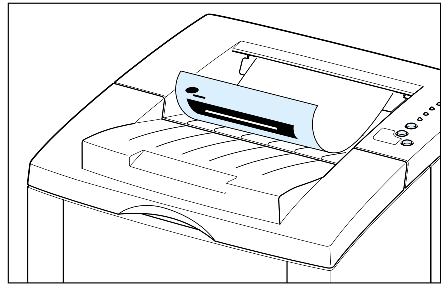
# Selección de Bandeja de Salida

La impresora tiene dos ubicaciones de salida: la **bandeja de salida trasera** y **bandeja de salida superior**. Para utilizar la bandeja de salida superior, asegúrese de que la bandeja de salida trasera está cerrada. Para utilizar la bandeja de salida posterior, abra la tapa posterior.

• Si el papel que sale de la bandeja de salida superior tiene problemas, tales como curvas excesivas, intente usar la salida posterior.

• Para evitar atascos de papel, no abra o cierre la tapa posterior durante la impresión.

## Impresión a la Bandeja de Salida Superior (Anverso hacia abajo)

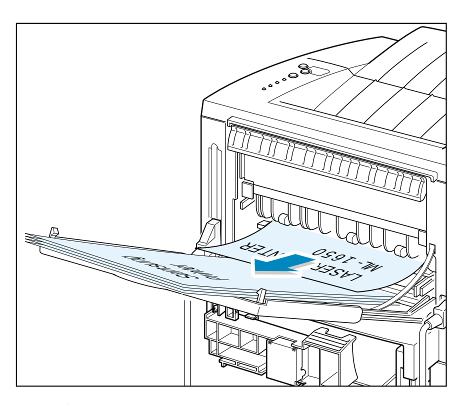


▲ Bandeja de Salida Superior

La bandeja de salida superior recibe el papel con la cara impresa hacia abajo, en un orden correcto. La bandeja de salida superior debería ser utilizada para la mayoría de trabajos de impresión y se recomienda para la impresión de lo siguiente:

• más de 250 hojas de papel, continuamente

## Impresión a la Bandeja de Salida Trasera (Anverso hacia arriba)



▲ Bandeja de salida trasera

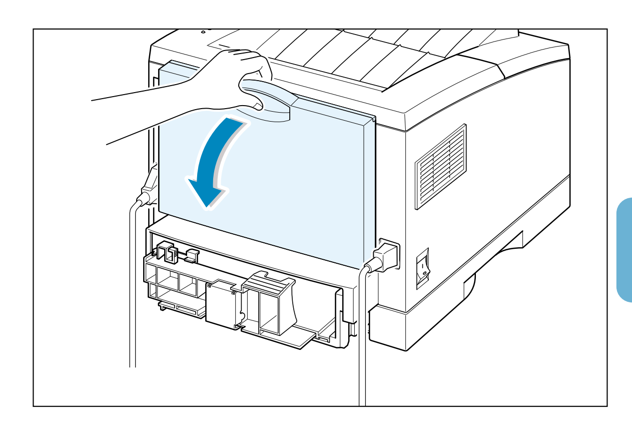
La impresora siempre imprime a la bandeja de salida trasera si ella está abierta. El papel sale de la impresora con el anverso hacia arriba, con la última página arriba.

La impresión desde la bandeja multifuncional a la bandeja de salida trasera proporciona una trayectoría de papel recta. Si abre la tapa posterior podría mejorar la calidad de impresión con los siguientes materiales:

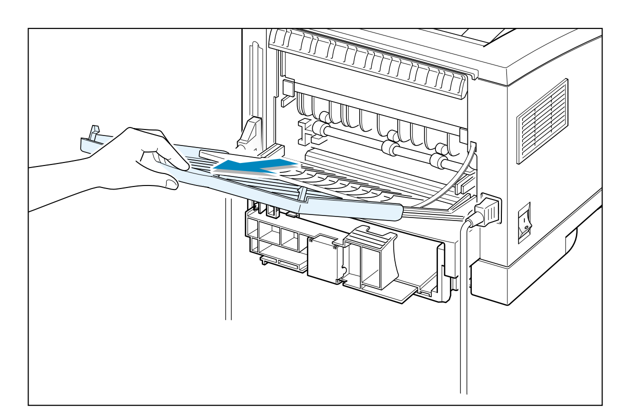
• más de 100 hojas de papel, continuamente
• sobres
• etiquetas
• papel pequeño hecho a la medida
• postales
• papel más ligero que 16 lb (60 g/m$^2$) más pesado que 28 lb(105 g/m$^2$)
• transparencias
**Nota**: Determinadas transparencias pueden atascarse fácilmente al curvarse. En ese caso, utilice la bandeja de salida posterior.

**Para abrir la bandeja de salida posterior:**

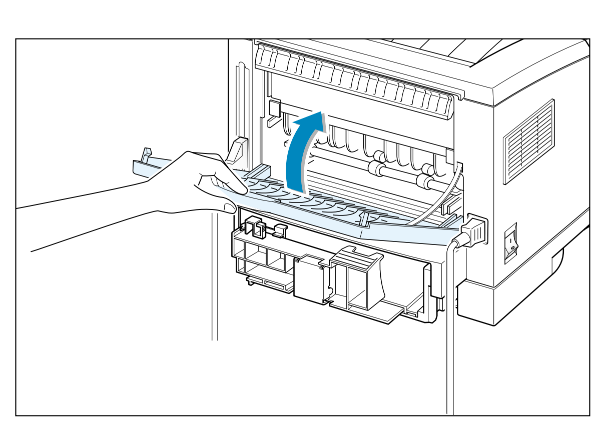
1 Abra la tapa posterior bajándola hacia abajo. La tapa posterior funciona como bandeja de salida.



2 Tire el prolongador para extender al máximo la bandeja de salida para soportar papel más largo.



3 Si no desea apilar las páginas impresas en la bandeja de salida posterior, deslice el prolongador a su posición original y cierre la tapa. Las páginas se apilarán en la bandeja de salida superior.

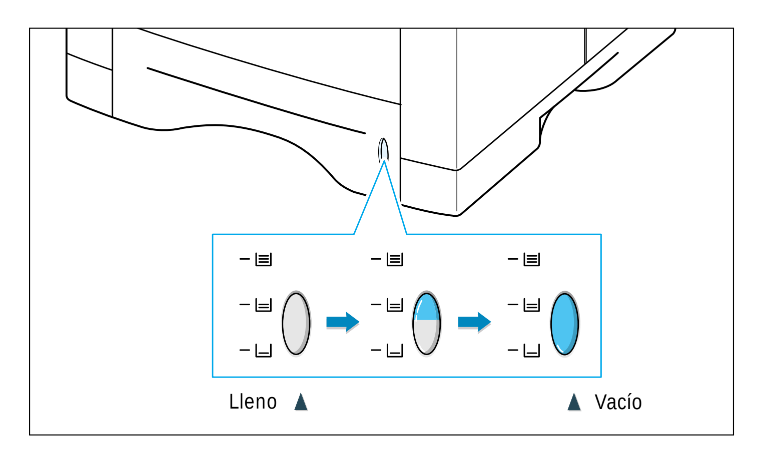


**Nota**: La capacidad de la bandeja posterior es la misma que la de la bandeja multifuncional. Si la bandeja queda sobrecargada con las páginas impresas, éstas pueden caer de la impresora. Quite las páginas para que la bandeja no quede sobrecargada.

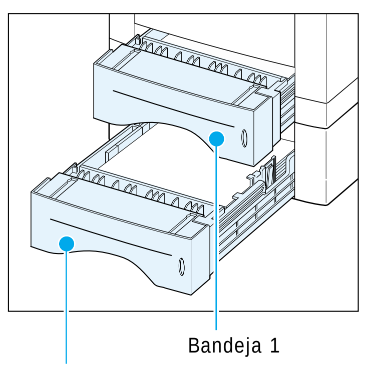
# Carga de Papel

Una carga correcta de papel ayuda a evitar atascos de papel y asegurar la impresión sin problemas. No extraiga bandeja(s) de papel durante la impresión. Puede causar atascos de papel.

El indicador de nivel de papel al frente de la bandeja(s) muestra la cantidad de papel que actualmente queda en él. Cuando la bandeja se vacía, el indicador se vuelve rojo.




## Uso de la Bandeja 1 o de la Bandeja 2 (Opcional)




Puede cargar 550 hojas de papel en la Bandeja 1. Véase “Tipos de Papel y Capacidades” en la página 4.2 para tamaño de papel aceptable y capacidades por cada bandeja.

Cargue una pila de papel en la Bandeja 1 o en la opcional y realice impresión. Para mayor información sobre la carga de papel en la Bandeja 1 o de la Bandeja 2 (Opcional), Véase “Carga de una Pila de Papel” en la página 2.5.

# Uso de la Bandeja multifuncional

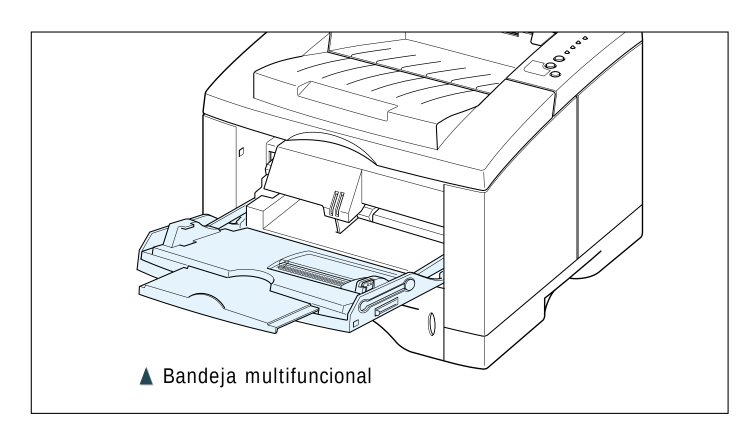


La Bandeja multifuncional se encuentra en el frente de la impresora. Se puede cerrar cuando no se usa para hacer la impresora más compacta. La Bandeja multifuncional puede llevar varios tamaños y tipos de papel, tales como transparencias, tarjetas y sobres. También puede utilizar la bandeja multifuncional para imprimir trabajos de una sola página en cartas con membrete, papeles en color para uso como hojas separadoras u otros papeles especiales que normalmente no caben en la bandeja de papel.

Ud. puede cargar aproximadamente 100 hojas de papel, 10 sobres, 20 transparencias, 10 tarjetas o 25 etiquetas a la vez.

Al imprimir desde la bandeja multifuncional, se debe seleccionar **Bandeja multifuncional** como **Fuente** en la aplicación, seleccione el tamaño de papel y escriba en la aplicación para el papel cargado. Véase la página 5.3.

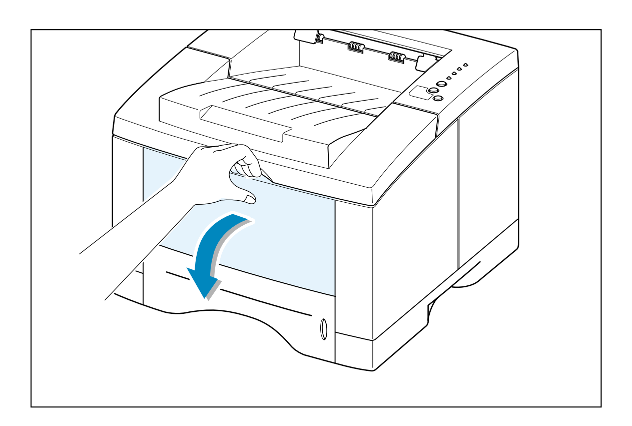
- Cargue solo un tamaño del material de impresión a la vez en la bandeja multifuncional.
- Para evitar atascos de papel, no agregue papel cuando todavia hay papel en la bandeja multifuncional. Esto se aplica a otros tipos de material de impresión también.
- El material de impresión se debe cargar con el anverso hacia arriba con su parte superior entrando primero a la bandeja multifuncional y contra el lado izquierdo de la bandeja.
- No coloque objetos sobre la bandeja multifuncional. Evite también presionarla hacia abajo o aplicar excesiva fuerza sobre la misma.



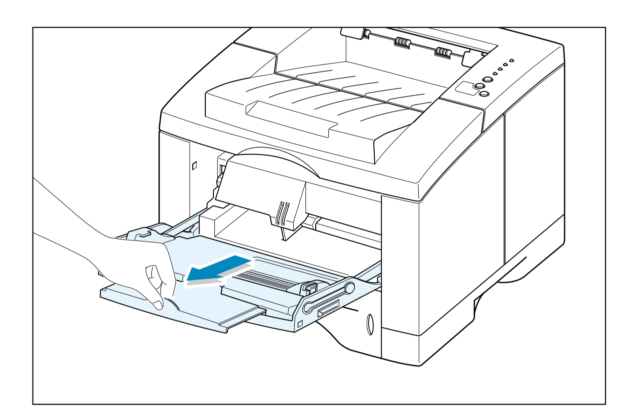
▲ Bandeja multifuncional

**Para cargar papel en la Bandeja multifuncional:**

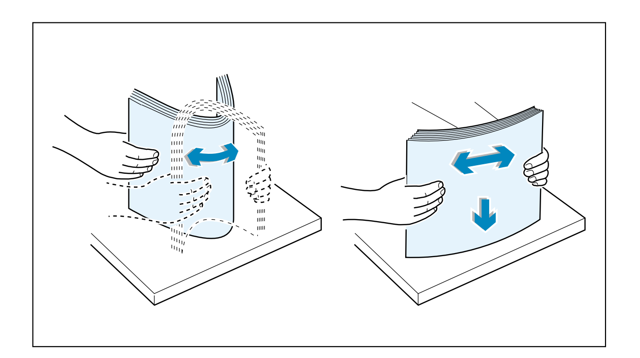
1 Tire la bandeja multifuncional hacia el frente.



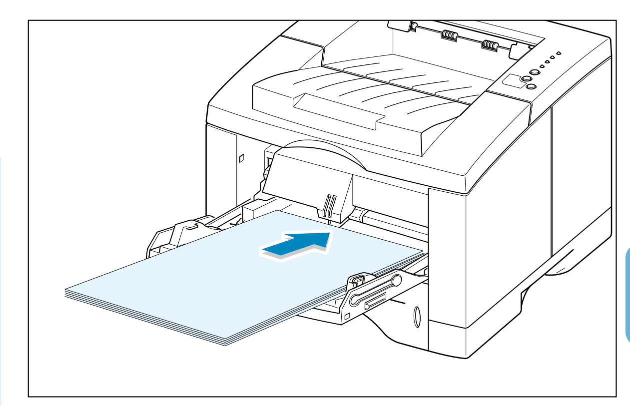
2 Deslice el prolongador para extender la bandeja a su posición de longitud máxima para soportar papel más largo.



3 Prepare una pila de papel para cargar doblando o soplando de un lado a otro. Enderece los bordes en una superficie plana.

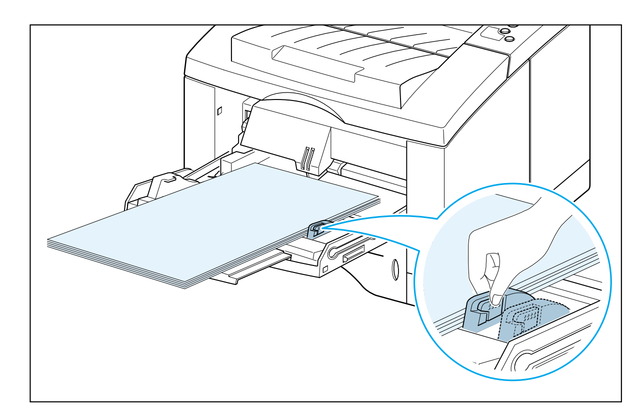


**4** Cargue el papel con el anverso hacia arriba, y contra el lado izquierdo de la bandeja.

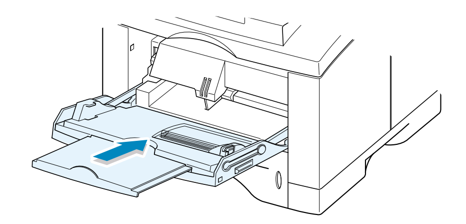


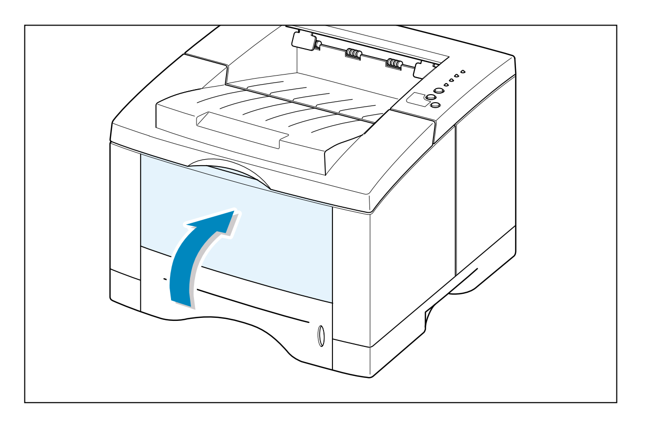
> **Nota**: Asegúrese de que no se haya cargado una cantidad excesiva de material de impresión. La pila debería estar por debajo de la marca de límite de altura. El material de impresión se va a combar si se carga una pila que es demasiado profunda o se empuja demasiado.
>
> Marca de límite de altura de la pila

**5** Deslice la guía de anchura hacia la izquierda hasta tocar ligeramente la pila de papel sin que se doble.



**6** Después de la impresión, regrese el prolongador a su lugar original y cierre la bandeja multifuncional.



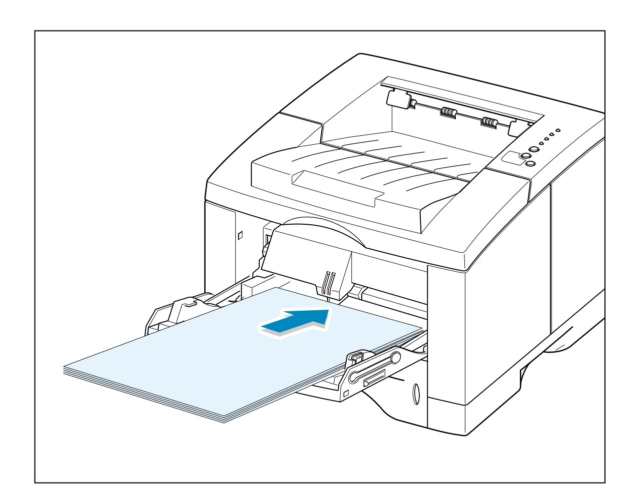


# Alimentación Manual

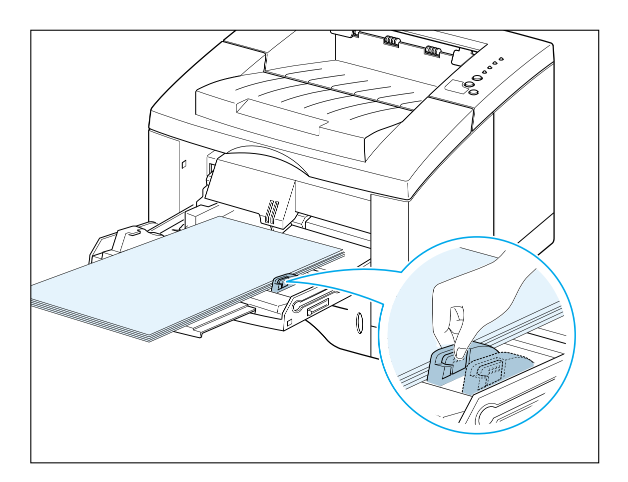
Al cambiar la configuración de impresión si se selecciona **Bandeja manual** en la opcion **Fuente**, se puede cargar el papel de forma manual en la Bandeja multifuncional. La carga manual de papel puede ser útil cuando se quiere chequear la calidad de impresión después de que se imprima cada página.

Este procedimiento de carga es casi el mismo que el que se utiliza para cargar en la Bandeja Manual excepto que se carga el papel hoja por hora en la Bandeja multifuncional, se envían rec.info de impresión para imprimir la primera página, y se presiona el botón **Demo** para imprimir cada página siguiente.

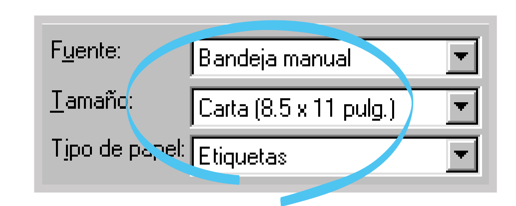
1 Cargue el material de impresión en la bandeja multifuncional con el anverso hacia arriba.



2 Deslice la guía de anchura de papel hacia la izquierda hasta que toque ligeramente la pila de papel sin doblarlo.



3 Al imprimir un documento, se debe seleccionar **Bandeja manual** para **Fuente** desde la aplicación, y seleccionar el tamaño correcto y tipo de papel. Para mayor información, véase la página 5.3.

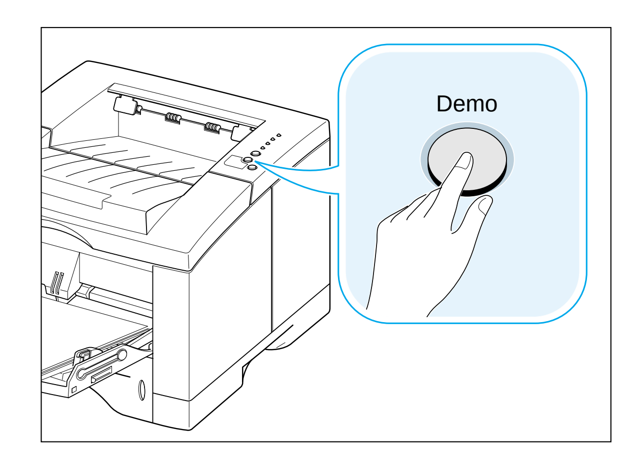



4

4 Imprima el documento.

5 El indicador luminoso **Manual** en el panel de control parpadea. Presione el botón **Demo** en el panel de control.

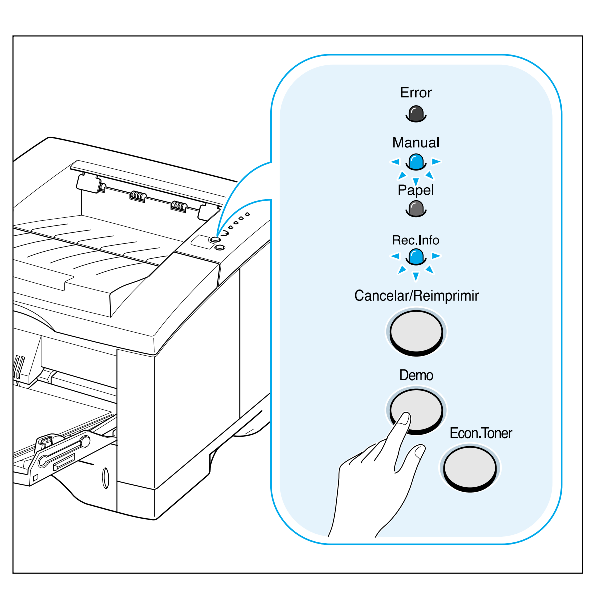
La hoja de papel se carga e imprime.




6 Después de que se imprima una página, el indicador luminoso **Manual** en el panel de control parpadea otra vez.

Alimente la siguiente hoja en la bandeja multifuncional y presione **Demo**.

Repita este paso para cada página a imprimir.

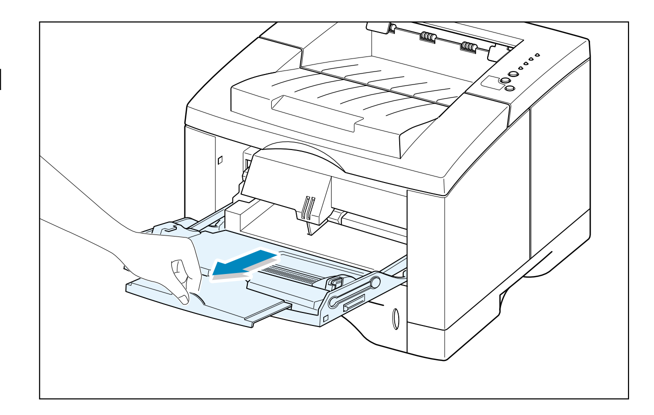


# Impresión en Sobres

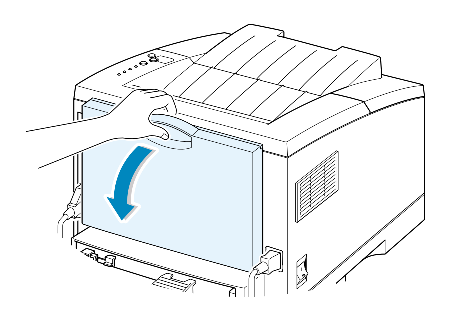
## Directrices

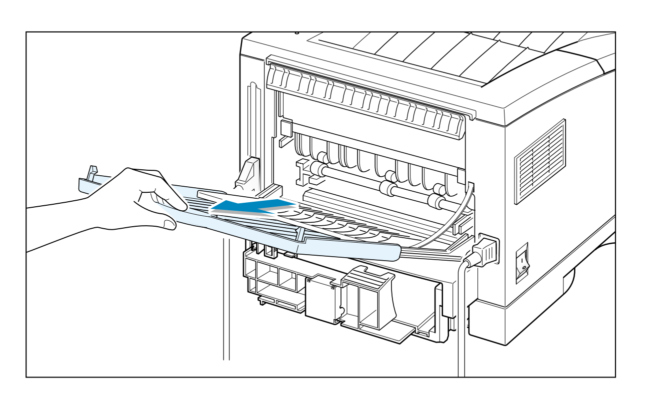
- Use únicamente sobres recomendados para impresoras láser. Antes de cargar sobres en la bandeja multifuncional, asegúrese de que no estén dañados y no estén pegados entre sí.
- No cargue más de 10 sobres en la bandeja multifuncional.
- No alimente sobres estampados.
- Nunca use sobres con cierres, corchetes, ventanas, capas de recubrimiento, o pegatinas autoadhesivas. Dichos sobres podrían dañar gravemente la impresora.

1 Abra la bandeja multifuncional y deslice el prolongador a su posicion de longitud máxima.

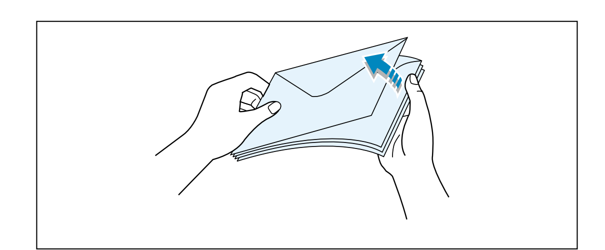


2 Abra la bandeja de salida trasera y tire el prolongador.



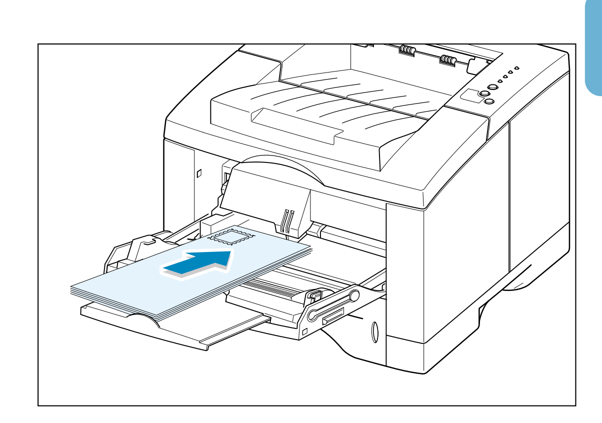


**3** Doble o sople los sobres para suministrar aire a través de aquellos a cargar.

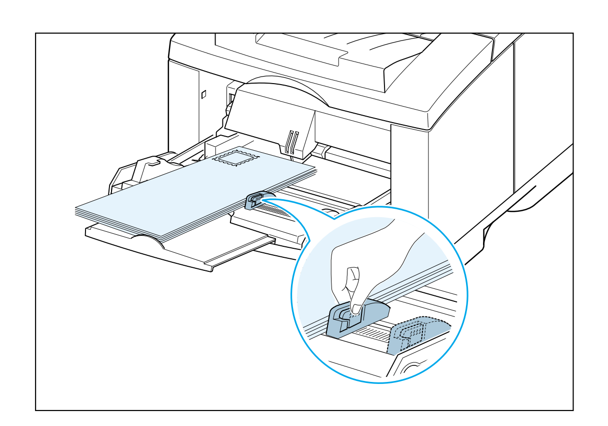


**4** Cargue los sobres con la cara de la solapa hacia abajo, y contra el lado izquierdo de la bandeja.

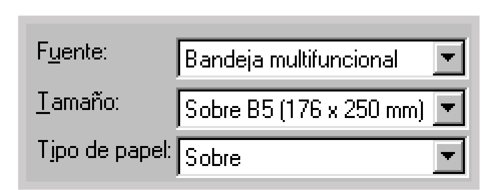
El área de sellos dando para el lado izquierdo y el extremo del sobre con el área para los sellos entrando primero en la bandeja multifuncional.



**5** Ajuste la guía de anchura hacia el lado izquierdo de la pila de sobres.



**6** Cuando imprima sobres, configure la fuente, el tipo y el tamaño de papel de manera adecuada en la aplicación de software correspondiente. Para mayor información, véase la página 5.3.



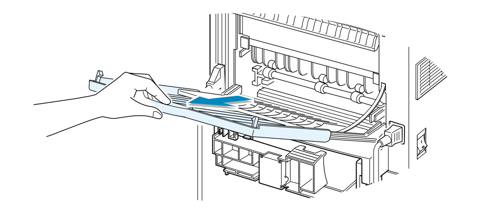

**7** Después de la impresión, cierre la bandeja multifuncional y la bandeja de salida trasera.

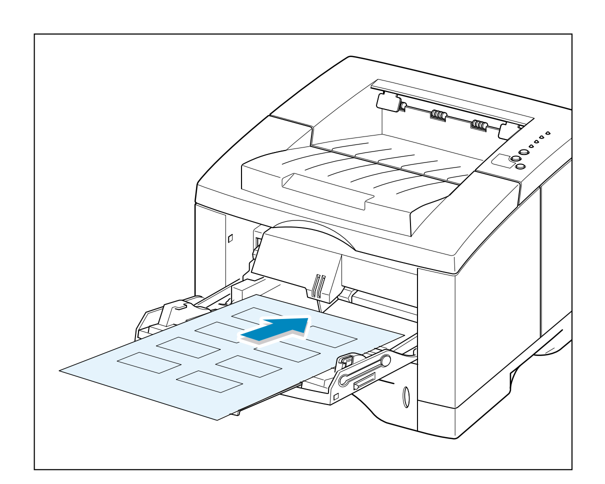
# Impresión en Etiquetas

## Directrices

- Use únicamente etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- No cargue más de 25 etiquetas a la vez en la bandeja multifuncional.
- Verifique si el material adhesivo de las etiquetas puede tolerar la temperatura de fusión de 200ºC (392ºF) durante 0.1 segundos.
- Asegúrese de que no haya ningún material adhesivo expuesto entre las etiquetas. Las áreas expuestas pueden causar que se desprendan las etiquetas durante la impresión, lo cual puede causar atascos de papel. El adhesivo expuesto puede causar también daños a los componentes de la impresora.
- No alimente una hoja para etiquetas a través de la impresora más de una vez. El papel de soporte adhesivo está diseñado para pasar una sola vez por la impresora.
- No use etiquetas que estén desprendiéndose o que estén arrugadas, con burbujas, o dañadas de otra manera.

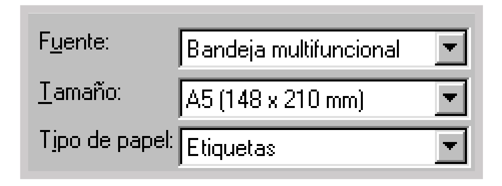
1 Abra la bandeja multifuncional y la de salida trasera.





2 Cargue etiquetas con el anverso hacia arriba, y contra el lado izquierdo de la bandeja. Ajuste la guía para adaptarse a la anchura de las etiquetas.

3 Cuando imprima etiquetas, configure la fuente, el tipo y el tamaño de papel en la aplicación de software correspondiente. Para mayor información, véase la página 5.3.




**Nota**: Para evitar que se peguen entre sí las etiquetas, quite la hoja para etiquetas de la bandeja de salida cuando sale impresa.

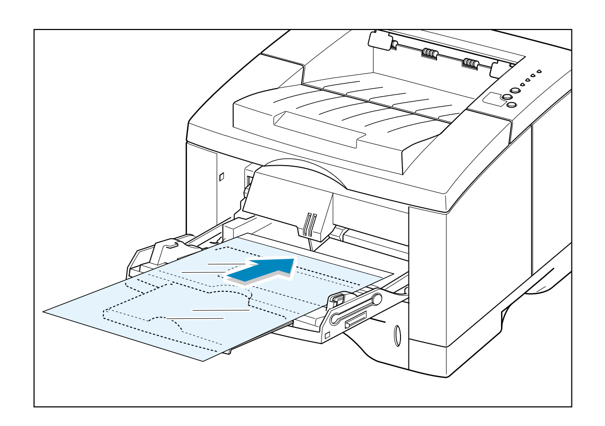
# Impresión en Transparencias

## Directrices

- Use únicamente transparencias recomendadas para uso en impresoras láser. 'No cargue más de 20 transparencias en la Bandeja multifuncional.
- Asegúrese de que las transparencias no estén arrugadas o curvadas, y que no tengan ningún extremo roto.
- Tome las transparencias por los extremos y evite tocar el lado para impresión. La grasa de sus dedos que se deposita en la transparencia puede causar problemas de claridad de impresión.
- Tenga cuidado para no rasgar o dejar huellas digitales en el lado para impresión.
- Para evitar que queden curvadas las transparencias, use la bandeja de salida estándar. (Esto es solamente para transparencias; con otros materiales de impresión use la bandeja de salida trasera para reducir la curvadura.

4

1 Abra la bandeja multifuncional y tire el prolongador sobre ella a su posición de longitud máxima.



2 Cargue las transparencias con el anverso hacia arriba, y la parte superior con la cinta adhesiva entrando primero. Ajuste la guía para adaptarla a la anchura de las transparencias.

3 Cuando imprima transparencias, configure la fuente, el tipo y el tamaño de papel en la aplicación de software correspondiente. Para mayor información, véase la página 5.3.

Fuente: Bandeja multifuncional
Tamaño: Carta (8.5 x 11 pulg.)
Tipo de papel: Transparencia

**Notas:**

- Para evitar que se peguen entre sí las transparencias, extráigalas de la bandeja de salida cuando salgan impresas.
- Coloque las transparencias en una superficie plana después de removerlas de la impresora.

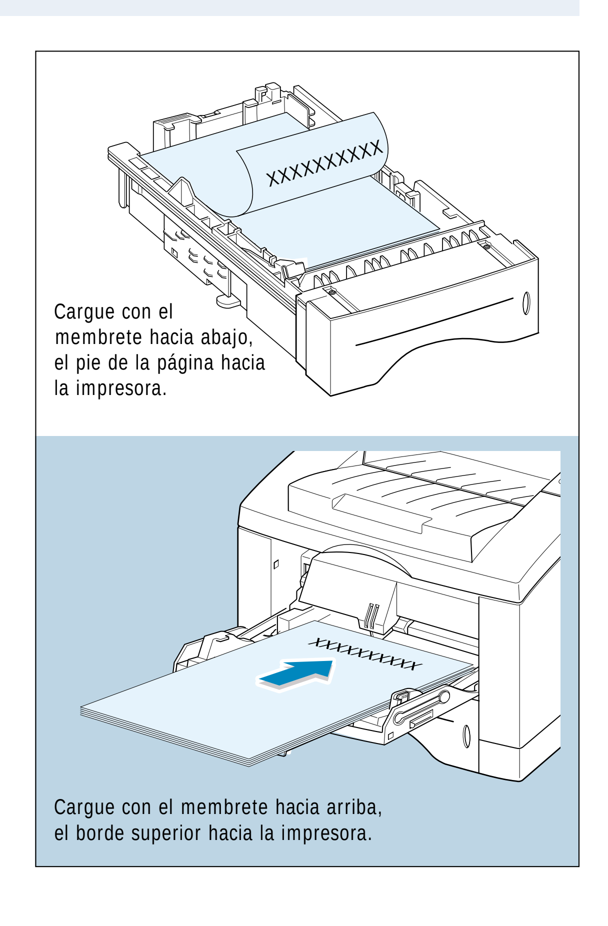
# Impresión en Papeles Preimpresos

El papel preimpreso es un material con algún tipo de impresión anterior al que sea enviado a través de la impresora, tal como un membrete con un logotipo preimpreso o un texto ubicado en la parte superior de la página.

## Directrices

- El membrete debe estar impreso con tintas resistentes al calor que no se derritan, evaporen o transmitan emisiones dañinas al ser sometido a la temperatura de fusión de la impresora de 400ºF (205ºC) durante 0.1 segundos.
- Las tintas usadas para el membrete deben ser no inflamables y no deben afectar a ningún rodillo de la impresora.
- Los formularios y el membrete deben estar sellados con una cubierta a prueba de humedad para evitar cambios durante el tiempo de almacenamiento.
- Antes de cargar formas preimpresas tales como los formularios y las cartas con membrete, verifique si la tinta en el papel está seca. Durante el proceso de fusión, la tinta húmeda puede desprenderse.

1 Cargue el papel cartas con membrete en la bandeja deseada, como se muestra en las figuras. Ajuste la guía para adaptar la anchura de la pila de papel.




Cargue con el membrete hacia abajo, el pie de la página hacia la impresora.

Cargue con el membrete hacia arriba, el borde superior hacia la impresora.

2 Al imprimir un documento en el papel, configure la fuente, tipo y tamaño de papel en la aplicación. Para mayor información, véase la página 5.3.



# Impresión en Tarjetas o Papel Hecho a la Medida

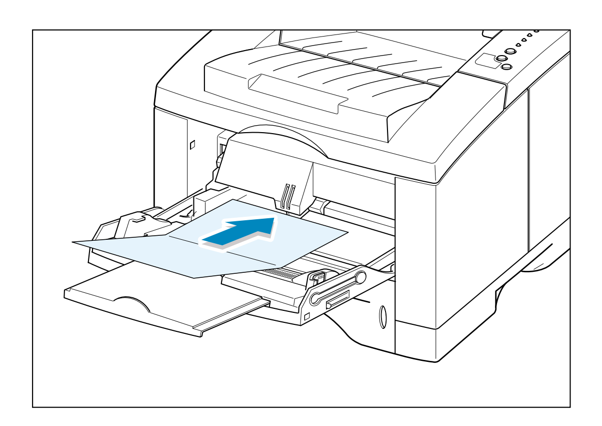
Se pueden imprimir postales, tarjetas(índice) de 3.5 x 5.83" y otros tipos de papel hechos a la medida con la impresora serie ML-1650. El tamaño mínimo es 90 x 148 mm (3,5x5,83") y el máximo es 216 x 356 mm (8.5 x 14").

## Directrices

- Inserte siempre primero el borde más corto de la hoja en la bandeja multifuncional. Si se quiere imprimir en el modo horizontal, haga esta selección en la aplicación. La inserción de papel con orientación horizontal puede causar que se atasque el papel.
  No cargue más de 10 tarjetas en la Bandeja multifuncional.
- No realice impresión en un material de impresión más pequeño que 90 (3,5") x 148 mm (5,83") de ancho y largo respectivamente.
- Ponga márgenes de al menos 6.4 mm (0,25").

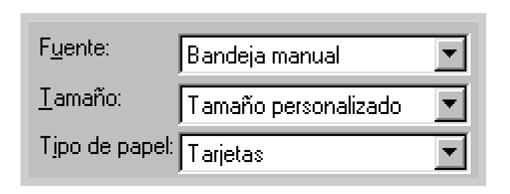
4

1. Abra la bandeja multifuncional y la bandeja de salida trasera y tire del prolongador para extender la bandeja a su posición de longitud máxima.



2. Cargue el material de impresión con el anverso hacia arriba, el borde corto primero y contra el lado izquierdo de la bandeja.

3. Configure la fuente, tipo, y tamaño de papel en las propiedades del controlador de la impresora (véase la página 5,3) e imprima.




**Nota**: Si el tamaño del material de impresión no se encuentra en el campo **Tamaño** en la fich a **Papel** de las propiedades del controlador, seleccione **Tamaño personalizado** y config ure el tamaño de papel de forma manual.






# Impresión

En este capítulo se explican las opciones de impresión y los trabajos más comunes de impresión.

Temas incluidos en este capítulo son:

- Impresión de un Documento
- Uso del Modo Económico
- Impresión en Ambos Lados del Papel (Dúplex Manual)
- Impresión de Múltiples Páginas en Una Hoja de Papel (Impresión N-Up)
- Impresión de Folletos
- Impresión en Papel Diferente para la Primera Página
- Ajuste del Documento al Tamaño de Papel Seleccionado
- Impresión de Póster
- Configuración de Propiedades Gráficas
- Impresión de Marcas de Agua
- Uso de Recubrimientos

# Impresión de un Documento

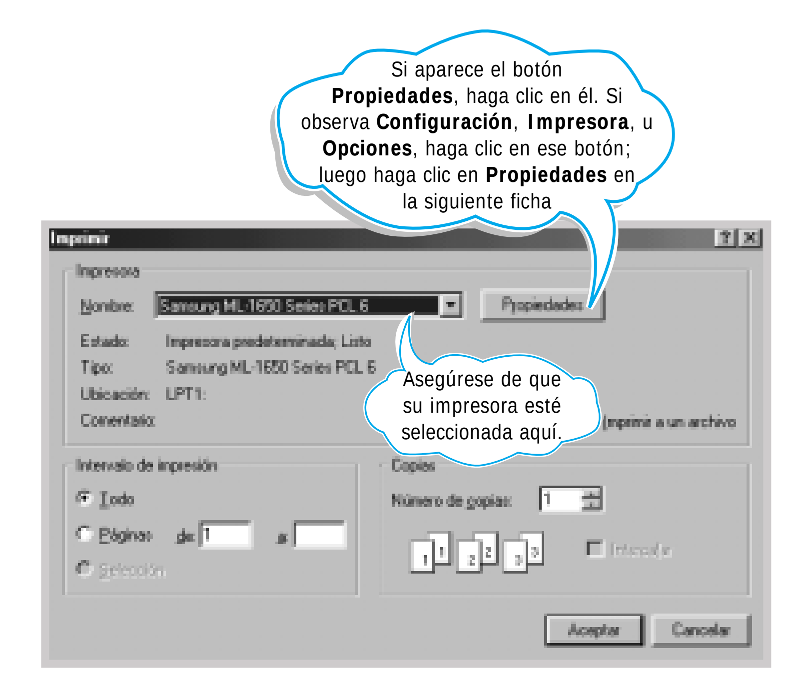
Los siguientes procedimientos describen los pasos generales necesarios para imprimir desde varias aplicaciones de Windows. Los pasos concretos para imprimir un documento pueden variar dependiendo de la aplicación utilizada. Véase la documentación de la aplicación correspondiente para obtener las instrucciones precisas.

1 Abra el documento que desea imprimir.

2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir de su aplicación (el cuadro de diálogo Imprimir para su aplicación puede aparecer un poco diferente).

   Los parámetros básicos necesarios se seleccionan normalmente dentro de esta caja de diálogo. Estos parámetros incluyen el número de copias, tamaño, y orientación del papel.



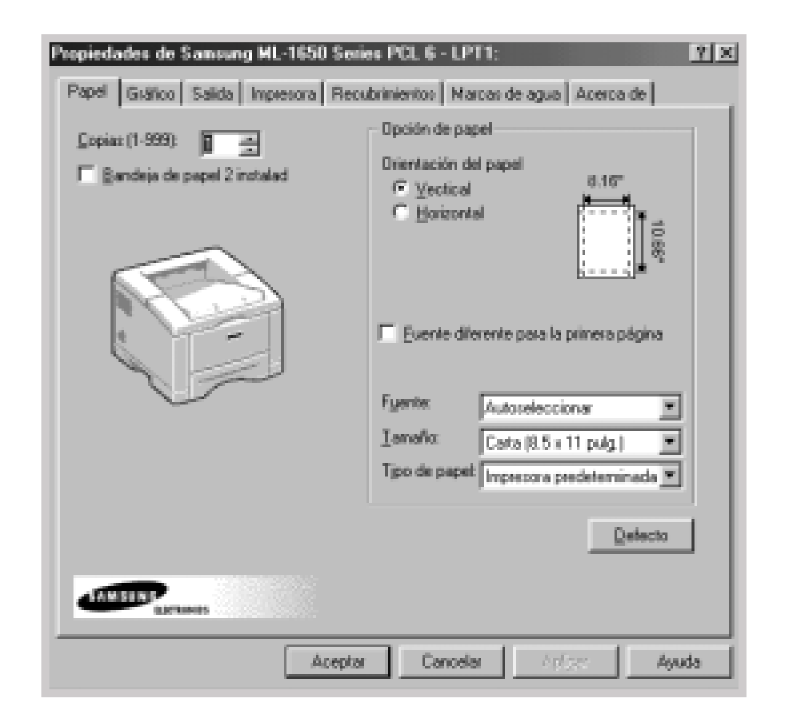


**3** Para aprovechar al máximo las funciones especiales de su impresora serie ML-1650, haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación y siga con el paso 4.

Si aparece **Configuración**, **Impresora** u **Opciones**, haga clic ese botón. Y luego, haga clic en **Propiedades** en la siguiente pantalla.

**4** Ahora aparece el cuadro de diálogo **Propiedades de Samsung ML-1650 Series PCL 6-LPT1**. El cuadro de diálogo **Propiedades** le permite acceder a toda la información necesaria para el uso de la impresora.

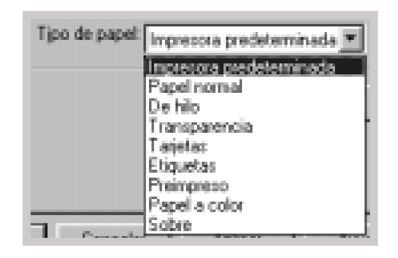
Cuando sea necesario, haga clic en la ficha **Papel** para visualizar los parámetros abajo mostrados. La ficha **Papel** contiene las opciones para configurar el manejo básico del papel.



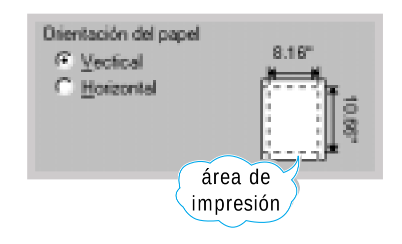



Asegúrese de que esté predeterminada la **Bandeja 1** como la **Fuente**. Si Ud. usa papel en la Bandeja multifuncional o la Bandeja 2, seleccione la fuente correspondiente.
La fuente **Bandeja manual** se usa al imprimir en un material especial. Se debe alimentar hoja por hoja cada vez a la impresora. Véase la página 4.10.
Si la fuente está determinada a **Autoseleccionar**, la impresora automáticamente selecciona el material de impresión de acuerdo con la siguiente prioridad: Bandeja multifuncional, Bandeja 1, Bandeja 2 (opcional).

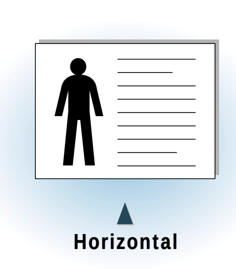
5

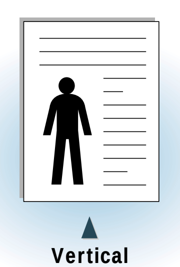



Asegúrese de que esté predeterminado el **Impresora predeterminada** como **Tipo de papel**. Si Ud. carga otro tipo de material de impresión, seleccione el tipo de papel correspondiente para eso. Para mayor información, véase el capítulo 4 “Materiales de Impresión”.
También, seleccione el tamaño de papel cargado en la impresora.




La opción **Orientación de papel** le permite seleccionar la orientación en que los datos se imprimen en una página. La **Vertical** imprime al estilo de carta, mientras la **Horizontal** lo hace al estilo de hoja de cálculo.




Se puede ver también el área de impresión.

5 Haga clic en otras fichas del cuadro de diálogo Propiedades para obtener acceso a otras funciones, si es necesario.

6 Al completar la modificación de los parámetros, haga clic en **Aceptar** hasta que vuelva a aparecer el cuadro de diálogo **Imprimir**.

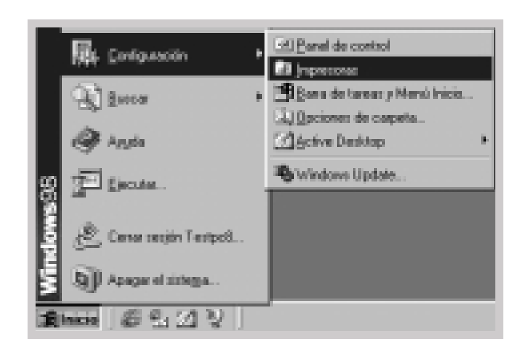
7 Haga clic en **Aceptar** para empezar a imprimir.

**Notas:**

- La mayorí a de las aplicaciones de Wndows sustituirán los valores especificados para el controlador de la impresora. Primero debe modificar todos los parámetros de la impresora disponibles en la aplicación, y lueg o los demás mediante el controlador de la impresora.
- Los parámetros modificados aquí quedan en efecto mientras Ud. utiliz a el prog rama corriente. Para h acer permanentes sus modificaciones, realí celas en la carpeta **Impresoras**. Hag a lo sig uiente:

1 . Clic en el botón **Inicio** de Wndows.

2. Seleccione **Configuración**, y lueg o **Impresoras** para abrir la ventana de I mpresoras.




3 . Seleccione **Samsung ML-1650 Series PCL 6**.

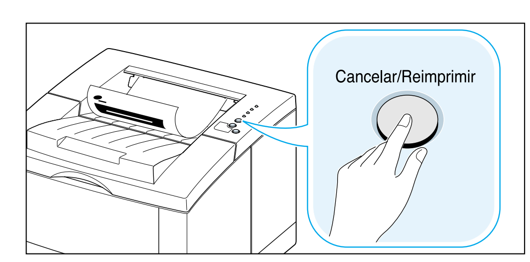
4 . Hag a clic en el botón derech o del ratón y seleccione **Propiedades** para abrir la ventana de propiedades.

# Cancelación de un Trabajo de Impresión

Hay dos maneras para interrumpir un trabajo de impresión.

**Para interrumpir un trabajo de impresión desde la impresora serie ML-1650**

Presione el botón **Cancelar/Reimprimir** en el panel de control.




La impresora va a interrumpir la impresión de cualquier página que esté moviéndose a través de la impresora y eliminar el resto del trabajo de impresión. Si más de un trabajo de impresión se encuentra en la memoria de la impresora, se debe presionar **Cancelar/Reimprimir** una vez para cada trabajo.

**Para interrumpir un trabajo de impresión desde la carpeta Impresoras**

1. Seleccione **Configuración** en el menú **Inicio**.
2. Seleccione **Impresoras** para abrir la ventana de Impresoras, y haga doble clic en **Samsung ML-1650 Series PCL 6**.
3. Desde el menú **Documento**, seleccione **Cancelar Impresión** (Windows 9x) o **Cancelar**(Windows NT 4.0).

# Ayuda para la Impresión

La impresora Samsung serie ML-1650 tiene la pantalla de ayuda que se puede activar desde el botón **Ayuda** en el cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora. Estas pantallas de ayuda da una información detallada sobre las funciones contenidas por el controlador de la impresora serie ML-1650.

Desde el rincón derecho superior, haga clic en ? y luego clic en cualquier parámetro para obtener mayor información.

Si Ud. quiere restaurar los parámetros de las propiedades de la impresora por defecto, al cambiar los valores de impresión, haga clic en **Defecto** en el cuadro de diálogo de Propiedades.

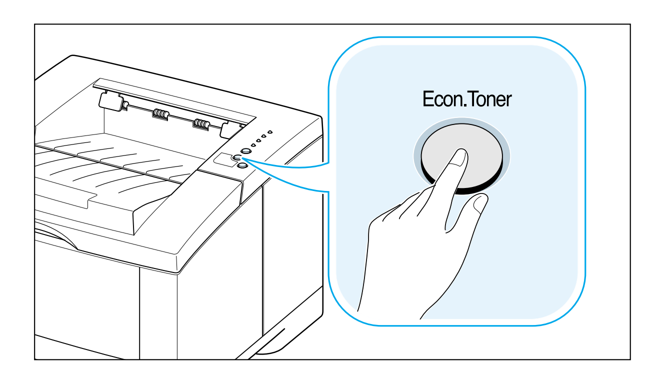
# Uso del Modo Económico

El Modo Económico permite que la impresora consuma menos tóner en cada página. La selección de esta opción prolongará la vida del cartucho de tóner y reducirá el costo para cada página, pero reducirá la calidad de impresión. Este parámetro no está disponible para la configuración de 1200 ppi.

Hay dos maneras de activar el modo económico.

### Para activar esta función desde la impresora serie ML-1650

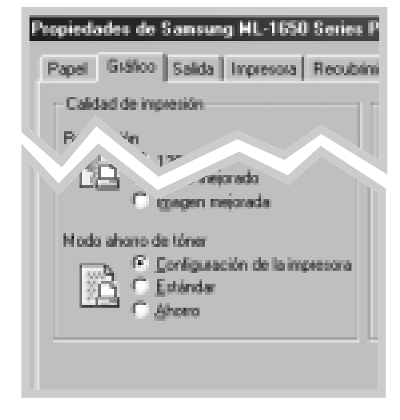
Presione el botón **Econ.Toner** en el panel de control. La impresora debe estar lista. (indicador luminoso **Rec.Info** encendido).




- Si la luz del botón está encendida, se activa el Modo económico y la impresora usa menos tóner para imprimir una página.
- Si la luz del botón está apagada, se desactiva el Modo económico y la impresora realiza impresión en un modo normal.

### Para activar esta función desde las aplicaciones

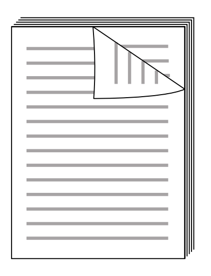
1. Acceda a las propiedades de la impresora para cambiar los parámetros desde la aplicación. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.




2. Haga clic en la ficha **Gráfico** y seleccione la opción **Modo ahorro de tóner**. Ud. puede seleccionarla desde:
   - **Configuración de la impresora**: Si se selecciona esta opción, ésta se define por el parámetro que se haya seleccionado en el Panel de Control.
   - **Estándar:** Si no se necesita ahorrar el tóner para imprimir un documento, seleccione esta opción.
   - **Ahorro:** Seleccione esta opción para que la impresora use menos tóner en cada página.

3. Haga clic en **Aceptar**.

# Impresión en Ambos Lados del Papel (Dúplex Manual)



Para imprimir en ambos lados del papel (dúplex manual), se debe introducir dos veces el papel a través de la impresora. Ud. puede imprimir utilizando la bandeja de salida superior (con el anverso hacia arriba) o la trasera (con el anverso hacia abajo). Samsung recomienda que use la superior estándar para papel ligero. Use la trasera para cualquier material pesado que tienda a curvarse al ser imprimido, tales como sobres y tarjetas.

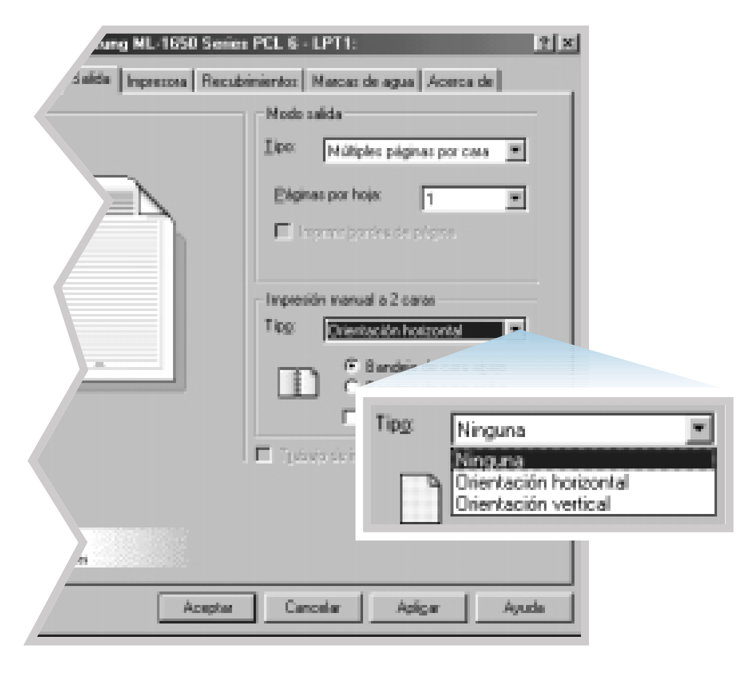
**Nota**: Para imprimir en los dos lados del papel, **se debe usar la Bandeja multifuncional** como la fuente de entrada de papel. Cargue papel en la Bandeja multifuncional.

5

1. Cuando Ud. cambie las configuraciones desde las aplicaciones del software, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

   Desde la ficha **Papel**, seleccione la orientación, fuente, tamaño y tipo de papel.

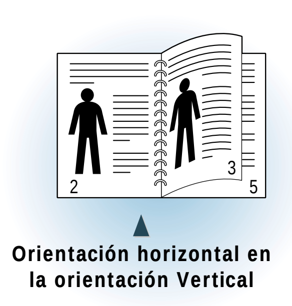
2. Haga clic en la ficha **Salida**, y seleccione **Orientación horizontal** o **Orientación vertical** desde la lista decendente **Tipo** en la sección **Impresión manual a 2 caras**.




**Nota**: Si no encuentra **Orientación horizontal** en la lista **Tipo**, configure el cuadro **Tipo** en la selección **Modo salida** a **Múltiples páginas por cara** o **Ajustar a página**.

Seleccionar **Orientación horizontal** le permite tener la orientación de encuadernación a lo largo del orientación horizontal del papel como en una revista.

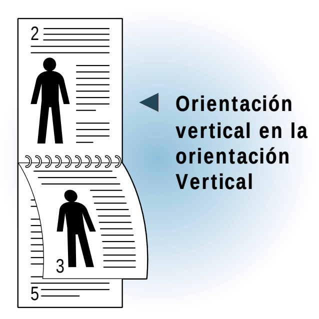
Seleccionar **Orientación vertical** le permite tener la orientación de encuadernación a lo largo del Orientación horizontal del papel como en un calendario.




**Orientación horizontal en la orientación Vertical**



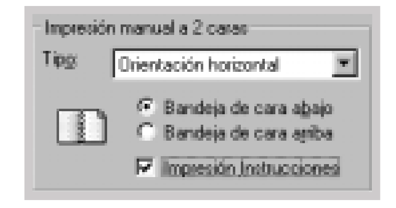

**Orientación horizontal en la orientación Horizontal**




**Orientación vertical en la orientación Vertical**




**Orientación vertical en la orientación Horizontal**




3 Seleccione **Bandeja de cara abajo** (bandeja de salida superior) o **Bandeja de care arriba** (bandeja de salida trasera) en que se apilan los materiales de impresión. De acuerdo con esta opción, la impresora determinará el orden de páginas a imprimir cuando se impriman los lados secundarios.

4 Si se necesita la página de instrucción que le indica cómo cargar el papel, haga clic en **Impresión instrucciones**. Si el cuadro es chequeado, la impresora imprime la página de instrucción antes de que se imprima el trabajo de dúplex. Si el cuadro está vacío, esta función se desactiva.

5 Empiece la impresión. La impresora imprimirá automáticamente sólo las páginas de números impares.

6 Después de que se imprima el primer lado, extraiga el papel que quede desde la bandeja multifuncional y póngalo a un lado hasta que se termine el trabajo de dúplex manual.

7 Recoja las páginas impresas, dé la vuelta a ellas y enderécelas antes de volver a cargarlas en la Bandeja multifuncional.

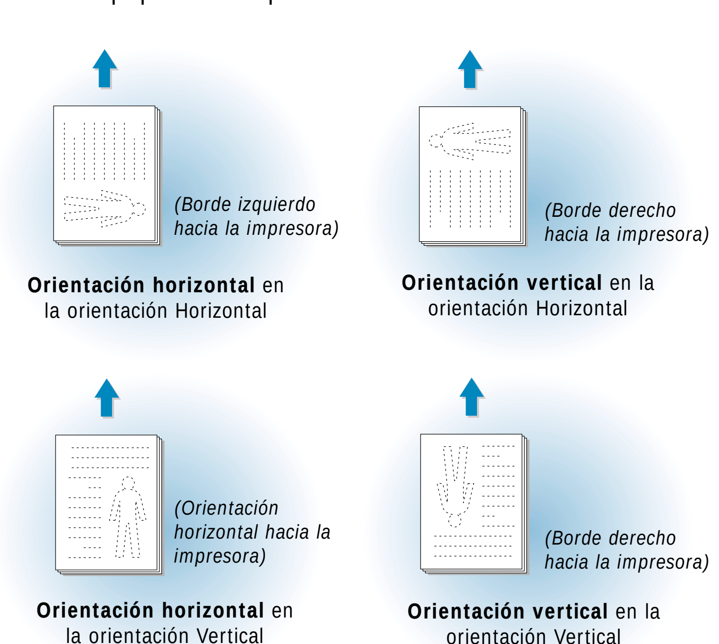
**Nota**: Si se ha seleccionado la opción **bandeja de cara arriba** en el Paso 3, la última página se coloca en la superficie de la pila. **No** acomode las páginas para recargar las páginas con el fin de imprimir el lado secundario. La impresora sabe el orden de las páginas apiladas e imprimirá el lado secundario correspondiente para cada una.





Extraiga las páginas impresas, y vuelva a cargarlas a la bandeja multifuncional con el lado impreso hacia abajo.

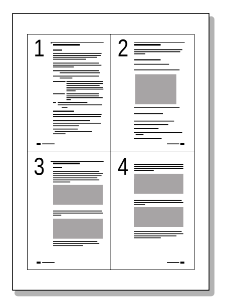
Las siguientes instrucciones describen cómo volver a colocar el papel a la impresora.



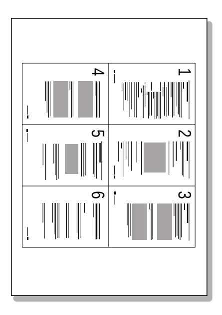

**Nota**: La forma dúplex manual puede causar que la impresora quede sucia más rápido y reduzca la calidad de impresión. Véase "Limpieza de la Impresora" en la página 6.4 si la impresora se ensucia.

8 Se debe reinsertar el papel a la bandeja multifuncional. Haga clic en **Aceptar** en la pantalla para empezar a imprimir el lado secundario. La impresora imprimirá automáticamente sólo las páginas de números pares.

# Impresión de Múltiples Páginas en Una Hoja de Papel (Impresión N-Up)




▲ 4 páginas por hoja



▲ 6 páginas por hoja

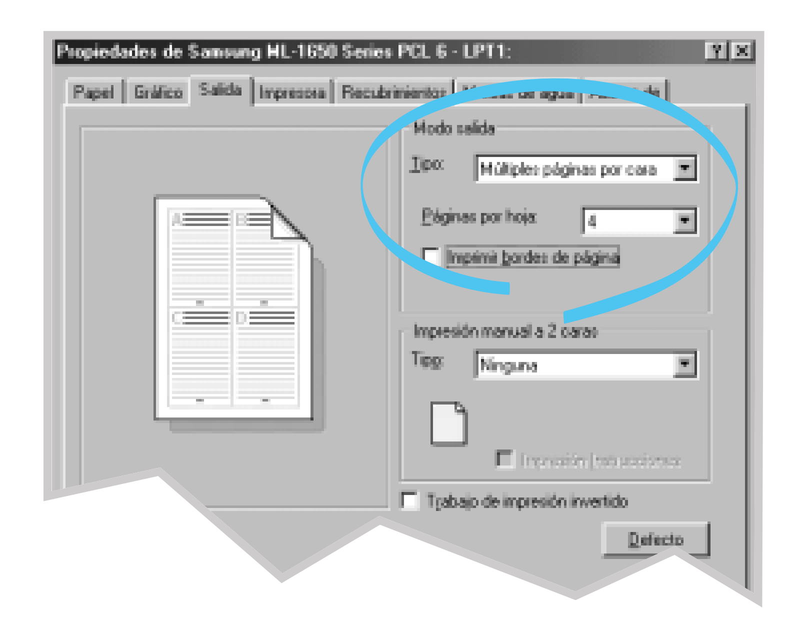
Se puede seleccionar el número de páginas que se desea imprimir en una sola hoja de papel. Al optar por imprimir más de una página por hoja, las páginas aparecerán reducidas en tamaño y alineadas en la hoja. Se puede especificar hasta 16 páginas.

1 Al cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2.

   Desde la ficha **Papel**, seleccione la orientación, fuente, tamaño y tipo del papel.

2 Haga clic en la ficha **Salida** y seleccione **Múltiples páginas por cara** en la lista **Tipo**. Se activará Márgenes de la Página sólo cuando las **Páginas por hoja** son 1, 2, 4, 6, 9, o 16.

3 Haga clic en **Imprimir bordes de página** si quiere imprimir bordes en cada página de hoja. **Imprimir bordes de página** es posible sólo cuando **Páginas por hoja** es 2, 4, 6, 9, or 16.




4 Haga clic en **Aceptar**, y empiece a imprimir.

# Impresión de Folletos



Orientación **Vertical**



Orientación **Horizontal**

La función de impresión de folletos le permite imprimir el documento como un trabajo de ambos lados (dúplex) y alinear las páginas para que el papel se pueda doblar por la mitad después de la impresión.

**Nota**: Para imprimir un folleto, se debe utilizar la **bandeja multifuncional** como la fuente de entrada de papel. Cargue papel en la bandeja multifuncional

5

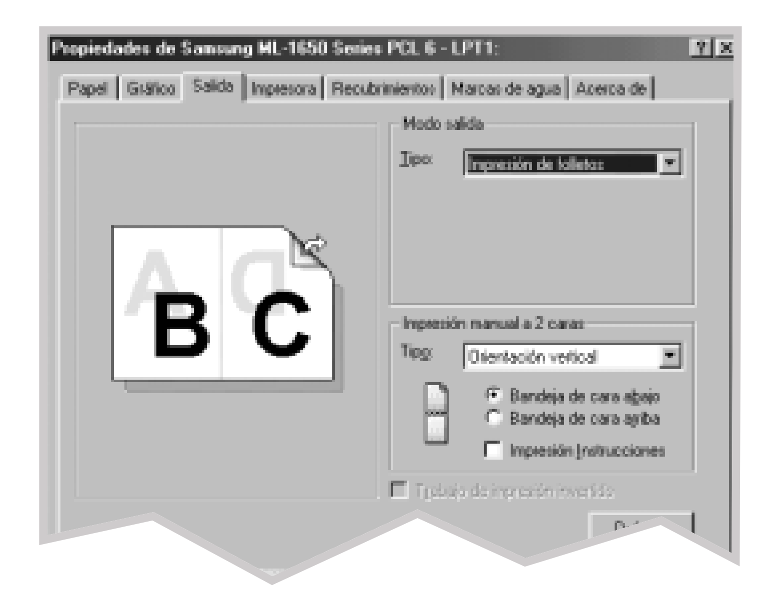
1 Al cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2.

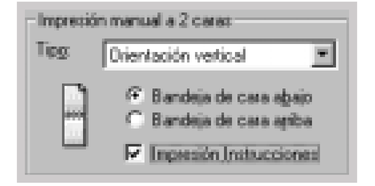
Desde la ficha **Papel**, seleccione la orientación, fuente, tamaño y tipo del papel.

**Nota**: Para la impresión de folletos, se soportan sólo cuatro tamaños de papel: Carta, A4 , Oficio, y Ejecutivo.

2 Haga clic en la ficha **Salida** y seleccione **Impresión de folletos** en la lista Tipo.

Al seleccionar la **Impresión de folletos**, la opción **Impresión manual a 2 caras** cambia automáticamente a **Orientación vertical**. Este parámetro es neesario para formatear correctamente las páginas impresas.





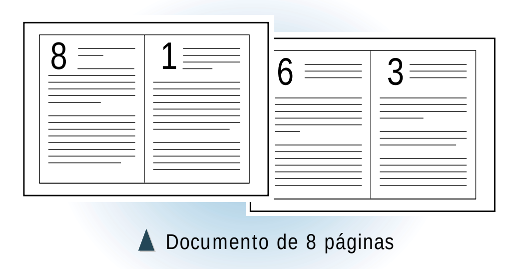

3 Seleccione la **Bandeja de cara abajo** (bandeja de salida superior) o la **Bandeja de cara arriba** (bandeja de salida trasera) en que se apilan los materiales de impresión. De acuerdo con esta opción, la impresora determinará el orden de páginas a imprimir cuando se impriman los lados secundarios.

4 Si se necesita la página de instrucción que le indica cómo cargar el papel, haga clic en **Impresión instrucciones**. Si el cuadro es chequeado, la impresora imprime la página de instrucción antes de que se imprima el trabajo de dúplex. Si el cuadro está vacío, esta función se desactiva.

5 Imprima el documento.

6 Después de que se imprima el primer lado, extraiga el papel que quede en la bandeja multifuncional y póngalo a un lado hasta que se termine el trabajo.

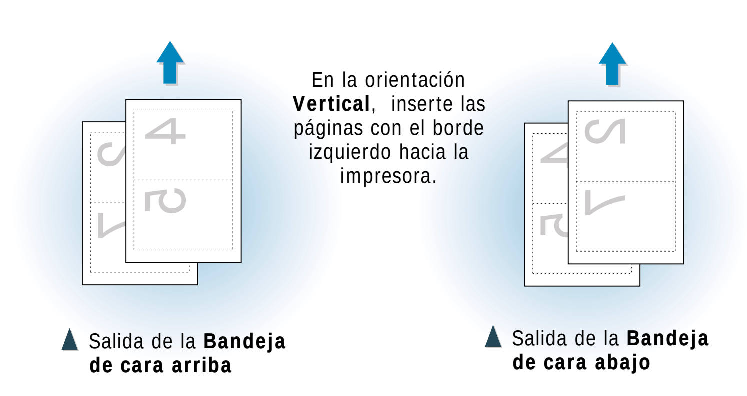
La impresora imprime el lado uno como se muestra abajo para un documento de 8 páginas.

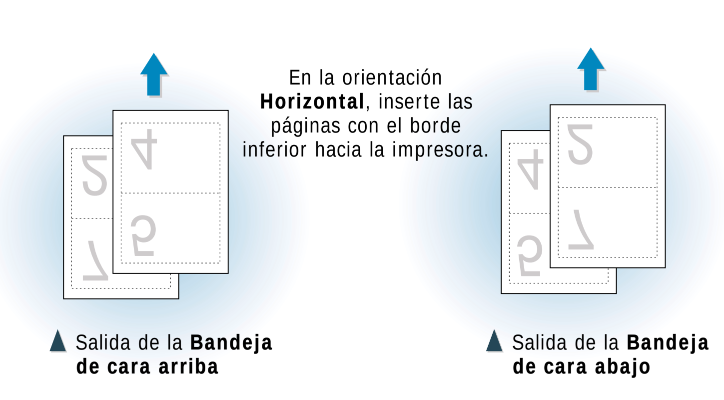



▲ Documento de 8 páginas




7 Recoja las páginas impresas, dé la vuelta a ellas y enderécelas antes de volver a cargarlas en la Bandeja multifuncional.

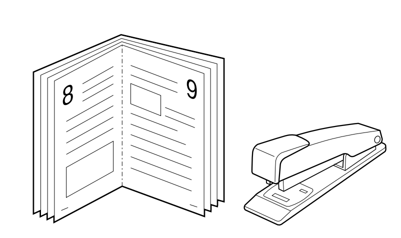



**Nota**: Si se ha seleccionado la opción **Bandeja de cara arriba** en el Paso 3, la última página se coloca en la superficie de la pila. **No acomode** las páginas para recargarlas con el fin de imprimir el lado secundario. La impresora sabe el orden de las páginas apiladas e imprimirá el lado secundario correspondiente.

8 Se debe reinsertar el papel en la bandeja multifuncional. Haga clic en **Aceptar** en la pantalla. La impresora terminará la impresión.

9 Doble y grape las páginas.

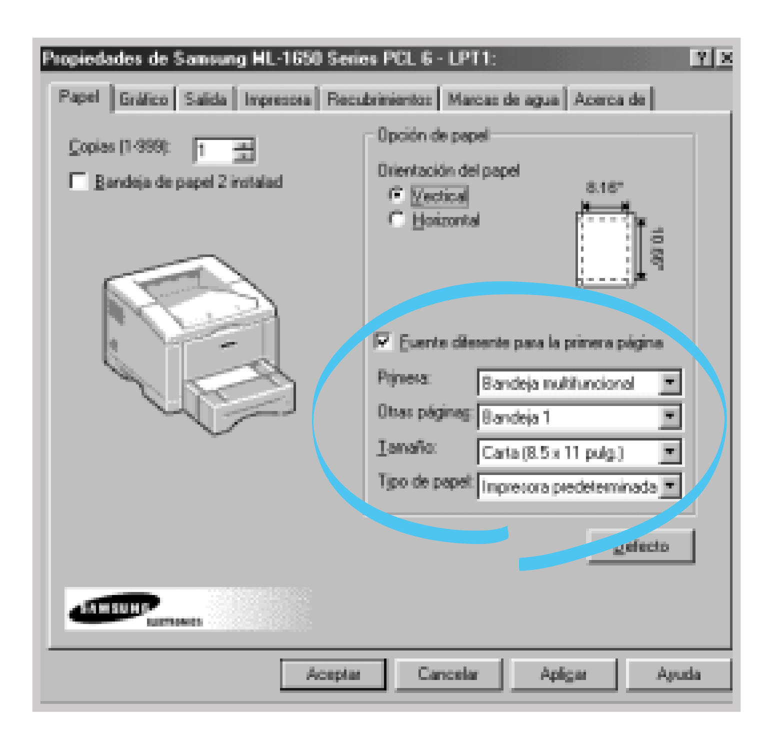


# Impresión en Papel Diferente para la Primera Página

1 Al cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2.

2 Haga clic en la ficha **Papel** y haga clic en **Fuente diferente para la primera página**.

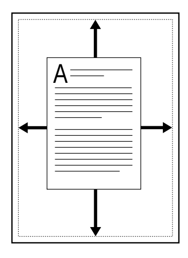
Si el cuadro está chequeado, se activa la función y el cuadro de diálogo le permite seleccionar la fuente de papel deseada para la **Primera** y **Otras páginas** independientemente. Si el cuadro está vacío, se desactiva la función.




3 Haga clic en **Aceptar**, y empiece a imprimir.

**Nota**: El tamaño para todas las páginas debe ser el mismo.

# Ajuste del Documento al Tamaño de Papel Seleccionado



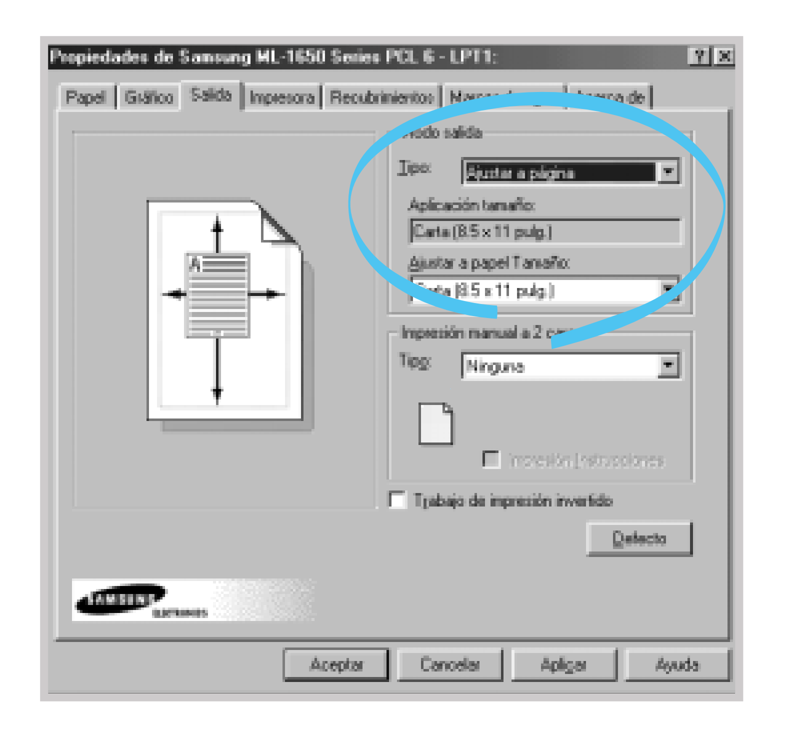

Esta función le permite escalar el trabajo de impresión a cualquier tamaño seleccionado de papel sin distinción del tamaño del documento digital. Esta opción puede ser útil para chequear los detalles en un archivo pequeño.

1 Al cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2.



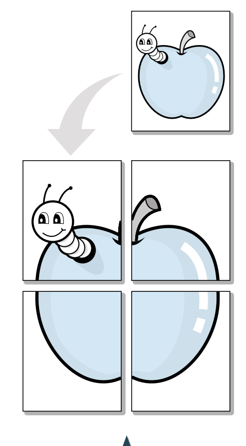
2 Haga clic en la ficha **Salida** y seleccione **Ajustar a página** en la lista **Tipo**.

3 Aparecerá **Aplicación tamaño** y se debe seleccionar el **Ajustar a papel Tamaño**. Seleccione el tamaño correcto en la lista.




4 Haga clic en **Aceptar**, y empiece a imprimir.

# Impresión de Póster



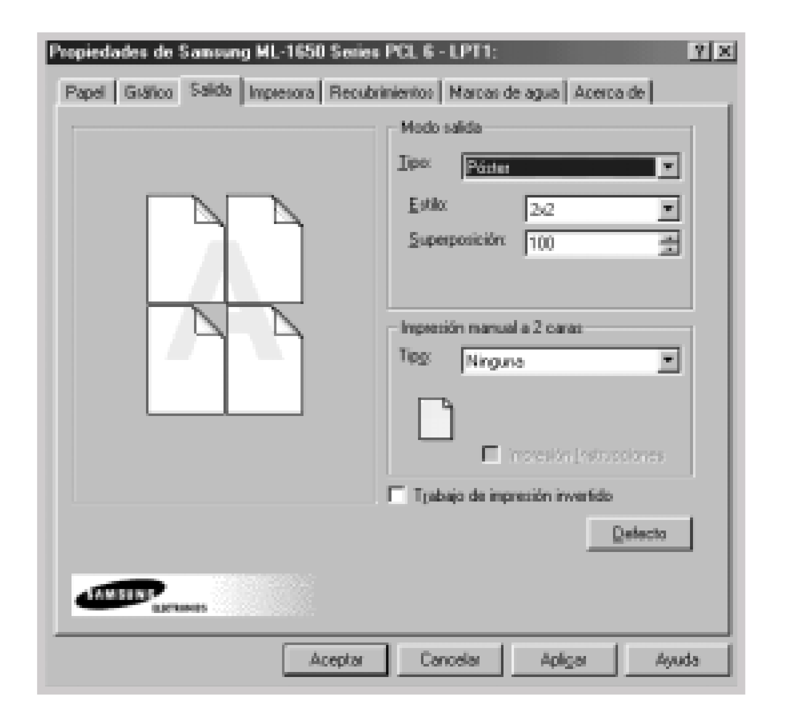
Impresión de póster con estilo 2x2

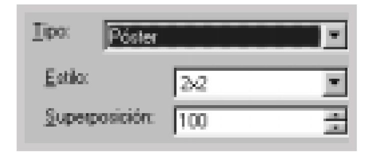
Esta función le permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9, o 16 hojas de papel, las cuales se pueden pegar juntas para formar un documento de tamaño póster.

1 Para cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

Desde la ficha **Papel**, seleccione la orientación, fuente, tamaño y tipo de papel.

2 Haga clic en la ficha **Salida**, y seleccione **Póster** en la lista **Tipo**.



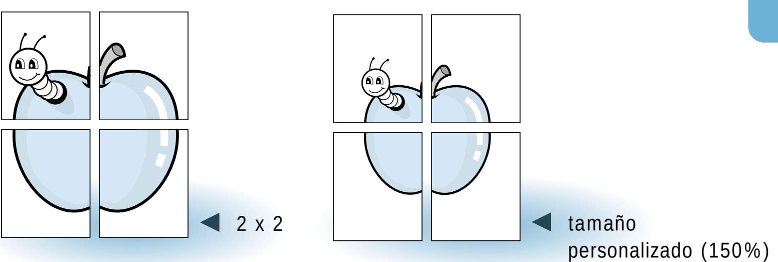



3 Para determinar el factor de escalamiento, seleccione el **Estilo**; 2x2, 3x3, 4x4 o **Tamaño**.

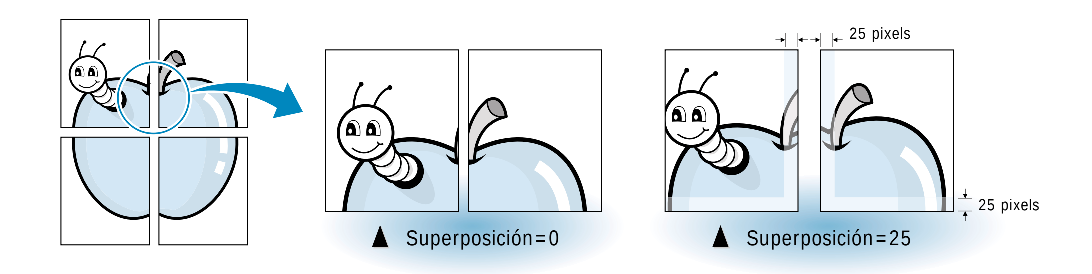
Por ejemplo, si se selecciona **2x2**, la salida se agrandará automáticamente para cubrir 4 páginas físicas.

Si se selecciona la opción de **Personalizado**, Ud. puede ajustar el factor de escalamiento manualmente. Por ejemplo si se especifica 150%, la imagen se imprimirá en 4 páginas, escalada al 150%.






4 Se puede especificar Superposición en pixeles para facilitar la reconstrucción del póster.

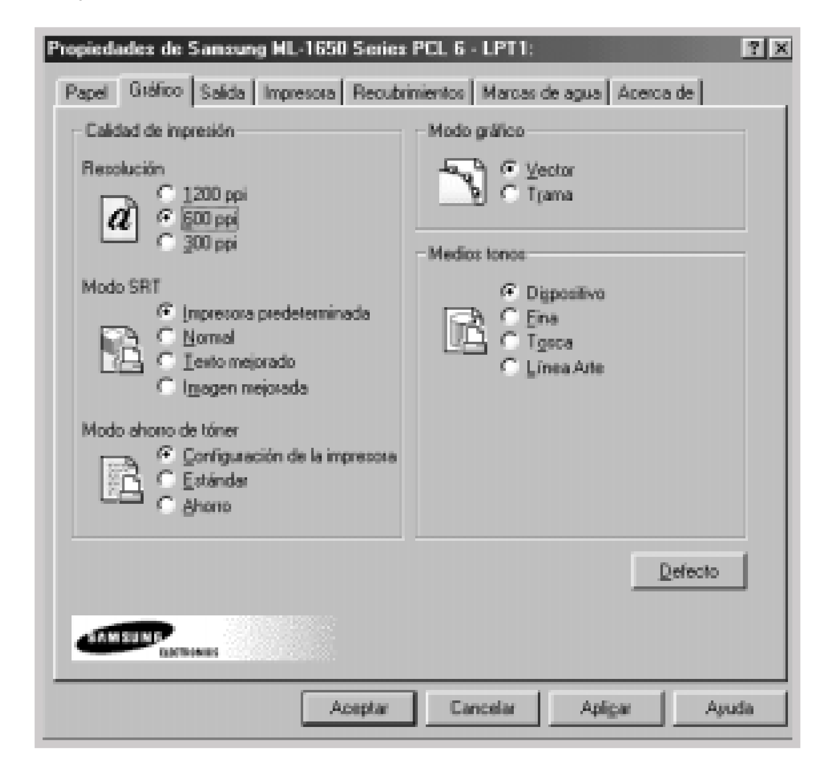



5 Haga clic en **Aceptar**, y empiece a imprimir.

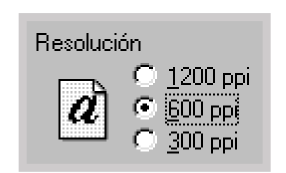
# Configuración de Propiedades Gráficas

Use las siguientes opciones para ajustar la calidad de impresión para sus necesidades específicas al acceder a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

Cuando es necesario, haga clic en la ficha **Gráfico** para visualizar los parámetros mostrados a continuación.



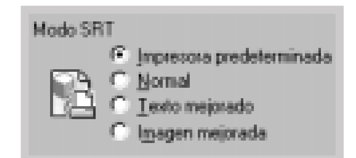
## Resolución




Se puede seleccionar la resolución de impresión a: **1200 ppi**, **600 ppi**, **300 ppi**. Cuánto más grande es el valor, más claramente quedan los carácteres y gráficas impresas. Los valores más grandes pueden alargar el tiempo para imprimir un documento.

5

## Modo SRT




Algunos carácteres o imágenes pueden parecer desiguales o con bordes dentados. Utilice la opción "Tecnología para aumentar la Resolución" de Samsung (SRT) para mejorar la calidad de impresión de los textos e imágenes para que aparezcan más suaves los textos e imágenes.

**Nota**: Queda desactivado el Modo SRT cuando está seleccionado el valor de 1200 ppi.

- **Impresora predeteminada** – Elija este valor para utilizar el SRT que proporciona la impresora.
- **Normal** – Está desactivado el modo SRT. Seleccione este modo si las gráficas no se imprimen claramente, sobretodo con las imágenes escaneadas
- **Texto mejorado** – Este parámetro define la calidad de impresión de los caracteres alisando los bordes dentados que pueden ocurrir en los ángulos y curvas de cada carácter.
- **Imagen mejorada** – Este parámetro define la calidad de impresión de las imágenes fotográficas cuando se usa SRT.

## Modo gráfico




Esta opción se utiliza para configurar la manera en que la impresora procesa las gráficas por trama o vector. Al dar esta opción se le informa a Windows cómo enviar imágenes gráficas a la impresora. Todas las gráficas pueden ser impresas como imágenes de trama, sin embargo, algunas formas o patrones geométricos se imprimen más rápido si se imprimen como imágenes de vector.

- **Vector** – Si se selecciona el parámetro **Vector**, Windows enviará las gráficas a la impresora como una mezcla de imágenes de trama y vector.
- **Trama** – Si se selecciona el parámetro **Trama**, Windows enviará todas las gráficas a la impresora como imágenes en mapa de bits de trama.

**Nota**: No se pueden imprimir todas las imágenes gráficas usando el parámetro **Vector**. Si Ud. usa el parámetro **Vector**, y las imágenes gráficas no se imprimen como aparecen en la pantalla del ordenador, seleccione el parámetro **Trama** y vuelva a imprimir las gráficas.

## Medios tonos




Esta opción se puede utilizar para configurar los medios tonos de la ilustración impresa. La mejor manera de seleccionar el parámetro Medios Tonos, para las imágenes gráficas es probando. Imprima una imagen gráfica en cada parámetro y seleccione el que más le guste.

- **Dispositivo** – Opte por este parámetro para las imágenes gráficas impresas previstas por la impresora.
- **Fina** – Opte por este parámetro para las imágenes impresas que Ud. quiera que tengan una apariencia suave, realística y fotográfica. Este parámetro provee contrastes suaves entre varias sombras de color grís. Este parámetro rinde mucho también para imágenes originalmente diseñadas en color.
- **Tosca** – Opte por este parámetro si las imágenes gráficas fueron originalmente escaneadas.
- **Línea Arte** – Opte por este parámetro para las imágenes gráficas con líneas intrincadas y detalles finos, como gráficas de clip art.

# Impresión de Marcas de Agua




La opción Marcas de agua le permite imprimir el texto “sobre” (en el fondo) de un documento existente. Por ejemplo, Ud. puede desear poner letras grandes de color grís que dicen “BORRADOR” o “ALTO SECRETO” impresas de forma diagonal a través de la primera página o todas las páginas de un documento.

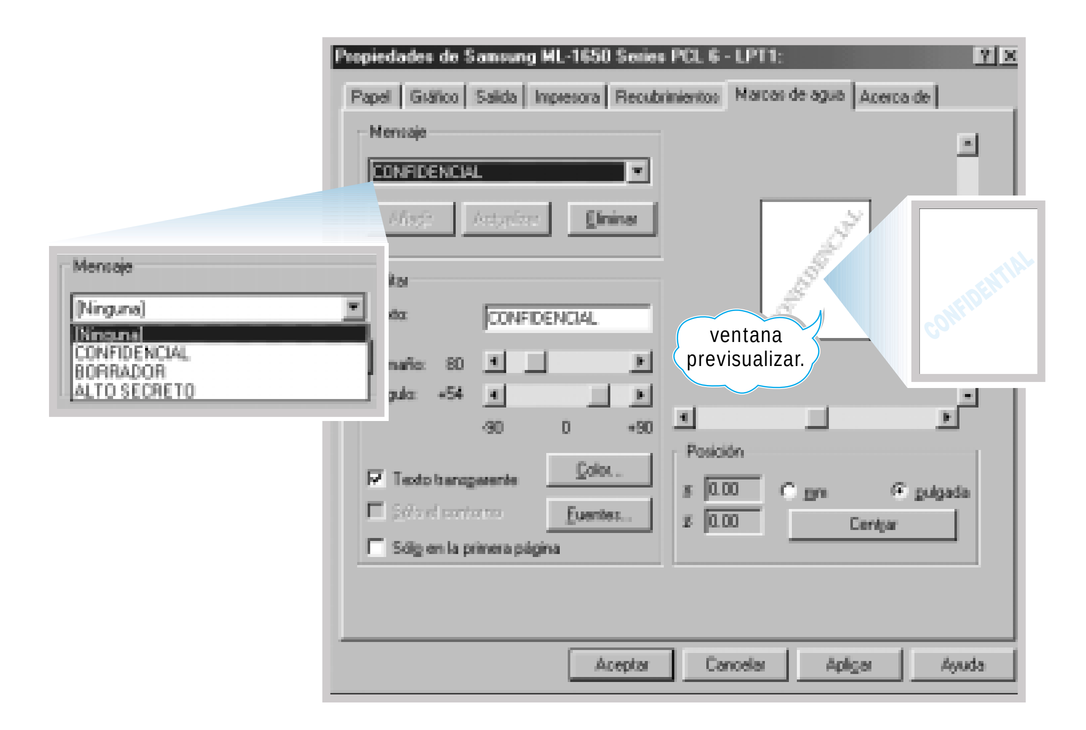
Hay algunas marcas de agua predefinidas que vienen con la impresora serie ML-1650, las cuales se pueden modificar, o se pueden incluir otras nuevas.

5

## Para utilizar las marcas de agua existentes

1 Para cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

2 Haga clic en la ficha **Marcas de agua** y seleccione la marca de agua deseada en la lista **Mensaje**. Aparecerá la marca de agua seleccionada en la ventana previsualizar.




3 Haga clic en **Aceptar**, y empiece a imprimir.

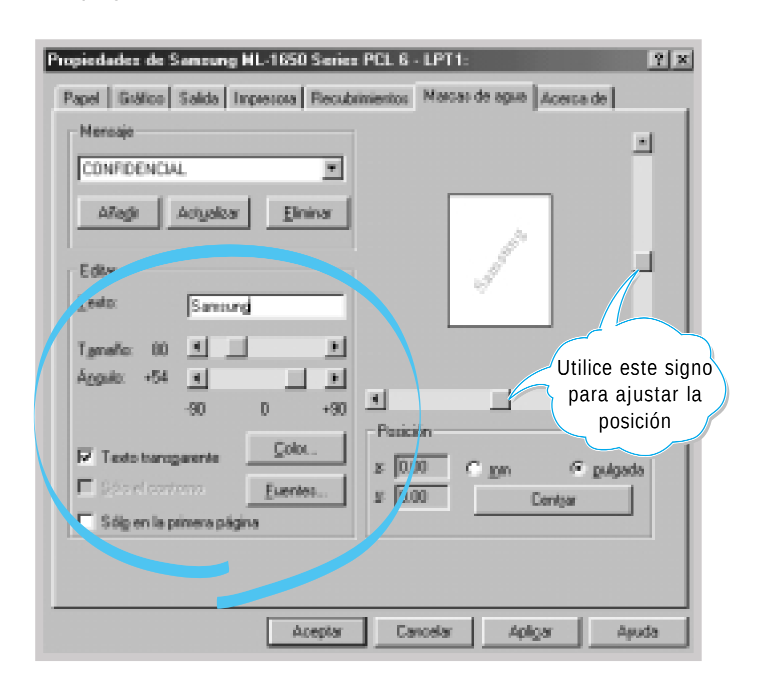
## Para crear o editar una marca de agua

1 Para cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

2 Haga clic en la ficha **Marcas de agua**, e introduzca el texto deseado en el campo **Texto**. Esto se visualizará en la ventana previsualizar y se activará la misma de manera que se pueda ver cómo aparecerá la marca de agua en la página impresa.

3 Seleccione las opciones de la marca de agua deseada. Se pueden seleccionar el tipo, tamaño, color, y ángulo de la fuente. Hay tres cajas de verificación al pie del cuadro de diálogo.

- **Texto transparente**
  – Permite que se vea el documento a través de la marca de agua.
- **Sólo el contorno**
  – Imprime sólo el rededor del texto de la marca de agua. Estos parámetros se aplican a todas las marcas de agua de la lista.
- **Sólo en la primera página**
  – Imprime la marca de agua únicamente en la primera página.






4 Si Ud. crea una marca de agua o edita una existente, se activan los botones **Añadir** y **Actualizar**.

Para incluir una nueva marca de agua a la lista, haga clic en **Añadir**.

5 Si quiere editarla, seleccione la marca de agua deseada desde la lista, edítela, y haga clic en **Actualizar**.

6 Al terminar, haga clic en **Aceptar**, y empiece a imprimir.

Para interrumpir la impresión de la marca de agua, seleccione **Ninguna** en la lista Mensaje.



## Para eliminar una marca de agua

1 Para cambiar los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

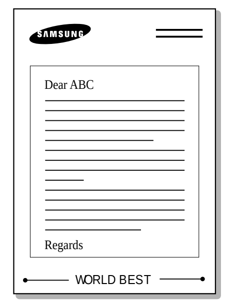
2 Desde la ficha **Marcas de agua**, seleccione la marca de agua que Ud. desea eliminar en la lista **Mensaje**.

3 Haga clic en **Eliminar**.

4 Haga clic en **Aceptar**.

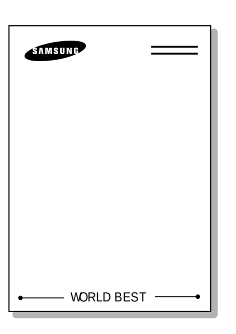
# Uso de Recubrimientos

## Qué es un Recubrimiento?




Un Recubrimiento está formada por textos y/o imágenes almacenados en el disco duro del ordenador con un formato de archivo especial que permite imprimirlos en cualquier documento que elija. Las recubrimientos suelen utilizarse para reemplazar las formas preimpresas y papel con membrete. En vez de utilizar un membrete preimpreso, por ejemplo, Ud. puede crear una recubrimiento con la información exactamente idéntica que el membrete. Entonces, cuando desea imprimir una carta con el membrete de su compañía, no necesita cargar el papel con membrete preimpreso en la impresora. Lo único que Ud. necesita es ordenar que la impresora imprima el recubrimiento del membrete en su documento.

## Para crear una Nueva Página de Recubrimiento

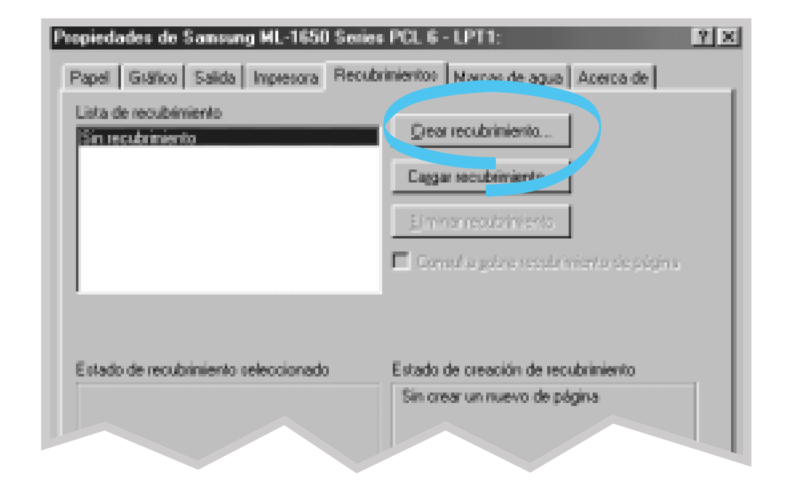



Para utilizar una página de recubrimiento, se debe crear una nueva página de recubrimiento con el logotipo o imagen deseada.

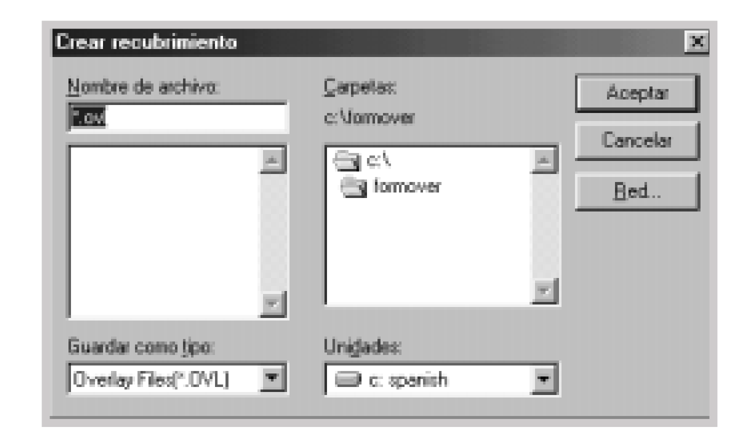
1. Elabore o abra un documento con el texto o imagen que Ud. desea utilizar para el recubrimiento. Ubique los elementos en el lugar exacto que quiere que aparezcan al ser impresos como un recubrimiento. Cuando sea necesario, salve el archivo para usarlo después.

2. Seleccione **Imprimir** desde el menú **Archivo**. Haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación. Para mayor información, véase la página 5.2.

3. Haga clic en la ficha **Recubrimientos** y haga clic en **Crear recubrimiento**.



4 En el cuadro de diálogo Crear recubrimiento, escriba un nombre de hasta ocho caracteres en el campo **Nombre de archivo**. Seleccione la ruta de destino si es necesario. (El valor por omisión es C:\FORMOVER).




5 Haga clic en **Aceptar**. Aparecerá el nombre en la caja **Lista de recubrimiento**.

6 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** hasta que termine la creación.

No se imprimirá el archivo sino que se almacenará en el disco duro del ordenador.

**Nota**: El tamaño del recubrimiento deberá ser el mismo que el de los documentos que desea imprimir con él.

## Para utilizar el Recubrimiento de Página

Después de que se haya creado un recubrimiento, ya está preparada para ser impresa con el documento. Para imprimir un recubrimiento con el documento:

1 Elabore o abra el documento que desea imprimir.

2 Cambie los parámetros de la impresora desde la aplicación, acceda a las propiedades de la impresora. Véase la página 5.2 para acceder a las propiedades de la impresora.

3 Haga clic en la ficha **Recubrimientos**, y seleccione el recubrimiento deseado desde la caja **Lista de recubrimiento**.

4 Si el archivo del recubrimiento deseado no aparece en la caja **Lista de recubrimiento**, haga clic en **Cargar recubrimiento**, y seleccione el archivo de recubrimiento.




Si se ha almacenado el archivo de recubrimiento que se desea usar, en una fuente externa, se puede cargar el archivo cuando Ud. Acceda a esta ventana **Cargar Recubrimiento**.

Después de seleccionar el archivo, haga clic en **Aceptar**. El archivo aparece ahora en la caja **Lista de recubrimiento** y está disponible para la impresión.



5 Si es necesario, haga clic en **Consulta sobre recubrimiento de página**. Si esta caja está chequeada, aparecerá un cuadro de mensaje cada vez que envíe un documento a imprimir, solicitando que confirme su deseo de imprimir una recubrimiento en el documento.

Responder **Sí** al cuadro de mensaje significa que el recubrimiento seleccionado se imprimirá con el documento. Responder **No** al cuadro de mensaje cancela la impresión con recubrimiento.

Si el cuadro está vacío, y un recubrimiento se ha seleccionado, se imprimirá automáticamente el recubrimiento con el documento.

6 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** hasta que empiece la impresión.

El recubrimiento seleccionado se cargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el fondo del documento.



## Para eliminar una recubrimiento

Se pueden eliminar los recubrimientos que no se usan.

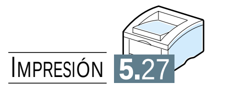
1 En el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora, haga clic en la ficha **Recubrimientos**.

2 Seleccione el recubrimiento que desea eliminar desde la caja **Lista de recubrimiento**.

3 Haga clic en **Eliminar recubrimiento**.

4 Haga clic en **Aceptar** hasta que salga del cuadro del diálogo Imprimir.








# Mantenimiento de la Impresora

Este capítulo proporciona consejos para una mejor calidad, impresión económica y la información para el mantenimiento del cartucho de tóner y la impresora.

- Cartucho de Tóner
- Limpieza de la Impresora

# Cartucho de Tóner

## Almacenamiento del cartucho de tóner

Para aprovechar al máximo el cartucho de tóner, recuerde las siguientes directrices.

- No extraiga  el cartucho de tóner de su embajaje hasta que está todo listo para utilizarlo. La vida media de un cartucho en un embalaje intacto es aproximadamente 2 años mientras la vida de un cartucho en un embalaje abierto es aproximadamente 6 meses.
- No utilice repuestos de tóner. **La garantía de la impresora no cubre daños causados por el uso de los cartuchos de repuesto**.
- Almacene los cartuchos de tóner en el mismo entorno que la impresora.
- No extraiga  el cartucho de tóner de la impresora excepto para reemplazar, limpiar o eliminar atascos de papel. Al removerlo, hágalo inmediatamente.
- Para prevenir posibles daños, no exponga el cartucho de impresión a la luz durante más de unos minutos. Tápelo con un trozo de papel.

6

## Duración del cartucho de tóner

La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner que se utilice en cada trabajo de impresión. Por ejemplo, cuando imprima a una cobertura de página del 5%, la duración aproximada del cartucho de impresión será 8.000 páginas. (Sin embargo, el cartucho de tóner suministrado con la impresora rinde un promedio de 4.000 páginas.)

## Reciclaje del cartucho de tóner

Después de instalar un nuevo cartucho de tóner (véase la página 2.3), siga las instrucciones incluidas en la caja del cartucho de tóner para reciclar el cartucho de tóner usado.

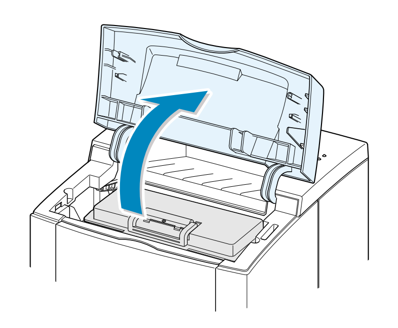
## Ahorro de Tóner

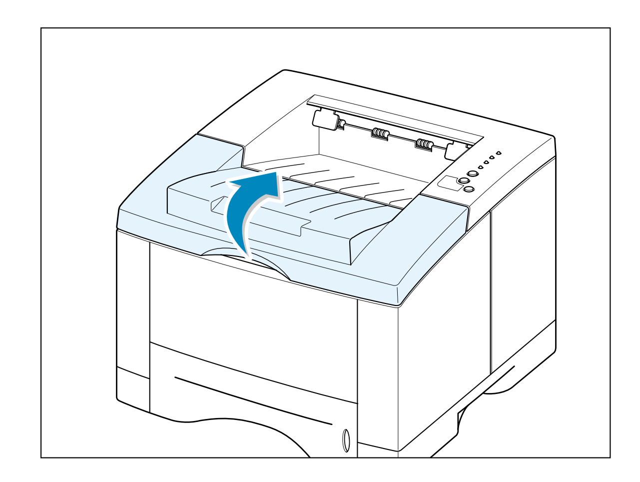
Para ahorrar tóner, presione el botón **Econ.Toner** en el panel de control de la impresora hasta que se encienda. Se puede activar también el **Modo económico** en las propiedades de la impresora. Véase “Uso del Modo Económico” en la página 5.6. Seleccionar esta opción alargará la vida media del cartucho y reducirá el costo por página, pero reducirá la calidad de impresión.

# Redistribución del Tóner

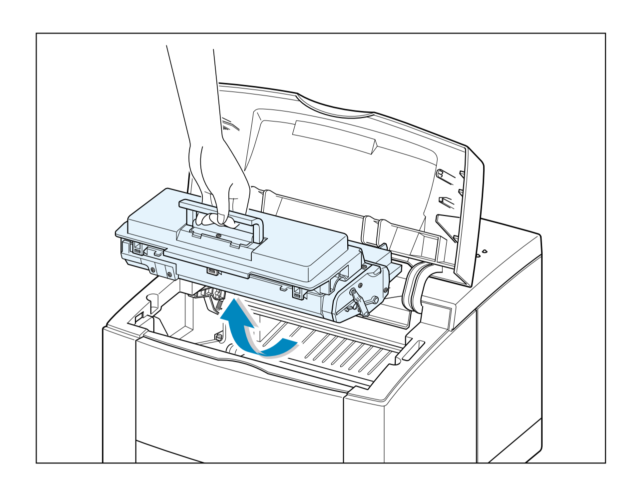
Cuando el tóner está a punto de acabarse aparecerán áreas opacas y claras en la página impresa. Puede restablecer de forma temporal la calidad de impresión mediante la redistribución del tóner restante en el cartucho. De esta forma, podrá completar el trabajo de impresión actual antes de sustituir el cartucho de tóner.

**1** Abra la cubieta superior.





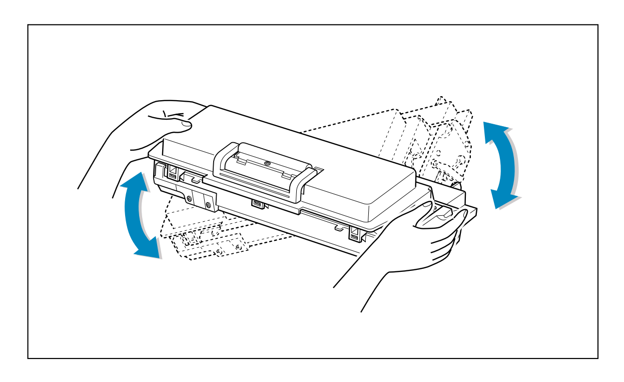
**2** Extraiga el cartucho.

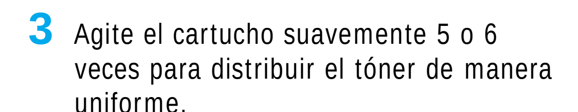


**Precauciones:**

- Evite meter la mano demasiado al fondo dentro de la impresora. **El área de fusión podría estar caliente**.
- Para prevenir posibles daños, **no exponga el cartucho de impresión a luz** durante más de unos minutos.

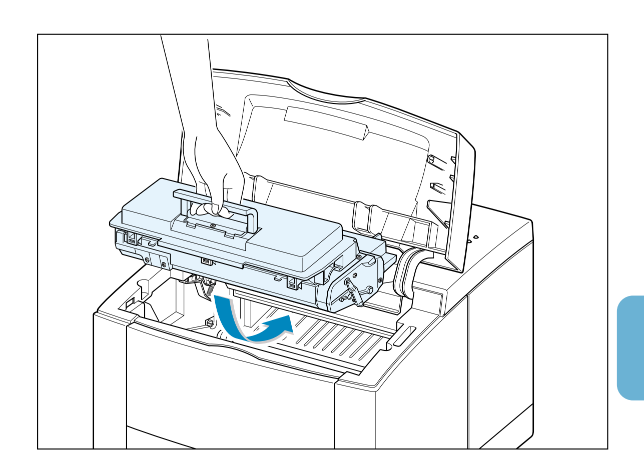
**3** Agite el cartucho suavemente 5 o 6 veces para distribuir el tóner de manera uniforme.



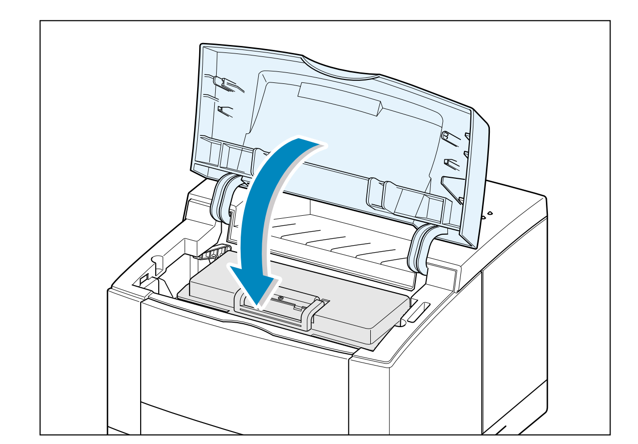


**Nota**: Si el tóner mancha su ropa, quítelo con un trapo seco y lávelo con agua fría **El uso de agua caliente dejará la mancha en la tela**

**4** Vuelva a insertar el cartucho en la impresora. Asegúrese de que el cartucho quede bien colocado.



**5** Cierre correctamente la cubierta.



### Si la impresión todavía queda clara

Extraiga el cartucho usado e instale uno nuevo. Véase “Instalación del Cartucho de Tóner” en la página 2.3.

# Limpieza de la Impresora

Para mantener la calidad de impresión, utilice el siguiente proceso de limpieza cada vez que el cartucho de tóner sea sustituido o que ocurran problemas de calidad de impresión. En lo posible, mantenga la impresora fuera de polvo y desperdicios.

**Notas:**

- No use ningún producto de limpieza basado en amoniaco ni solventes volátiles tales como disolvente, ya que estos pueden dañar la impresora.
- Al limpiar la parte interna de la impresora, tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia (localizado debajo del cartucho de tóner). En caso de que toque el rodillo con las manos manchadas de grasa, puede ocasionar problemas de calidad de impresión.

## Limpieza de la parte exterior

Limpie la parte exterior de la impresora con un trapo suave, limpio y sin pelusa. Se puede mojar un poco el trapo, sin embargo tenga cuidado de no gotear agua sobre la impresora ni en la parte interior.

## Limpieza de la parte interior

Durante el proceso de impresión, papel, tóner y partículas de polvo pueden acumularse en el interior de la impresora. Con el tiempo, estos pueden causar problemas de calidad de impresión tales como motas o manchas. Por medio del proceso de limpieza, estos se reducirán al máximo.

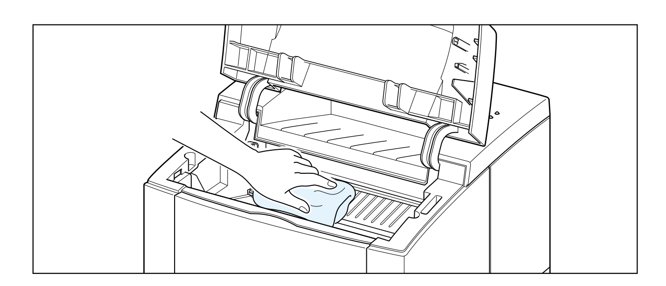
### Limpieza de la parte interior de la impresora

**Nota**: Para prevenir daños en el cartucho de tóner, no lo deje expuesto a los rayos solares por más de unos minutos. Cúbralo con papel, si es necesario. No toque el rodillo negro de tóner en la parte interior de la impresora, ya que esto puede dañarla.

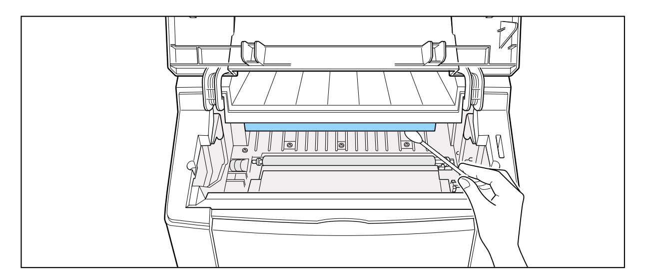
1 Apague la impresora y desconnecte el cable de alimentación. Después, espere hasta que la impresora se enfríe.

2 Abra la cubierta superior y retire el cartucho de tóner.

3 Con un trapo seco sin pelusa, limpie el polvo y tóner derramados del cartucho de tóner y de su cavidad.



4 Localice la lámina larga de vidrio (LSU) dentro de la parte superior del compartimiento del cartucho, y toque el vidrio para verificar si hay polvo o suciedad en el vidrio. Si está sucio, límpielo suavemente con algodón.



5 Reinserte el cartucho de tóner y cierre la cubierta superior. Después, conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

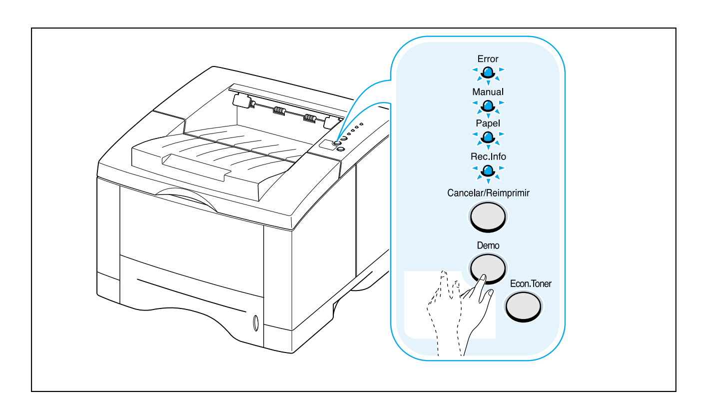
6

## Impresión de la hoja de limpieza

Al imprimir una hoja de limpieza se limpia el tambor del interior del cartucho del tóner. Realice este proceso si aparecen problemas de impresión borrosa, descolorida o manchada, los cuales producirán la hoja con desperdicios de tóner.

1 Asegúrese de que la impresora esté encendida, lista para ponerse en funcionamiento y que el papel esté cargado en la bandeja.

2 Siga apretando el botón de **Demo** en el panel de control por unos 10 segundos hasta que todas las luces del panel de control se enciendan.




3 La impresora toma una hoja del papel automáticamente desde la bandeja de papel e imprime la hoja de limpieza con el polvo o partículas que se encontraban en él.






# Solución de Problemas

Este capítulo le proporciona información útil sobre qué debe hacer si se encuentra con un error en la impresión. Se ofrece información de los siguientes temas:

# Lista de Comprobación para Localizar las Averías

Si la impresora no funciona de manera apropiada, siga el siguiente proceso de comprobación en orden. Si no logra pasar a la siguiente opción, siga las sugerencias correspondientes para localizar la avería.

| Comprobación | Solución |
|---|---|
| Asegúrese de que la luz **Rec.Info** en el panel del control esté encendida. | • Si todas las luces están apagadas, verifique la conexión del cable de alimentación. Chequee el interruptor de alimentación. Verifique la fuente de alimentación conectándola en otro enchufe.<br>• Si otras luces están encendidas excepto la de Rec.Info, véase 'Mensajes de Error' en la página 7.22. |
| Apretando el botón **Demo**, imprima la página de Demostración para verificar que la impresora esté alimentando el papel de manera correcta. Véase la página 7.6 | • Si no se imprime la página de Demostración, chequee si hay papel en la bandeja de papel.<br>• Si hay papel atascado en la impresora, véase 'Eliminación de Atascos del papel' en la página 7.7<br>• Si aparece el mensaje de **Error** en la luz de indicador en el panel de control, véase 'Mensajes de Error' en la página 7.22. |
| Chequee la página de Demostración para ver si se imprime de manera correcta. | Si hay problemas de calidad en impresión, véase 'Solución de Problemas de Calidad de Impresión' en la página 7.16. |
| Imprima un documento corto desde la aplicación de software para verificar si el ordenador y la impresora están conectados y si se comunican de manera correcta. | • Si no se imprime, chequee la conexión del cable entre el ordenador y la impresora. Asegúrese de que esté usando el cable apropiado.<br>• Compruebe la cola y el Selector de impresión (Monitor de impresión en Mac) para ver si la impresora está en pausa. Chequee la aplicación de software para asegurarse de que esté usando el controlador de impresora y el puerto de comunicación apropiados.<br>• Si la página está detenida en la impresión, véase 'Solución de Problemas Generales de Impresión' en la página 7.2 |
| Si no se diagnostican problemas en la impresora, pasando toda la lista de comprobación, pase a las secciones siguientes para localizar las averías. | • Solución de Problemas Generales de Impresión 7.2<br>• Mensajes de Error 7.22<br>• Problemas comunes con Windows 7.25<br>• Problemas comunes con Macintosh 7.26<br>• Localización de errores con PS 7.28 |

7

# Solución de Problemas Generales de Impresión

Si hay problemas en el funcionamiento de la impresora serie ML-1650, véase la tabla siguiente con sugerencias para solucionarlos.

| Problema | Causas probables | Solución |
|---|---|---|
| La impresora no imprime | La impresora no está recibiendo corriente eléctrica. | Si las luces no están encendidas, chequee la conexión del cable de alimentación. Verifique el interruptor de encendido y la fuente de alimentación. |
| | La impresora no se ha seleccionado como la impresora predeterminada | Seleccione las **Samsung ML-1650 Series PCL 6** o **Samsung ML-1650 Series PS** como su impresora predeterminada. |
| | Revise lo siguiente en la impresora: | • La cubierta de la impresora no está cerrada.<br>• El papel está atascado. No hay papel cargado.<br>• El cartucho de tóner no está instalado.<br>• Ha ocurrido un error en el sistema de la impresora. Contacte al representante de servicio. |
| | Es posible que la impresora esté en el modo de alimentación manual, pero se haya acabado el papel. (Parpadean las luces de **Manual** y **Rec.Info**) | Añada papel en la bandeja multifuncional, y presione el botón **Demo** en el panel de control. |
| | El cable de conexión entre el ordenador y la impresora no está conectado de manera correcta. | Desconecte el cable de impresora y conéctelo de nuevo. |
| | El cable de conexión entre el ordenador y la impresora está defectuoso. | Si es posible, conecte el cable al otro ordenador e imprima algo que sabe que funciona. Puede también tratar de usar otro cable de impresora. |
| | Los parámeteros del puerto no son los correctos. | Compruebe los parámetros de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto (por ejemplo LPT1). Si el ordenador tiene más de un puerto, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto correcto. |

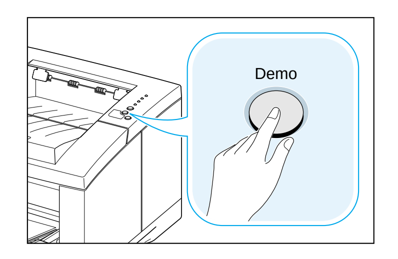
| Problema | Causas probables | Solución |
|---|---|---|
| La impresora no imprime (continúa de la página anterior) | Es posible que la impresora no esté correctamente configurada. | Compruebe la aplicación para asegurarse de que todos los parámetros de impresión son correctos. |
| | Puede ser que el controlador de impresora no esté instalado correctamente. | Suprímalo y vuelva a instalarlo. Intente imprimir la página de demostración. |
| | La impresora no funciona de manera normal. | Compruebe las luces en el panel del control para determinar si la impresora está indicando el error de sistema. |
| La impresora seleccionó los materiales del origen de papel incorrecto. | Es posible que la selección del origen del papel en las propiedades de la impresora no esté correcta. | Para muchas aplicaciones de software, la selección del origen de papel se encuentra bajo la ficha de **Papel** dentro de las propiedades de la impresora. Seleccione el origen correcto del papel. |
| El papel no entra en la impresora. | El papel no se ha cargado correctamente. | Extraiga la bandeja de papel y vuelva a cargar el papel correctamente. |
| | Hay demasiado papel en la bandeja. | Extraiga el papel sobrante de la bandeja. |
| | Se está usando papel demasiado grueso. | Use sólo papel que coincida con las especificaciones requeridas por la impresora. |
| La impresión es demasiado lenta. | El trabajo de la impresión es demasiado complejo<br><br>La velocidad máxima no puede ser más de 16 páginas por minuto aún cuando se ha instalado más memoria | Reduzca la complejidad de la página en impresión o trate de ajustar los parámetros de la calidad de impresión. Si ocurre este problema frecuentemente, instale más memoria en la impresora. |
| | Si utiliza Windows 9x, es posible que la Configuración de la cola de impresión no esté definida correctamente. | En el menú **Inicio**, elija **Configuración** e **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Samsung ML-1650, elija **Propiedades**, haga clic en la ficha **Detalles**, y luego en el botón **Configuración de la cola**. Seleccione el parámetro deseado de las opciones disponibles. |

7

| Problema | Causas probables | Solución |
|---|---|---|
| La impresión es demasiado lenta (continúa de la página anterior). | Es posible que el ordenador no tenga suficiente memoria RAM. | Instale más memoria RAM en el ordenador. Véase 'Memoria y DIMMs de PostScript' en la página H.2 |
| La mitad de la página aparece en blanco. | El diseño de página es demasiado complejo. | Simplifíquelo y , si es posible, quite los gráficos que no sean necesarios en el documento. Véase 'Memoria y DIMMs de PostScript' en la página H.2. |
| | La orientación de la página no es correcta. | Cámbiela en su aplicación. |
| | El tamaño del papel y sus parámetros no coinciden. | Asegúrese de que el tamaño del papel en los parámetros de impresión coincida con el papel de la bandeja. |
| Se producen atascos repetidamente | Hay demasiado papel en la bandeja del papel. | Extraiga papel del mismo. Si va a imprimir en materiales especiales, utilice la bandeja multifuncional. |
| | El tipo de papel utilizado no es el correcto. | Utilice sólo papel que cumpla las especificaciones de la impresora. |
| | El método de salida adoptado no es correcto. | Elementos tales como el papel grueso no deben imprimirse usando la bandeja de salida estándar. Utilice la bandeja trasera de salida con cara hacia arriba. |
| | Es posible que haya algo en la parte interior de la máquina que impida el paso del papel. | Abra la cubierta superior y quite la suciedad o elementos que impidan el paso adecuado del papel. |

| Problema | Causas probables | Solución |
| --- | --- | --- |
| La impresora imprime. Sin embargo, el texto no es correcto, o está incompleto. | El cable no está bien conectado o defectuoso. | Desconecte el cable de la impresora y conéctelo de nuevo. Intente imprimir un trabajo que sabe que funciona. Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro ordenador y trate de hacer un trabajo de impresión que sabe que funciona. Por último, utilice un nuevo cable de impresora. |
| | Se ha seleccionado el controlador de impresora incorrecto. | Compruebe el menú para la selección de la impresora de su aplicación. Y asegúrese de que la selección sea correcta |
| | La aplicación de software no funciona normalmente. | Intente hacer la impresión desde otra aplicación. |
| | El sistema operativo no funciona normalmente. | Si está imprimiendo desde Windows (cualquier versión), salga al indicador de Dos y verifique el funcionamiento con los siguientes comandos: En el prompt de **C:\₩**, escriba **Dir LPT1**, y después apriete **Aceptar** (Asumiendo que está conectado con LPT1). Salga a Windows y ponga en función el ordenador. Apague la impresora y vuelva a encenderla. |
| Las páginas se imprimen, pero son totalmente en blanco. | El cartucho de tóner está defectuoso o vacio. | Sustitúyalo. |
| | Es posible que la cinta de cierre todavia está pegada en el cartucho de tóner. | Extraiga el cartucho de tóner y retire la cinta. Reinstale el cartucho de tóner y verifique la impresora por medio de la página de demostración. |
| | Puede ser que el archivo tiene páginas en blanco. | Chequee el archivo para asegurarse de que no contiene las páginas en blanco. |
| | Algunas partes, tales como el controlador o el panel, pueden estar defectuosas. | Contacte con representante de servicio. |

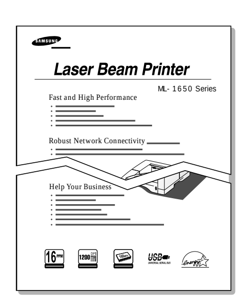
# Impresión de Páginas Especiales




Hay páginas especiales en la memoria de la impresora que le ayudan a diagnosticar y localizar problemas en la misma.

Utilice el botón **Demo** en el panel del control de la impresora para imprimir estas páginas especiales. La impresora debe estar lista.

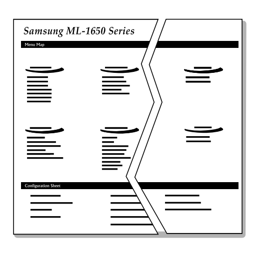
## Página de Demostración




El proceso de imprimir la página de demostración le ayudará a verificar si la impresora funciona correctamente.

Presione continuamente el botón **Demo** por unos 2 segundos hasta que la luz en el panel del control parpadee lentamente.

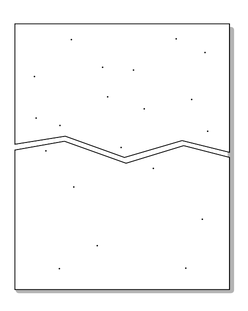
## Hoja de Configuración




La hoja de configuración contiene una lista de los parámetros actuales y propiedades de la impresora.

Para imprimir la hoja de configuración, siga apretando el botón **Demo** por unos 6 segundos hasta que las luces en el panel del control parpadeen lentamente.

## Hoja de limpieza



Esta impresión le permite limpiar el tambor del cartucho de tóner. Utilice este proceso si se produce impresión borrosa, descolorida o manchada.

Siga apretando el botón **Demo** por unos 10 segundos hasta que las luces en el panel del control queden iluminadas. Tire la página producida en este proceso de limpieza.

**Nota**: El proceso de limpieza del cartucho tarda tiempo. Para detener la impresión, **apague la impresora**.

# Eliminación de Atascos de Papel

Ocasionalmente, el papel se atasca durante los trabajos de impresión. Algunas de las causas son:

- La bandeja del papel está sobrecargado o cargado incorrectamente.
- La bandeja del papel se ha extraido durante el proceso de impresión.
- Se abrió la cubierta supeprior durante el proceso de impresión.
- El papel no coincide con las especificaciones de papel. Véase ‘Especificaciones del Papel’ en la página A.2.
- Se está usando papel de tamaño no imprimible. Véase ‘Especificaciones del Papel’ en la página A.2.

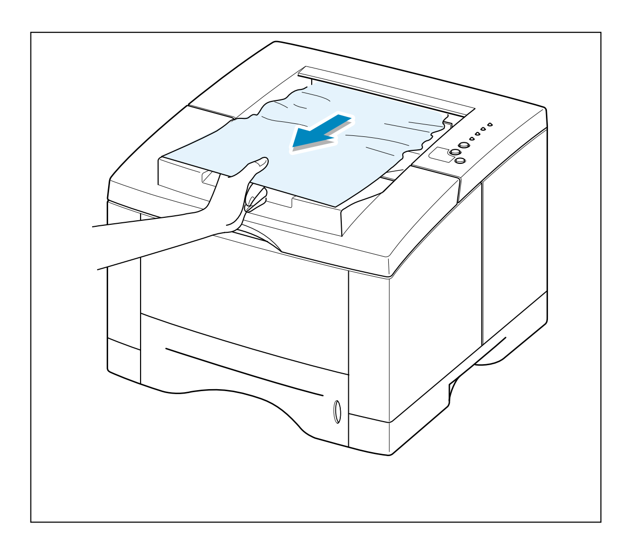
Si ocurren atascos de papel, las luces de **Papel** y **Error** quedan iluminadas permanentemente en el panel del control. Encuentre y saque el papel atascado. Si la ubicación del atasco de papel no es clara en un principio, busque en la parte interior de la impresora.

7

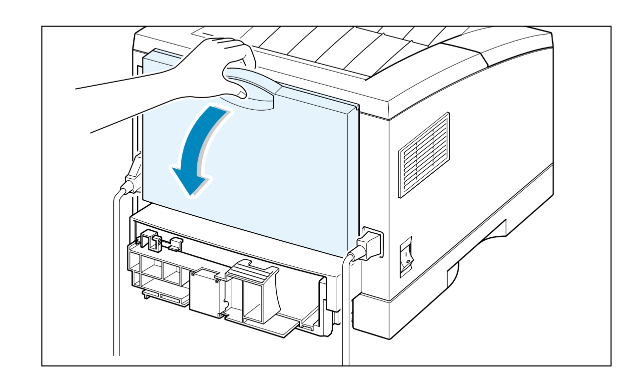
## En el área de salida

**Nota**: Los atascos de papel en esta área pueden provocar derrames de tóner en el papel. Si se salpica el tóner en la ropa, lí mpiela con ag ua fria, puesto que el ag ua caliente manch ará la tela.

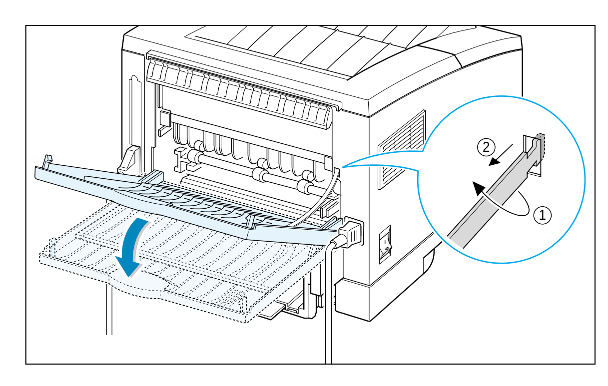
1 Si el papel se ve casi completamente desde la parte superior de la bandeja de salida, tírelo cuidadosamente de la impresora.



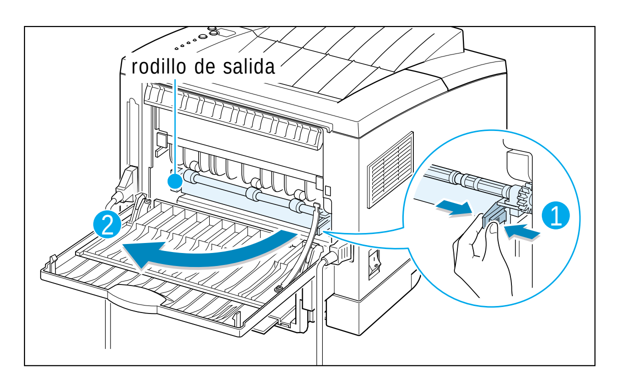
**2** Si no se ve el papel atascado o el papel se resiste cuando se tira, abra la bandeja de salida trasera.



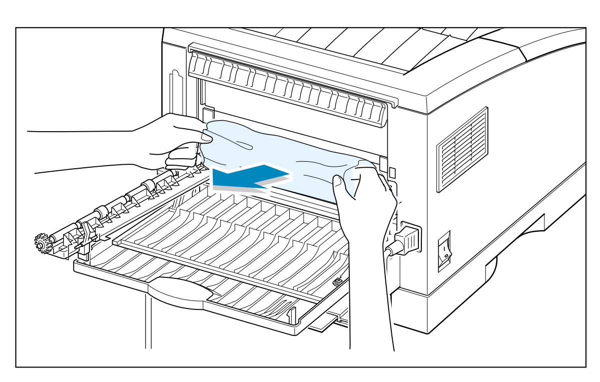
**3** Retire el retén que sujeta la bandeja de salida trasera y empuje la bandeja hacia abajo para que se abra 90 grados.




**4** Si se resiste al tirar del papel, apriete la palanca en el lado derecho del final del rodillo de salida. ❶ y después tire el rodillo en la dirección de la flecha ❷.

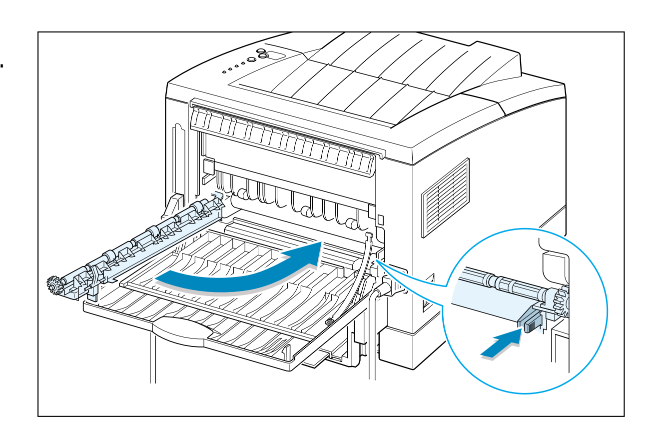



**5** Retire el papel atascado.

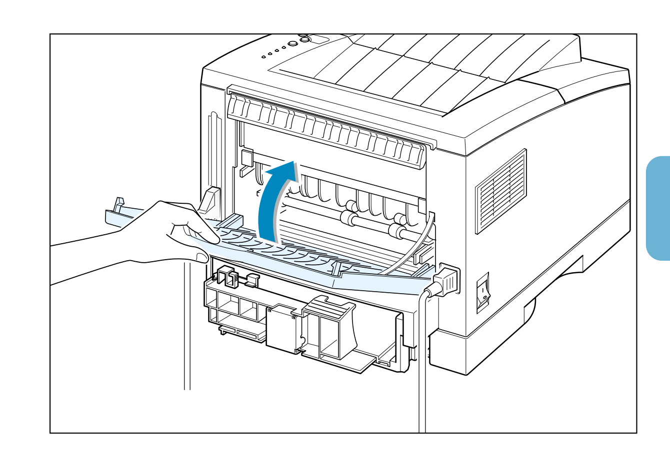


**6** Coloque nuevamente el rodillo de salida.

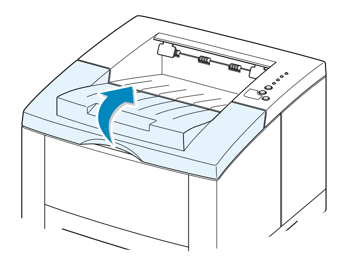
**Asegúrese de que el final del lado derecho del rodillo haga clic en el lugar exacto.** Si no lo hiciese así, el sistema de la impresora considerará que la cubierta de la impresora está abierta o que se ha producido un error en la unidad de fusión, y encenderá la luz **Error** del panel de control.

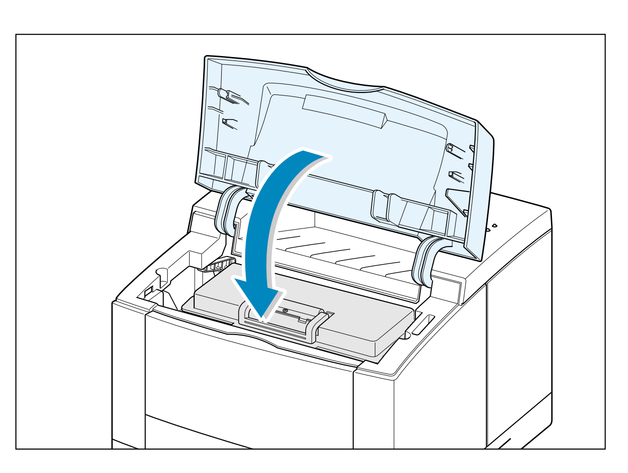


**7** Vuelva a colocar el retén y cierre la bandeja de salida trasera.



**8** Para reanudar la impresión, abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla.





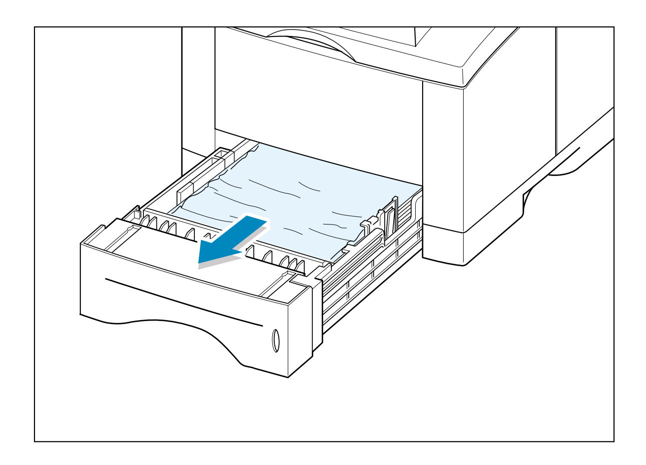
**Nota**: Si las luces **Papel** y **Error** no se apagan, aún hay papel atascado en el interior de la impresora. Verifique el área de entrada y la parte interior de la impresora.

7

# En el área de entrada

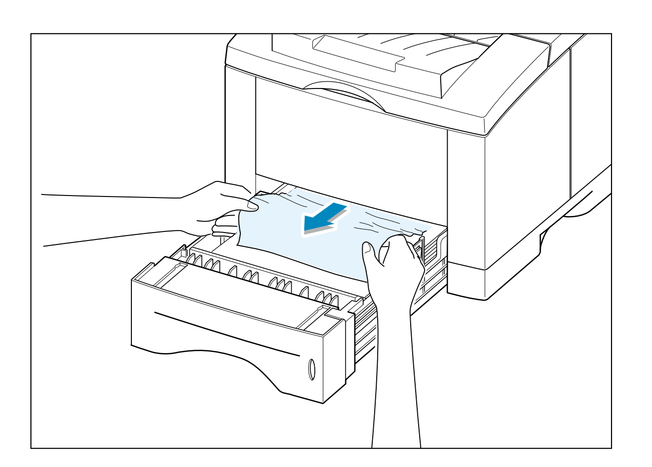
**Nota**: Si el papel ha entrado en el área del cartucho de tóner, siga las instrucciones de la página 7.12. Es más fácil retirarlo desde la parte interior de la impresora que desde el área de entrada del papel.

1 Extraiga la bandeja de papel 1 de la impresora para que se vea el papel atascado.

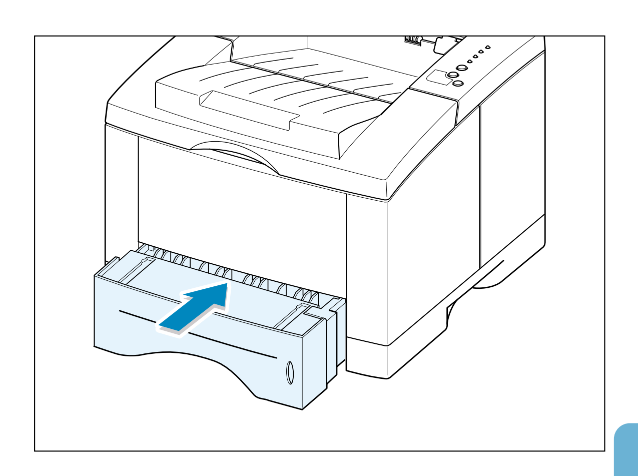


2 Retire cualquier papel mal alimentado tirando el borde visible desde la bandeja. Asegúrese de que todos los papeles se encuentren alineados en la bandeja.

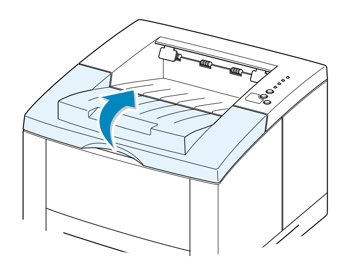
**Nota**: Si el papel está atascado en el área de alimentación del papel y no pueden tener acceso a la parte interior de la impresora, extraiga la bandeja del papel 1 de la impresora y luego saque el papel con cuidado.

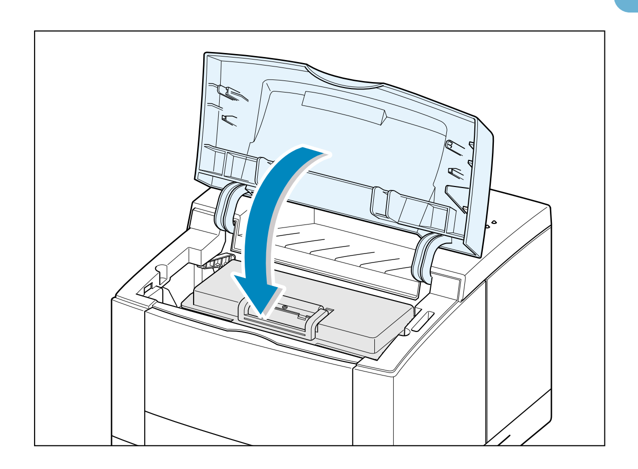


3 Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.



4 Para reanudar la impresión, abra la cubierta de la impresora y vuelva a cerrarla.





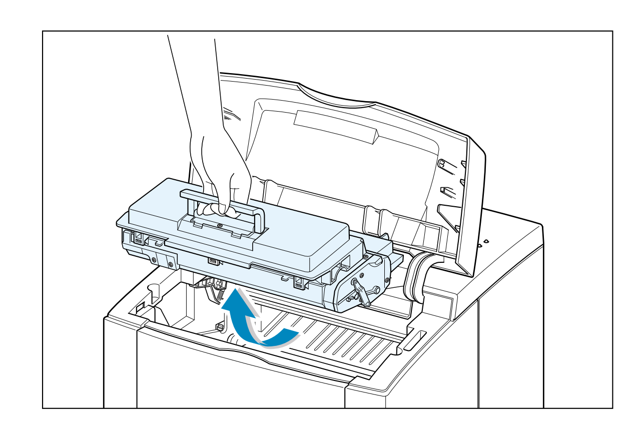
**Nota**: Si los indicadores de **Papel** y **Error** no se apagan, significa que todavía hay papel atascado en la parte interior de la impresora. Verifique el área de entrada y la parte interior de la impresora.

# En el interior de la impresora

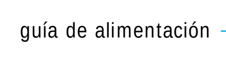
**Nota**: Los atascos de papel en esta área pueden provocar derrames de tóner en el papel. Si se salpica el tóner en la ropa, límpiela con agua fría, puesto que el agua caliente manchará la tela.

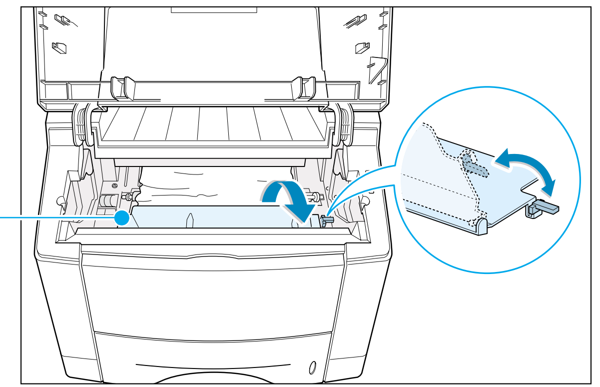
**1** Abra la cubierta de la impresora y extraiga el cartucho de tóner.

> **PRECAUCIÓN**: Para prevenir daños en el cartucho de tóner, no lo deje expuesto a la luz por más de unos minutos. Ponga un trozo de papel en la parte superior del cartucho de tóner para protegerlo cuando éste se encuentre fuera de la impresora.

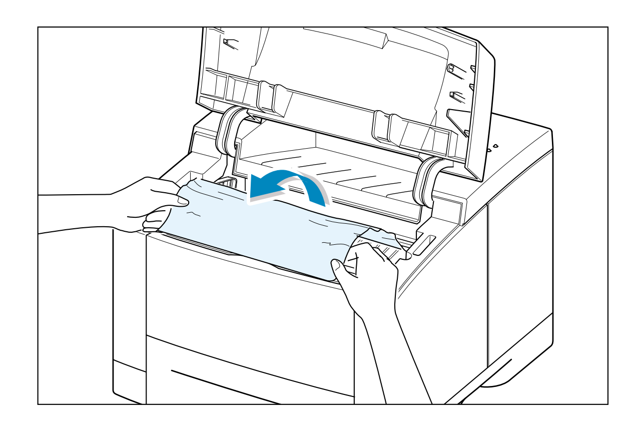


**2** Levante la guía de alimentación con cuidado.

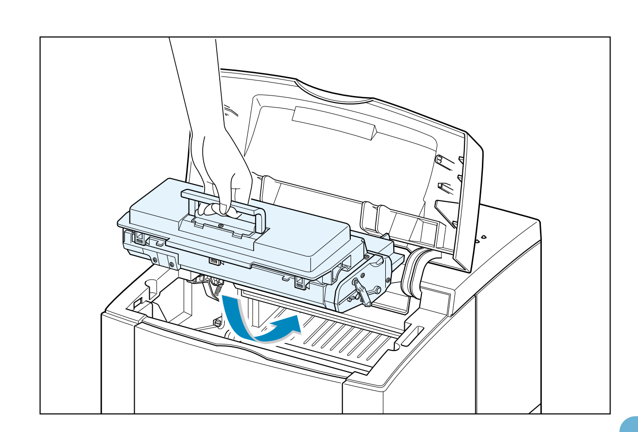


**3** Tire con cuidado el papel hacia Ud. para sacarlo desde la impresora.

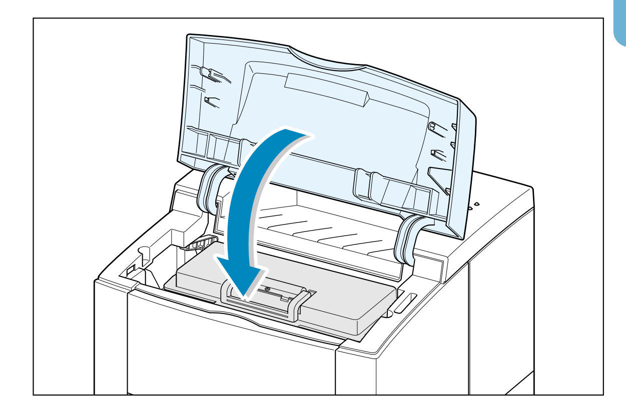


**4** Baje la guía de alimentación y reinstale el cartucho de tóner.



**Nota**: Si es difícil reinstalar el cartucho de tóner, asegúrese de que la guía de alimentación se ha bajado a su posición correcta.

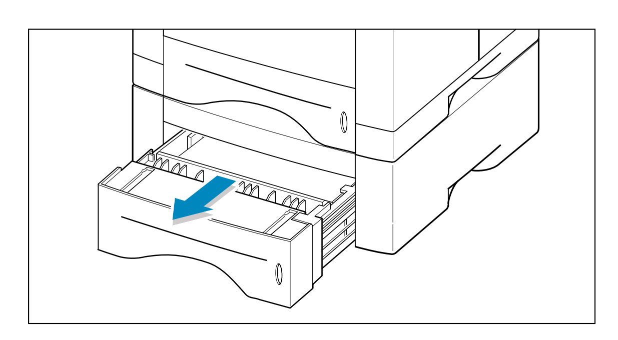
**5** Cierre la cubierta superior y reanude la impresión.



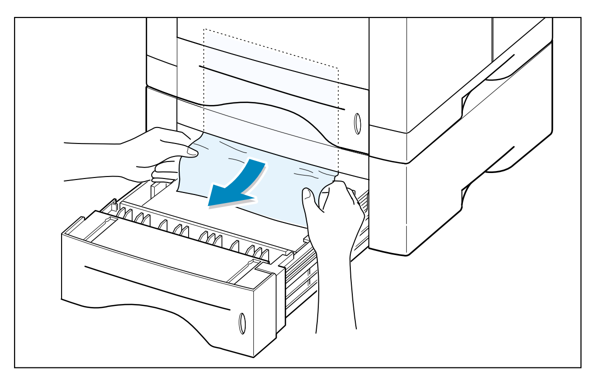
**Nota**: Si tiene instalada la Bandeja 2 (opcional) y no se encuentra el papel atascado en las áreas de salida ni de entrada de la impresora, entonces el atasco ha ocurrido en la Bandeja opcional 2. Véase la página siguiente para eliminar el papel atascado en la bandeja opcional.

# En la Bandeja 2 Opcional

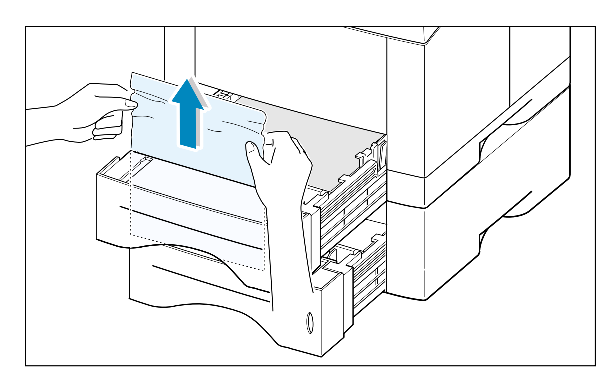
1 Extraiga la bandeja opcional 2 de la impresora.



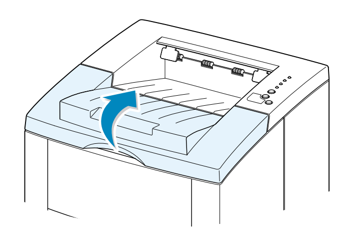
2 Si puede ver el papel atascado, extraiga el papel.

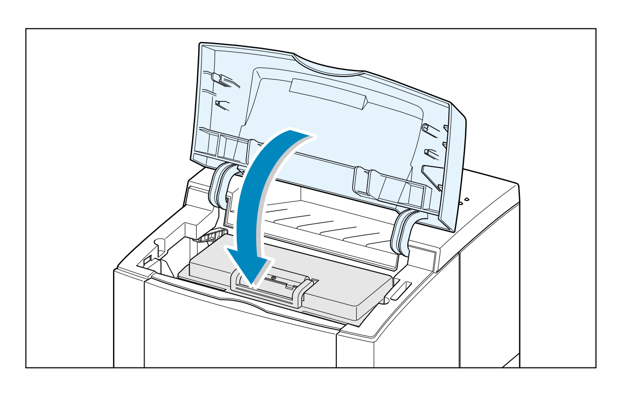


3 Si el papel atascado no se encuentra en la bandeja 2, retire la mitad de la bandeja 1 de la impresora y extraiga el papel como se muestra en el dibujo de la derecha.



4 Deslice las bandejas en la impresora nuevamente a su lugar. Abra la cubierta de la impresora y vuelva a cerrarla. Se reanudará la impresión.





# Consejos para evitar atascos de papel

Si elige con cuidado los materiales de impresión y los carga correctamente en la impresora podrá evitar que se produzcan la mayoría de los atascos. Si se producen atascos, siga los pasos que se indican en la sección ‘Eliminación de Atascos de papel’ en la página 7.7. Si se producen atascos con frecuencia, asegúrese de seguir estos consejos para evitarlos.

- Para cargar el papel correctamente, siga los procedimientos descritos en la sección **‘Carga de una Pila de Papel’** en la página 2.5. Asegúrese de que la posición de las guías y la cantidad de papel son correctas.
- No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que la cantidad de papel se encuentre por debajo de la marca de capacidad de papel situada en el interior de la bandeja.
- No extraiga la bandeja de papel durante la impresión de trabajos.
- Estire, airee y enderece el papel antes de cargarlo.
- No cargue pilas de etiquetas o transparencias en la Bandeja 1. Las etiquetas o transparencias deben alimentarse a través de la Bandeja multifuncional.
- No introduzca papel arrugado, doblado, húmedo o muy combado.
- No mezcle tipos de papel en la bandeja de papel.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. Véase la sección ‘Especificaciones del papel’ en la página A.2
- Asegúrese de que al cargar el papel en la Bandeja 1 o la Bandeja 2 (opcional), la cara de impresión recomendada esté con el anverso hacia abajo, y hacia arriba al cargar en la Bandeja multifuncional.
- Guarde los materiales de impresión en un entorno adecuado.

# Solución de Problemas de Calidad de Impresión

## Lista de comprobación de calidad de impresión

Los problemas comunes de calidad de impresión pueden resolverse con la siguiente lista.

- Compruebe las propiedades de la impresora para asegurarse de que utilice la opción de la mejor calidad de impresión posible.(Véase la página 5.18)
- Redistribuya el tóner en el cartucho de tóner. (Véase la página 6.2)
- Limpie la parte interior de la impresora (Véase la página 6.4)
- Ajuste la resolución de la impresión desde las propiedades de la impresora.(Véase la página 5.19)
- Asegúrese de que el 'Uso del Modo Económico' esté apagado.(Véase la página 5.6)
- Véase 'Solución de Problemas Generales de Impresión'(en la página 7.2)
- Instale un nuevo cartucho de tóner y verifique nuevamente la calidad de impresión.(Véase la página 2.3)

## Solución de problemas de calidad de impresión

| Problema | Solución |
|---|---|
| Impresión descolorida<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | Si aparecen franjas verticales o áreas blancas o descoloridas en la página:<br>• Le falta tóner. Podrá extender la vida del cartucho de tóner temporalmente. Véase 'Redistribución del Tóner' en la página 6.2. Si esto no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de tóner nuevo.<br>• El papel no coincide con las especificaciones del Papel (por ejemplo, tal vez el papel está demasiado húmedo o seco.) Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Si toda la página se imprime descolorida, los parámetros de la resolución de la impresión son demasiado ligeros o el 'Modo ahorro de Tóner' está encendido. Ajuste la resolución de la impresión y Modo económico de Tóner en las propiedades de la impresora. (Véase la página 5.18)<br>• La combinación de los defectos descoloridos y manchados pueden indicar la necesidad de limpiar el cartucho de tóner. Véase 'Limpieza de la Impresora' en la página 6.4.<br>• La superficie de vidrio LSU de la parte interna puede estar sucia. Limpie el LSU. (Véase la página 6.5) |

| Problema | Solución |
| --- | --- |
| Motas de tóner<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | • El papel que se está usando no coincide con las especificaciones del papel (por ejemplo, el papel es demasiado húmedo o áspero.) Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Véase 'Limpieza de la parte interior' en la página 6.4<br>• Puede que se necesite limpiar el paso del papel. Véase 'Limpieza de la parte interior' en la página 6.4. |
| Dentados<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | Si áreas descoloridas, generalmente redondas, aparecen en cualquier parte de la página:<br>• Es posible que una sola página esté defectuosa. Intente reimprimirla.<br>• Es irregular la humedad del papel o el papel contiene puntos húmedos en su superficie. Ponga a prueba diferentes tipos o pacas del papel. Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• El lote de papel está mal. Los procesos de fabricación pueden causar que algunas partes rechacen el tóner. Utilice diferentes tipos o marcas de papel.<br>• Puede que el cartucho de tóner esté defectuoso. Véase 'Defectos verticales repetitivos' en la página 7.18.<br>• Si los procesos arriba mencionados no corrigen los problemas, Haga contacto con el representante de servicio. |
| Líneas Verticales<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | Si aparecen rayas negras:<br>• Probablemente el tambor fotosensible en la parte interior del cartucho de tóner se ha rayado. Instale un cartucho de tóner nuevo.<br>Si aparecen rayas blancas:<br>• La superficie del LSU de la parte interna puede estar sucia. Limpie el LSU. (Véase la página 6.5) |

7

| Problema | Solución |
|---|---|
| Fondo gris<br><br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | Si la sombra del tóner en el fondo es poco aceptable, los siguientes procedimientos pueden ayudarle a mejorar esa situación.<br><br>• Cambie del papel al de peso básico más ligero. Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Compruebe el ambiente de la impresora: Humedad baja o alta (más de 80% de HR) puede incrementar la cantidad de la sombra en el fondo.<br>• Instale un cartucho de tóner nuevo. |
| Manchas de tóner<br><br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | • Limpie la parte interior de la impresora. Véase 'Limpieza de la parte interior' en la página 6.4<br>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Instale un cartucho de tóner nuevo. |
| Defectos verticales repetitivos<br><br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | Si las marcas aparecen en la parte impresa de la página a intérvalos irregulares:<br><br>• Es posible que el cartucho de tóner se haya dañado. Si ocurre la marca repetitiva cada 95mm o 38mm en la página, imprima varias veces una hoja de limpieza para limpiar el cartucho (véase la página 6.5). Si el mismo problema persiste aún después de la impresión, instale un cartucho de tóner nuevo.<br>• Es posible que las partes en la impresora tengan tóner en la superficie. Si los defectos aparecen en el dorso de la página, el problema se va a resolver por si solo después que se impriman unas páginas.<br>• Puede que la unidad de fusión se haya dañado. Contacte con el representante de servicio. |

| Problema | Solución |
|---|---|
| Fondo esparcido | Este problema es resultado de partículas de tóner distribuidas en la página impresa.<br>• El papel es demasiado húmedo. Intente imprimir con otro paquete del papel. No abra el empaque del papel hasta que sea necesario, para que el papel no absorba demasiada humedad del aire.<br>• Si el fondo esparcido ocurre en un sobre, cambie el diseño de la impresión para evitar la impresión por encima de las areas que contienen las uniones superpuestas en la parte trasera. La impresión en las uniones puede causar este problema.<br>• Si el fondo esparcido cubre toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de la impresión a través de la aplicación del software o las propiedades de la impresora. |
| Carácteres deformados | • Si los carácteres no se forman apropiadamente produciendo imagenes vacías, puede que el papel sea demasiado liso. Utilice papeles diferentes. Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Si los carácteres son inapropiadamente formados, produciendo el efecto ondulado, es posible que la unidad del láser necesite servicio. Verifique si esto ocurre en la página de Demostración oprimiendo el botón en el panel de control cuando la impresora está lista. Si necesita servicio, contacte con el representante de servicio. |
| Página Oblicua | • Verifique el tipo y la calidad del papel. Véase 'Especificaciones del Papel' en la página A.2.<br>• Asegúrese de que el papel u otros elementos estén cargados de manera correcta y que las guías no estén tan apretadas ni tan flojas contra la pila de papel. |

| Problema | Solución |
|---|---|
| Arrollados u Ondulados<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | • Verifique el tipo y la calidad del papel. Ambas, la temperatura y la humedad pueden causar arrollamiento del papel. Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Dé vuelta al papel en la bandeja del papel. También intente girar el papel 180 grados en la bandeja del papel.<br>• Abra la bandeja de salida trasera y trate de imprimir a la bandeja de salida hacia arriba. |
| Doblados o Arrugados<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc | • Asegúrese que el papel esté cargado de manera correcta<br>• Verifique el tipo y la calidad del papel. Véase 'Especificaciones del papel' en la página A.2.<br>• Abra la bandeja de salida trasera y trate de imprimir a la bandeja de salida hacia arriba.<br>• Dé la vuelta el papel en la bandeja del papel e intente girar el papel 180 grados en la bandeja del papel |
| Dorso sucio de la hoja impresa<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>AaBbCc<br>aBbCc | • Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Véase 'Limpieza de la parte interior'<br>• Verifique si se derrama el tóner. Limpie la parte interior de la impresora. |
| Páginas Negras | • Es posible que el cartucho de tóner esté instalado inapropiadamente. Retire el cartucho y reinsértelo.<br>• Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso y necesite sustitución. Instale un cartucho de tóner nuevo.<br>• Es posible que la impresora requiera reparación. Contacte con el representante de servicio. |

| Problema | Solución |
|---|---|
| Tóner suelto | • Limpie la parte interior de la impresora<br>• Verifique el tipo y la calidad del papel. Véase ‘Especificaciones del papel’ en la página A.2.<br>• Instale un nuevo cartucho de tóner.<br>• Si el problema persiste, la impresora puede requerir la reparación. Contacte con el representante del servicio. |
| Carácteres vacíos | Los carácteres vacíos son los áreas blancas en las partes de caráceres que debían ser completamente negros.<br><br>• Si está utilizando transparencias cuando ocurre este problema, trate de utilizar otro tipo de transparencias. (Debido a la composición de los elementos de la transparencia, algunos carácteres vacíos pueden ser normales)<br>• Puede que está imprimiendo en la superficie no correcta en el papel. Retire el papel.<br>• Es posible que el papel no coincide con las especificaciones del papel. Véase ‘Especificaciones del papel’ en la página A.2. |
| Bandas horizontales | Si aparecen manchas alineadas verticalmente:<br><br>• Es posible que el cartucho de tóner esté instalado inapropiadamente. Retire el cartucho y reinsértelo.<br>• Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso. Instale uno nuevo.<br>• Si el problema persiste, la impresora requiere reparación. Contacte con el representante de servicio. |

# Mensajes de Error

Cuando la impresora tiene un error, el panel de control indicará los mensajes de error a través de las luces de los indicadores.  Encuentre los parámetros de luces mostrados a continuación que coincidan y siga las soluciones correspondientes para corregir el error.

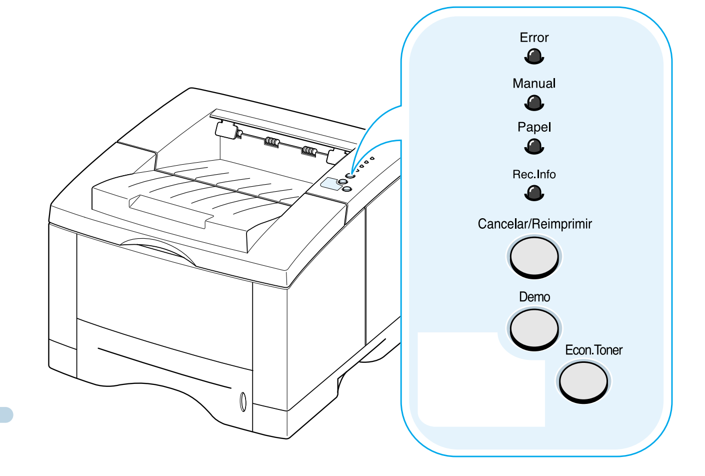
## Modo de las luces de la impresora

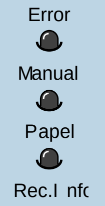
**Signos del estado de las luces**

Sìmbolo de “apagada”

Sìmbolo de “encendida”

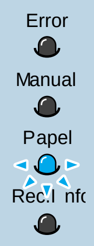
Sìmbolo de “parpadeante”




### Apagada

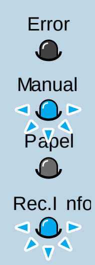
- Verifique el cable de alimentación y el interruptor de alimentación si la impresora no responde.
- Asegúrese de que la impresora recibe el voltaje específico de corriente.




### No hay papel

No hay papel en la bandeja del papel. La luz de **Papel** parpedea hasta que se le añada papel.

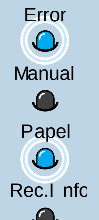
- Si se carga papel en la bandeja, desaparecerá este mensaje y le permitirá continuar la impresión..




### No hay papel en el modo de Bandeja manual

No hay papel en el modo de Bandeja manual.

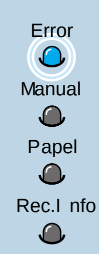
- Cargue papel en la bandeja multifuncional y presione el botón **Demo** en el panel de control para imprimir cada página.




### Atasco de papel

Se ha atascado el papel en la impresora.

- Extraiga el papel atascado. Véase 'Eliminación de Atascos de Papel' en la página 7.7.




### Puerta abierta, ning˙n cartucho de tóner o bandeja de salida llena

Es posible que esté abierta la cubierta superior de la impresora o que no esté instalado el cartucho del tóner.

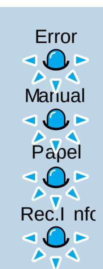
- Verifique que la cubierta superior y la trasera (la bandeja de salida hacia arriba) estén apropiadamente cerradas.
- Asegúrese de que haya instalado correctamente el cartucho de tóner.
- Retire, si hay un gran n˙mero de hojas apiladas, las hojas impresas de la bandeja de salida superior.




### **Memoria Insuficiente** (Memoria insuficiente)

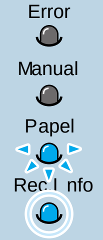
Le falta la memoria (a la impresora) durante la impresión. Es posible que la página en impresión sea demasiado compleja para la capacidad de memoria de la impresora. Oprima el botón **Cancelar/Reimprimir** para cancelar el trabajo en impresión.

- Apague y encienda la impresora para eliminar cualquier fuente, macro o datos innecesarios que se encuentren en la memoria de la impresora.
- Agregue más memoria a la impresora. Véase 'Memoria y DIMMs de PostScript' en la página H.2.
- Para una solución temporal, se puede simplificar el diseño de la página o imprimir en resolución baja.




## Error de Sistema

- Apague la impresora y vuelva a encenderla.
- Si siguen apareciendo estos errores, contacte con el representante de servicio.




## Papel no adecuado

El tamaño de papel de la bandeja de entrada no corresponde con el ajuste de Tamaño de papel de las propiedades de la impresora. Retire el papel de la bandeja y cargue papel del mismo tamaño al definido en las propiedades. Pulse el botón Demo para ignorar el mensaje y permitir que la impresora tome el papel de la bandeja de entrada correspondiente.

# Problemas Comunes con Windows

| Problema | Causas Probables y Solución |
|---|---|
| Aparece el mensaje '**Archivo en uso**' durante la instalación. | Cierre todas las aplicaciones de software. Elimine todos los programas del '**Grupo de Inicio**' y después, reanude Windows. Entonces, reinstale el controlador de la impresora. |
| Aparece el mensaje de "**Error al escribir en LPTx** " | • Asegúrese de que los cables estén conectados de manera correcta, la impresora esté encendida y la luz **Rec.Info** en el panel del control esté iluminada.<br>• Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, esto también causará este mensaje.<br>• Desde el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y después **Impresoras**. Haga el clic con el botón derecho en el icono de la impresora de las series de Samsung ML-1650 y seleccione **Propiedades**. Desde '**Detalles**', haga el clic en '**Configuración de puerto**', deseleccione **Comprobar el estado del puerto antes de imprimir**. Elimine la opción de '**Configuracion de la cola**', seleccione **Imprimir directamente en la impresora** y haga clic en **Aceptar**. Intente imprimir de nuevo. |
| Aparecen mensajes '**Falla de Protección General**', '**Excepción OE**', '**Spool32**' u '**Operación Ilegal**' | • Cierre cualquier otra aplicación, reinicie Windows y trate de imprimir de nuevo.<br>• Elimine todos los archivos temporales del subdirectorio Temp. Puede conocer el nombre del directorio editando el archivo AUTOEXE.BAT y buscando la leyenda '**Set Temp =**'. El nombre que viene después de esta leyenda es el directorio temp. Generalmente es el directorio predeterminado es **C:\temp**, pero se puede redefinir. |

**Nota**: Véase la documentación de Microsoft Windows 9x, Me, 2000 o NT 4.0 que viene con su ordenador para mayor información sobre los mensajes de error de Windows.

# Problemas Comunes con Macintosh

## Problemas en el seleccionador

| Problema | Causas Probables y Solución |
|---|---|
| El icono del controlador de la impresora no aparece en el **Seleccionador**. | El software no está instalado correctamente.<br><br>• El controlador de LaserWriter debe estar presente como una parte del SO Macintosh. Asegúrese de que el controlador de LaserWriter esté en la carpeta **Extensiones** dentro de la carpeta **Sistemas**. Si no, instale el controlador de LaserWriter desde el CD del SO Macintosh.<br>• Asegúrese de que esté utilizando cables de alta calidad.<br>• Asegúrese de que la impresora se encuentre en la red correcta. Seleccione **Red** o **Panel de Control de AppleTalk** desde **Paneles de Control** del menu de **Apple** y después seleccione la red correcta. |
| El nombre de la impresora no aparece en el cuadro Seleccione un **Postscript** en el **Seleccionador** | • Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente, la impresora esté encendida y la luz **Rec.Info** esté encendida.<br>• Asegúrese de que se haya seleccionado el controlador de la impresora apropiado en **Selector**.<br>• En caso de que la impresora resida en la red con las zonas múltiples, asegúrese de que se haya seleccionado la zona correcta en el cuadro **Zonas de AppleTalk** en **Selector**.<br>• Asegúrese de que **AppleTalk** esté encendido. (El botón junto a **Activo** está seleccionado en el **Selector**) Necesitaría reiniciar el ordenador para activar el cambio. |

# Errores en la impresión

| Problema | Causas Probables y Solución |
|---|---|
| No se puede usar el ordenador mientras que la impresora está trabajando. | No se ha seleccionado la impresión en segundo plano.<br>• Para la **LaserWriter 8.3**, encienda la **Impresión en segundo plano** en el **Selector**. Los mensajes de estado van a redirigirse al **Monitor de Impresión** permitiendole, continuar trabajando mientras que el ordenador está procesando los datos para ser enviados a la impresora.<br>• Para LaserWriter 8.4 o superior, active la opción **Impresión en segundo plano** en el cuadro de diálogo Imprimir. |

7

# Localización de Errores con PS

Las siguientes situaciones son errores debidos a los lenguajes específicos de PostScript y pueden ocurrir cuando se usan varios lenguajes de impresora.

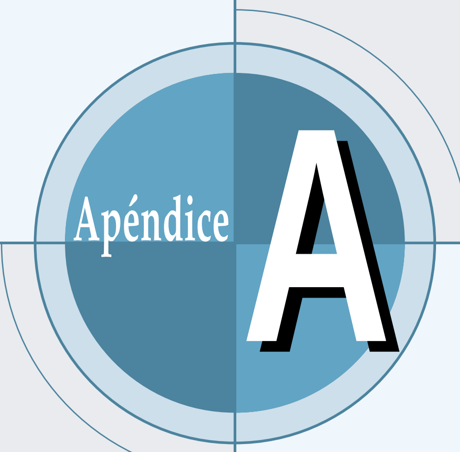
**Nota**: Para recibir mensajes impresos o en la pantalla cuando ocurren errores PS, abra el cuadro Opciones de I mpresión y h ag a clic en la selección deseada junto a la sección de **errores de PostScript**.

| Problema | Causas Probables | Solución |
|---|---|---|
| No se puede imprimir el archivo PostScript. | Es posible que no esté instalada la opción de PostScript. | • Imprima una página de configuración y verifique que la versión de PS está disponible para imprimir.<br>• Si PostScript no está disponible, instale la opción de PostScript. Véase ‘Memoria y DIMMs de PostScript’ en la página H.2. |
| El mensaje “Este trabajo contiene datos binarios...” aparece. | La opción de datos binarios puros no es soportada por el controlador de PostScript. | Abra las Propiedades del controlador de **PostScript**, haga clic en PostScript y haga clic en el botón **Avanzado**. La opción de datos binarios puros no es soportada. Seleccione otra. |
| Se imprime la página de error de PS | Es posible que el trabajo de impresión no sea PS. | Asegúrese de que el trabajo de impresión sea de PS. Compruebe si la aplicación de software espera una configuración o archivo de inicio para enviarlo a la impresora. |
| La Bandeja 2 (opcional) no está seleccionada en el controlador | El controlador de la impresora no se ha configurado para reconocer la Bandeja 2 (opcional). | Abra las propiedades del controlador PostScript y configure como **Instalado** al elemento de **Bandeja Opcional**. |

# Memo








# Especificaciones

Este apéndice ofrece información sobre los siguientes temas:

- Especificaciones de la Impresora
- Especificaciones del Papel

# Especificaciones de la Impresora

| Artículo | Especificación y Descripción |
|---|---|
| Velocidad de impresión | 16ppm (A4), 17ppm (Carta) |
| Resolución | 1200 ppi |
| Tiempo para la primera impresión | Menos de 14 segundos |
| Tiempo de calentamiento | Menos de 40 segundos |
| Clasificación de energía | CA-100 - 127 V (EE.UU., Canadá)/ 220-240 V (otros), 50/60Hz |
| Consumo de energía | 300 W en promedio durante la operación /<br>Menos de 20 W en el modo de ahorro de energía |
| Nivel de Ruido | En espera: menos de 35dB: en Operación : menos de 49dB |
| Alimentación de tóner | Monocartucho |
| Duración del cartucho de tóner | 8.000 páginas (para el inicial 4.000 páginas) al 5% de cobertura |
| Ciclo de Trabajo | Mensual: 40.000 páginas máximas |
| Peso | 12.4 kg/27.3 lb. |
| Peso del Empaquetado | Papel: 1.83kg<br>Plástico: 0.33 Kg |
| Dimensión exterior | 361 (A) x 409 (L) x 294.5 (A) mm (sin opciones) |
| Ambiente de operación | Temperatura:10-32˚C/ 50-90˚F / Humedad :20-80 %RH |
| Emulación | PCL 6, 3 de PostScript opcional |
| Memoria (RAM) | Estándar 16 MB<br>Expandible hasta 144MB<br>:100 pines, SDRAM, 3.3V;<br>disponible en 16MB, 32MB, 64MB o 128MB |
| Fuentes (Tipos de letra) | 1 mapa de bits, 45 fuentes escalables (136 fuentes PS) |
| Conmutación interfaz | Automática (Parálelo, USB, Red) |
| Interfaz | • 16 PPM (A4) Estandar parálelo bidireccional<br>- Modos soportados: compatible, nibble, Byte, ECP<br>• Interfaz USB Estándar<br>- cumple con USB 1,1<br>- 12Mbps 1 puerto<br>• Red opcional (estándar para ML-1651N)<br>- Ethernet 10/100M Base T<br>- Novel<br>- TCP/IP y AppleTalk<br>- LPD |

# Especificaciones del Papel

## Sinopsis

Esta impresora acepta una variedad de materiales, entre ellos papel cortado en hojas (incluyendo papel con contenido de fibra 100% reciclada), sobres, etiquetas, transparencias y papel de personalizados. Propiedades tales como el peso, composición, fibra y el contenido de humedad son factores importantes ya que afectan a la ejecución de la impresora y la calidad de los resultados. El papel que no coincide con las guías descritas en este manual del usuario puede causar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión
- Aumento de atascos de papel
- Desgaste prematuro de la impresora, por lo que requerirá reparación

**Notas:**

- Es posible que algunos materiales coincidan con todos los puntos de este manual y aún así no produzcan un resultado satisfactorio. Esto puede ser el resultado de un trato no apropiado, temperatura y nivel de humedad inaceptables u otras variables de los cuales Samsung no tiene control.
- Antes de comprar una gran cantidad de papel, asegúrese de que este papel coincide con los requerimientos específicos descritos en este manual de usuario. Siempre pruebe el papel antes de comprar grandes cantidades.

**PRECAUCION**: La utilización de papel que no coincide con estas especificaciones puede causar problemas en la impresora, requeriendo reparación. Esta reparación no está cubierta por la garantía de Samsung o contratos de servicio.

# Tamaños de Papel que soporta la Impresora

| Bandeja 1 o Bandeja 2 (opcional) | Dimensiones[a] | Peso | Capacidad[b] |
|---|---|---|---|
| Carta | 8.5x11 pulgadas (216x279 mm) | Bond de 16 a 28lb (60 a 105 g/m²) | 550 hojas de papel Bond de 20lb (75 g/m²) |
| A4 | 210x297 mm (8.3x11.7pulgadas) | | |
| Ejecutivo | 7.3x10.5 pulgadas (191x267 mm) | | |
| Oficio | 8.5x14 pulgadas(216x356mm) | | |
| B5 (JIS) | 182x257mm (7.2x10pulgadas) | | |
| Folio | 216x330mm (8,5x13pulgadas) | | |

a. Esta impresora permite el uso de varios tipos de tamaño de materiales. Véase 'Impresión en Tarjetas o Papel Hecho a la Medida' en la página 4.17

b. Es posible que la capacidad dependa del peso del material, el grosor y las condiciones del ambiente.



| Bandeja multifuncional | Dimensiones[a] | Peso | Capacidad[b] |
|---|---|---|---|
| Tamaño Mínimo | 90 X 148 mm (3.5 X 5.83 in.) | Bond de 60 a 163 g/m² (de16 a 43 lb) | 100 hojas de papel Bond de 20lb (75 g/m²) |
| Tamaño Máximo | 216 X 356 mm (8.5 X 14 in.) | | |
| Transparencias | Igual que los tamaños mínimos y máximos del papel arriba enlistados | Grosor: 0.10 x 0.14 mm (0.0039 x 0.0055 pulgadas) | 20 aprox. |
| Etiquetas[c] | | Grosor: 0.10 x 0.14 mm (0.0039 x 0.0055 pulgadas) | 25 aprox. |
| Sobres | | Hasta 90g/m² (16-24 lb) | Hasta 10 |

a. Esta impresora permite el uso de varios tamaños de materiales. Véase 'Impresión en tarjetas o Papel Hecho a la Medida' en la página 4.17

b. Es posible que la capacidad dependa del peso del material, el grosor y las condiciones del ambiente.

c. Suavidad-100 a 250 (Sheffield)

**Nota**: Pueden ocurrir atascos de papel cuando se utiliza cualquier material con longitud menor a 148mm (5.83 pulgadas), lo cual puede ser causado porque el papel se haya dañado por condiciones ambientales. Para una ejecución óptima, asegúrese de que guarde y trate el papel de manera correcta. Véase 'Ambiente de Almacenamiento de Papel e Impresora' en la página A.6.

# Guías para el uso del papel

Para el mejor funcionamiento, utilice papel convencional de 90g/m$^2$. Asegúrese de que el papel sea de buena calidad y no tenga cortes, rasguños, puntos, partículas sueltas, polvos, arrugas, perforaciones ni las orillas arrolladas y dobladas.

Si no está seguro del tipo de papel que está cargado (tales como grueso o reciclado), chequee la etiqueta en el paquete de papel.

Los siguientes problemas con el papel causan desviación de la calidad de impresión, atascos de papel o hasta daños en la impresora.

| Síntoma | Problema con papel | Solución |
|---|---|---|
| Baja calidad de impresión o la adhesión de tóner. Problemas con la alimentación | Demasiado húmedo, áspero, suave o gofrado: Lote del papel defectuoso | Intente imprimir con otro tipo de papel, entre 100 - 250 sheffield, contenido de humedad de 4-5%. |
| No se alimenta, atasco, arrollado del papel | Almacenado inapropiadamente | Guarde el papel de manera plana en empaque con cubierta a prueba de humedad. |
| Sombra gris del fondo incrementada / Desgaste de la impresora | Demasiado pesado | Utilice papel más ligero, abra la bandeja de salida trasera. |
| Arrollamiento excesivo Problemas con la alimentación del papel | Demasiado húmedo, mala dirección de la fibra o mala construcción de la fibra | • Abra la bandeja de salida trasera.<br>• Utilice papel de fibras largas. |
| Atascos, daños en la impresora | Recortes o perforaciones | No utilice papel con recortes o perforaciones. |
| Problemas de alimentación del papel | Orillas melladas | Utilice papel de buena calidad. |

**Notas:**

- No utilice papel con membrete que se haya impreso con tinta de baja temperatura, tal como la usada en algunos tipos de termografía.
- No utilice papel con membrete sobremarcado o gofrado.
- La impresora utiliza calor y presión para fusionar el tóner en el papel. Asegúrese de que cualquier papel de color o formatos preimpresos utilicen tinta compatible con esta temperatura para fusión (200°C o 392°F durante 0.1 segundos).

## Especificaciones del papel

| Categoría | Especificaciones |
|---|---|
| Contenido del ácido | 5.5 ~ 8.0 pH |
| Calibre | .094 ~ .18 mm(3.0 ~ 7.0 mils) |
| Arrollamiento en resma | Plana dentro de 5 mm (.02 pulgadas) |
| Condiciones de la orilla del corte | Cortada con una cuchilla afilada sin raído visible |
| Compartibilidad de fusión | No debe quemarse, derretirse, hacer offset o liberar emisiones peligrosas al ser calentado a 200˚C (392˚F) por .1 segundo |
| Fibra | Fibras lagras |
| Contenido de humedad | 4 % ~ 6 % por peso |
| Suavidad | 100 ~ 250 Sheffield |

A

# Capacidad de salida del papel

| Bandeja de salida | Capacidad |
|---|---|
| Bandeja Superior (el papel sale con cara hacia abajo) | 250 hojas del papel bond de 20lb (75g/m$^2$) |
| Bandeja de salida trasera (hacia arriba) | 100 hojas del papel bond de 20lb (75g/m$^2$) |

# Ambiente de Almacenamiento de Papel e Impresora

Idealmente, el ambiente de impresión y de almacenamiento del papel debe estar a temperatura ambiente y no debe ser tan seco ni tan húmedo. Recuerde que el papel es hidroscópico; es decir absorbe y pierde humedad rápidamente.

El calor y la humedad dañan el papel. El calor causa que la humedad en papel se evapore, mientras que el frío causa que se condense en las hojas. Los sistemas de calefacción y los aires acondicionados eliminan la mayor parte de la humedad, causando rayas y manchas blancas. El clima húmedo o los enfriadores por agua puede causar que la humedad se incremente en la habitación. Cuando el paquete de papel se abre y se usa, pierde humedad, causando impresiones con poco color y problemas de alimentación. También cuando el papel pierden o ganan humedad, se pueden distorsionar, lo cual causa atascos del papel.

Como resultado, el almacenamiento y el tratamiento del papel son tan importantes como el proceso mismo de fabricación del papel. Las condiciones del ambiente para el almacenamiento del papel afectan directamente a la operación de alimentación de las hojas.

Debe tener mucho cuidado en no comprar más papel de los que puede usarse fácilmente en un corto lapso (unos 3 meses). El papel almacenado por un largo lapso puede sufrir calor y humedad extremos, los cuales posiblemente lo dañen. Lo importante es planear para prevenir daños en grandes cantidades de papel.

El papel no abierto en el paquete cerrado pueden ser estable por unos meses antes de usarse. Los paquetes abiertos del papel tienen más probabilidad de daños por el ambiente, especialmente si no están envueltos con protección a prueba de humedad.

El ambiente del almacenamiento del papel debe mantenerse apropiado para el óptimo funcinamiento de la impresora. La condición requerida de temperatura es 20˚C a 24˚C (68˚ a 75˚ F) con humedad relativa de 45% a 55%. Las siguientes guías le serán útiles cuando evalúe el ambiente para el almacenamiento del papel:

- El papel debe ser almacenado a temperatura ambiente.
- El aire no debe ser demasiado seco o húmedo (debido a las propiedades hidroscópicas del papel)
- La mejor manera para almacenar un paquete abierto de papel es envolverlo bien en un empaque a prueba de humedad. Si el ambiente de la impresora está sujeto a cambios extremos, desenvuelva sólo el papel que van a usar durante la operación del día para prevenir cambios de humedad inesperados.

# Sobres

La construcción de los sobres es crítica. Las líneas de doblez del sobre pueden variar considerablemente, no sólo entre los fabricantes sino también dentro de una caja del mismo fabricante. La impresión exitosa en sobres depende de la calidad de los sobres. Cuando seleccione los sobres, considere las siguientes característcas:

- **Peso:** El peso del papel del sobre no debe exceder 90g/m$^2$ (24lb) , si no, pueden ocurrir atascos de papel.
- **Construcción:** Antes de la impresión, los sobres deben estar planos con menos de 6 mm de arrollamiento (0.25 pulgadas) y no debe contener aire.
- **Condición:** Los sobres no deben tener arrugas, ni rasguños, o si no, se dañarán.
- **Temperatura:** Debe usar los sobres que son compartibles con el calor y la presión de la impresora.
- **Tamaño:** Debe usar sólo los sobres dentro de los siguientes tamaños.



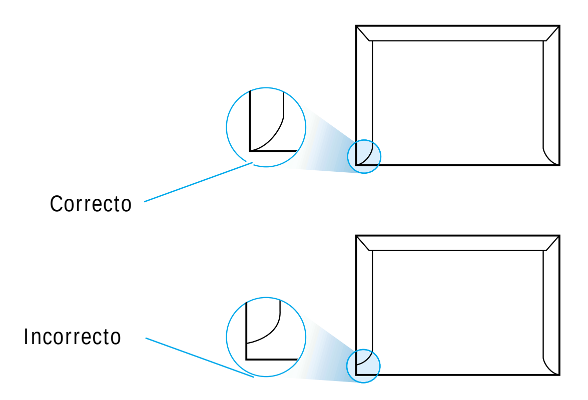
| | Mínimo | Máximo |
|---|---|---|
| Bandeja multifuncional | 90 x 148 mm (3.5x5.83 pulgadas) | 216 x 356 mm (8.5 x 14 pulgadas) |
| Bandeja 2 (Opcional) | 90 x 148 mm (3.5x5.83 pulgadas) | 216 x 356 mm (8.5 x 14 pulgadas) |

**Notas:**

- Utilice sólo la bandeja multifuncional para imprimir sobres.
- Puede sufrir atascos de papel cuando utiliza a cualquier material con una longitud menor a 148mm (5.83 pulgadas), lo cual puede haber sido causado por el papel afectado por las condiciones del ambiente. Para una óptima ejecución, asegúrese de almacenar y controlar el papel de manera correcta. Véase "Ambiente de Almacenamiento de Papel e Impresora" en la página A.6.

## Sobres con dobles uniones laterales

Un sobre con dobles uniones laterales tiene las uniones en los finales del sobre en lugar de diagonalmente. Este estilo se puede arrugar más fácilmente. Asegúrese de que la unión siempre se extienda hasta el rincón del sobre como ilustrado abajo.




## Sobres con bandas o solapas adhesivas

Los sobres con banda adhesiva despegable o con más de una solapa que se dobla sobre el cierre deben usar adhesivos compatibles con el calor y la presión en la impresora. La solapa extra y banda adhesiva pueden causar arrugas, dobleces o hasta atascos y aún más, puede dañar la unidad de fusión.

## Márgenes para el sobre

A continuación se muestran los márgenes típicos para la dirección de sobres comerciales #10 o DL.

| Tipo de Dirección | Mínimo | Máximo |
|---|---|---|
| Dirección de Remitente | 15mm (0.6 pulgadas) | 51mm (2 pulgadas) |
| Dirección de Destino | 51mm (2 pulgadas) | 89mm (3.5 pulgadas) |

**Notas:**

- Para una mejor calidad de impresión, los márgenes no deben estar más cerca de 15mm (0.6 pulgadas) de las orillas del sobre.
- Evite imprimir sobre el área donde se encuentran las uniones del sobre.

## Almacenamiento de los sobres

El Almacenamiento correcto de los sobres contribuye a la calidad de impresión. Los sobres se deben almacenar en un lugar plano. Si hay aire atrapado dentro de un sobre, lo cual genera una burbuja, el sobre se puede arrugar durante la impresión. Véase “Impresión en Sobres” página 4.12.

# Etiquetas

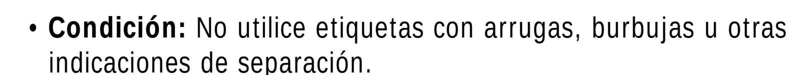
**PRECAUCIONES:**

- Para evitar el daño a la impresora, utilice sólo las etiquetas recomendadas para impresora láser.
- Para prevenir atascos, siempre utilice la bandeja multifuncional para imprimir las etiquetas y siempre utilice la bandeja de salida trasera.
- Nunca imprima en la misma hoja de las etiquetas más de una vez , ni en una hoja parcial de etiquetas.

Al elegir las etiquetas, considere la calidad de cada característica:

- **Adhesivos:** El material adhesivo debe ser estable a 200˚C (392˚F) que es la temperatura de fusión.
- **Arreglo:** Sólo utilice etiquetas con refuerzo no expuesto entre ellas. Las etiquetas se pueden despegar las hojas con espacios entre las etiquetas causando los serios atascos.
- **Arrollamiento:** Antes de imprimir, las etiquetas debes estar planas con no más de 13mm (.5 pulgadas) del arrollamiento en cualquier dirección.



- **Condición:** No utilice etiquetas con arrugas, burbujas u otras indicaciones de separación.

Véase ‘Impresión en etiquetas’ en la página 4.14.

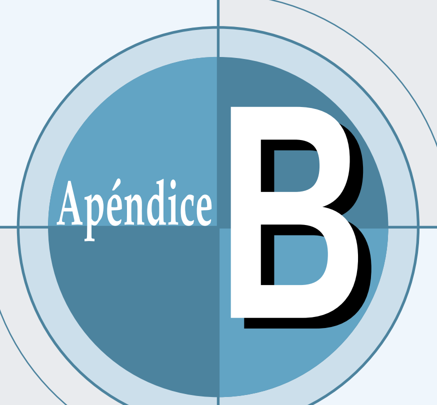
# Transparencias

Las transparencias usadas en la impresora deben tener la capacidad de soportar 200˚C (392˚F) que es la temperatura de fusión.

**PRECAUCIÓN**: Para evitar daños a la impresora, sólo utilice las transparencias recomendadas para su uso en impresora láser.

Véase ‘ Impresión en Transparencias’ en la página 4.15.





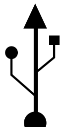

# Uso de la Impresora con un Cable USB

Si Ud. tiene un puerto USB (Universal Serial Bus) habilitado en su ordenador, y si el ordenador está ejecutando Windows 98/Me, la impresora serie ML-1650 se puede conectar a la cadena de dispositivos USB.

Este apéndice proporciona información sobre los siguientes temas:

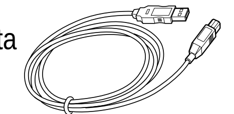
- ♦ Instalación del Software de la Impresora
- ♦ Preguntas Más Comunes sobre USB

# Instalación del Software de la Impresora



Si Ud. tiene un puerto USB (Universal Serial Bus) habilitado en su ordenador, y si el ordenador está ejecutando Windows 98/Me, la impresora serie ML-1650 se puede conectar a la cadena de dispositivos USB.

**Nota**: La conexión de la impresora al puerto USB del ordenador necesita un cable USB certificado. Tendrá que adquirir el cable compatible con 1.0 ó 1.1.



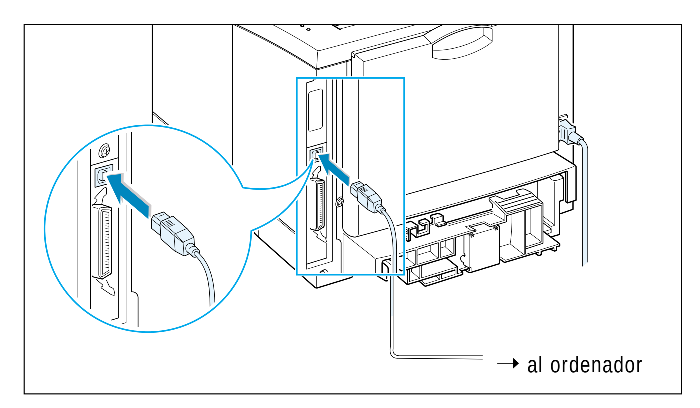
## 1. Instalación del controlador PCL

Para operar la impresora con un ordenador con Windows, se debe instalar el controlador PCL de la impresora. Coloque el CD-ROM en la unidad y siga las instrucciones de la página 2.11.

## 2. Conexión de la impresora con el cable USB e instalación del controlador USB

1 Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador estén encendidos.

2 Enchufe un extremo del cable USB al puerto de USB de la impresora.




3 Conecte el otro extremo del cable al puerto de USB del ordenador.

4 Aparece el cuadro de diálogo Agregar Nuevo Hardware. Haga clic en **Siguiente**.




B

**5** Marque **Buscar el mejor controlador para su dispositivo** y haga clic en **Siguiente**.




**6** Verifique la **Unidad de CD-ROM** y haga clic en **Examinar**, y seleccione **x:\1650\ESN**(o el código de idioma deseado, véase la página D.2)**\USB** (donde x es la unidad de CD-ROM). Haga clic en **Siguiente**.



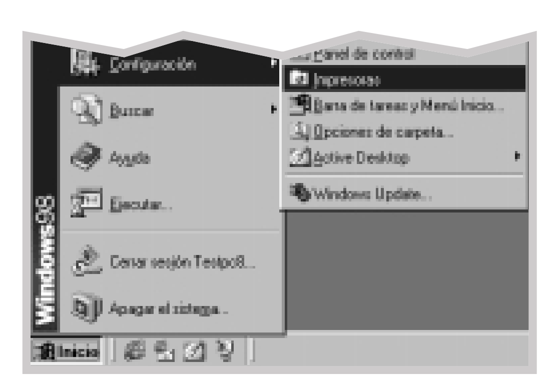

**7** Haga clic en **Siguiente**. Se instalará el controlador USB.




**8** Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

## 3. Configure el puerto para impresora de su ordenador

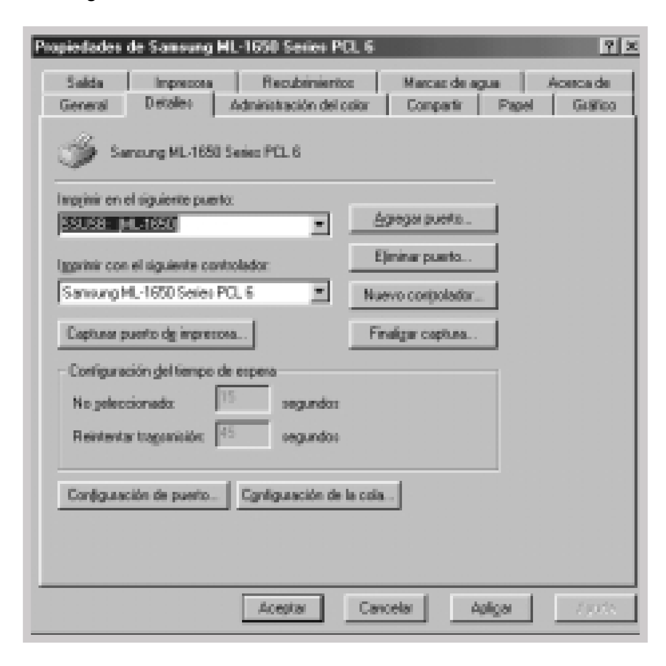
**1** Desde el menú **Inicio**, seleccione **Configuración**, y seleccione **Impresoras**.




**2** Seleccione el icono **ML-1650 serie PCL6** en la carpeta **Impresoras**.

**3** Seleccione **Propiedades** desde el menú **Archivo**.

**4** Haga clic en la ficha **Detalles**. Seleccione **SSUSB: (ML-1650)** en la ventana **Imprimir en el siguiente puerto**, haga clic en **Aceptar**. Se ha completado la configuración.



# Preguntas Más Comunes sobre USB



## Qué es el USB?



Un Bus Serial Universal (USB) facilita la conexión de dispositivos a su ordenador sin tener que abrir su ordenador. USB utiliza la combinación de un puerto estándar y enchufe para la conexión de dispositivos tales como impresoras, módems, escáner, y cámaras digitales. Tambien brinda el beneficio de poder agregar, eliminar y mover fácilmente los dispositivos.

Como el USB es una tecnología relativamente nueva, recomendamos usar una conexión de impresión paralela. Sin embargo, USB es una opción para clientes que quieren imprimir desde Windows 98/Me a través del cable USB. Si el puerto USB del ordenador está capacitado y correctamente configurado, se puede conectar la impresora al puerto USB o a la cadena de dispositivos USB vía cable USB.

## Cómo puedo determinar si el puerto USB de mi ordenador está habilitado?



1 En Windows 98/Me, seleccione **Inicio** → **Configuración** → **Panel de Control**.

2 Haga doble clic en el icono **Sistema**.

3 Haga clic en la ficha **Administrador de Dispositivos**.

4 Haga clic en el icono más (+) antes del elemento

Si aparecen listados un controlador anfitrión USB y un hub raíz USB, su USB está adecuadamente capacitado. Si Ud. tiene múltiples hubs en la cadena USB, intente conectar su ordenador a un hub diferente o a otro dispositivo USB. También asegúrese de que las conexiones del cable estén firmes. (los hubs USB son dispositivos de hardware a los cuales se pueden enchufar cables múltiples USB.

Si no aparecen listados estos dispositivos, véase la documentación de su ordenador o contacte el fabricante para mayor información sobre la habilitación y configuración del USB. Recuerde que se puede utilizar siempre un cable paralelo para conectar el puerto paralelo de la impresora al ordenador. (Si decide cambiar por una conexión de cable paralelo, se necesita eliminar y reinstalar el software de la impresora.)

**P** **Pueden otros usuarios en mi cadena USB imprimir a la impresora serie ML-1650 en la cadena USB?**

**R** Sí, Windows 98 permite compartir su impresora utilizando los parámetros del software del ordenador. Después de que otros usuarios en la cadena USB hayan instalado el software de la impresora para su impresora específica, ellos pueden imprimir a su impresora compartida.

**P** **Después de instalar mi impresora, por qué no está asignada mi impresora serial ML-1650 al puerto de impresora LPT en la ventana Imprimir de mi aplicación de software?**

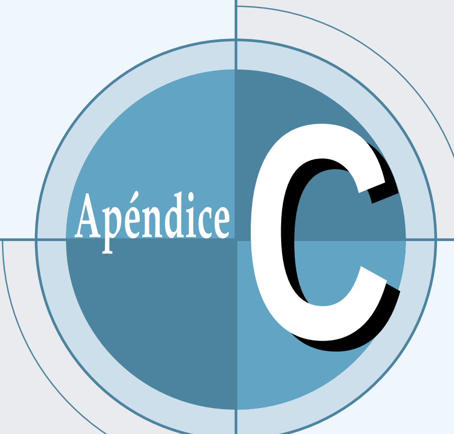


USB utiliza una diferente convención de nombre. Después de que se haya instalado la impresora, verá **SSUSB:** (el nombre de su impresora) en vez de **LPT**.



**P** **Cómo puedo incrementar la velocidad y la calidad de impresión?**

**R** Cuando opera en una cadena USB, su impresora puede volverse más lenta si se están ocupando otros dispositivos USB durante la impresión. Para un óptimo rendimiento de impresión, evite utilizar otros dispositivos en la cadena USB durante la impresión.




# Uso de la Impresora con Macintosh

Su impresora es compatible con sistemas Macintosh con interfaz USB incorporada o una tarjeta de interfaz de red 10/100Base-TX (opcional para ML-1650). Cuando imprima un archivo desde Macintosh, puede utilizar el controlador PCL para soportar las principales funciones de impresión de la impresora. También puede utilizar el controlador PostScript instalando el archivo PPD.

Los temas incluidos en este apéndice son:

- Instalación Macintosh
- Uso del Controlador PCL
- Uso del Controlador PS

# Instalación Macintosh

## Requisitos del sistema

Para utilizar la impresora serie ML-1650 y su software con un Macintosh, su sistema deberá tener:

### Requisitos de hardware Macintosh

- Uno de los siguientes modelos Macintosh:
  - Serie Power Macintosh (sólo para conexión de red)
  - Power Macintosh G3, G4
  - Serie iMac
  - Serie iBook
- Interfaz USB o interfaz de red (sólo para conexión de red)

### Requisitos de sistema Macintosh

- Para la conexión de red: Sistema 7.6 o posterior
- Para la conexión USB: Sistema 8.0 o posterior

### Requisitos de hardware de impresora

- DIMM de PS (únicamente para usuarios con controlador PS. Opcional)
- Interfaz de red (sólo para conexión de red. La interfaz de red es opcional en el modelo ML-1650. Los modelos ML-1651N incluyen una interfaz de red.)

C

# Conexión a Macintosh

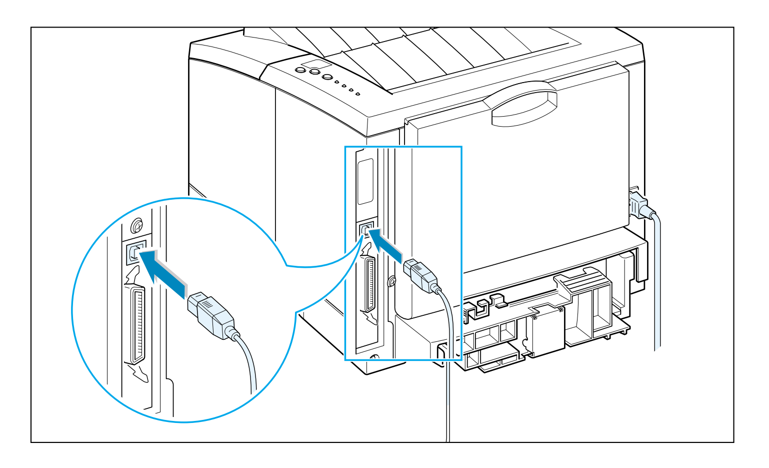
Puede conectar la impresora a su Macintosh usando una interfaz USB o un interfaz de red.

## Conexión USB

El cable USB no se suministra con la impresora. Adquiera un cable USB certificado compatible 1.0 ó 1.1.

1 Apague la impresora y el ordenador.

2 Sujete el cable USB con el icono hacia arriba y conéctelo al puerto USB de la impresora.



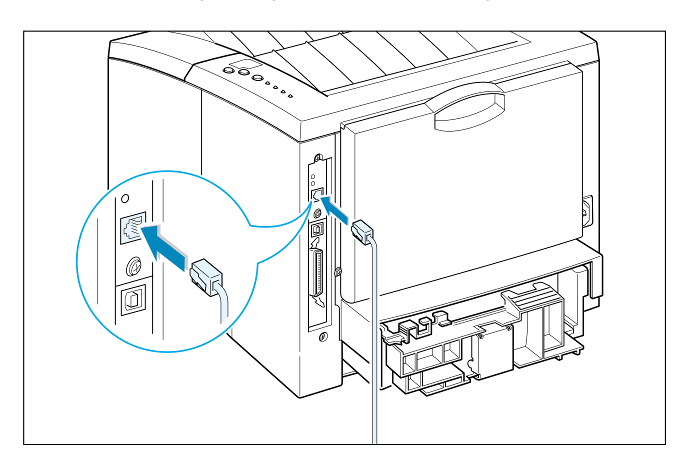
3 Conecte el otro extremo del cable a un puerto USB libre en su ordenador Macintosh. Si tiene algún problema para realizar la conexión, consulte la documentación del ordenador.

**Nota**: Si utiliz a un h ub con USB, conecte el cable de la impresora al primer nivel del h ub o la impresora podrí a no funcionar correctamente. Si la impresora no funciona con el h ub, coné ctela directamente al puerto USB.

## Conexión de red

Si tiene una impresora con una tarjeta de interfaz de red 10/100Base-TX instalada(de serie para los modelos ML-1651N, opcional para el modelo ML-1650), podrá conectarla a una red Ethernet. Utilice un cable par trenzado de la categoría 5 con conectores RJ-45 para Ethernet 10/100Base-T.

1 Enchufe un extremo del cable de red al conector de cable trenzado en la parte posterior de la impresora.



2 Conecte el otro extremo al hub de la red.



**Nota**: Debe configurar la impresora para la red. Para obtener información sobre cómo configurar la impresora, consulte la guía del usuario de red.

## Instalación del software para Macintosh

1 Encienda el ordenador y la impresora.

2 Inserte el CD-ROM que se incluye con la impresora en la unidad de CD-ROM.

3 Haga doble clic en **ML-1650 Series**, en el escritorio de Macintosh.

4 Seleccione el idioma correcto y haga clic en **Continuar**.

5 Se abre el programa instalador de la impresora Samsung. Seleccione el tipo de instalación. El programa instalador ofrece dos opciones de instalación del software:

- **Instalación simple** (método recomendado): Esta opción carga el archivo PPD, instala los controladores PCL.
- **Instalación personalizada** (Instalación personalizada): Esta opción permite elegir qué componentes se instalarán. Si desea utilizar el controlador PCL, deberá instalarlo. Si desea utilizar el controlador PostScript, deberá instalar el archivo PPD.

6 Haga clic en **Instalar**.

7 Una vez completada la instalación, haga clic en **Salir**.

# Uso del Controlador PCL

Si desea utilizar el controlador PCL de la impresora en su ordenador Macintosh, siga los siguientes pasos:

## Selección del controlador PCL

1. Desde el menú **Apple**, haga clic en **Selector**.
2. Desde el panel izquierdo de la ventana Selector, haga clic en **SAMSUNG PCL**. A continuación, el nombre del controlador Samsung PCL aparecerá en el panel derecho de la ventana Selector.
3. Haga clic en el controlador Samsung PCL y cierre la ventana Selector.
4. Aparece un cuadro de mensaje en el que se indica que ha cambiado de impresora actual. Haga clic en **Aceptar**.
5. Seguidamente, el icono de la impresora Samsung PCL se crea como impresora de escritorio.

## Impresión desde una Macintosh

C

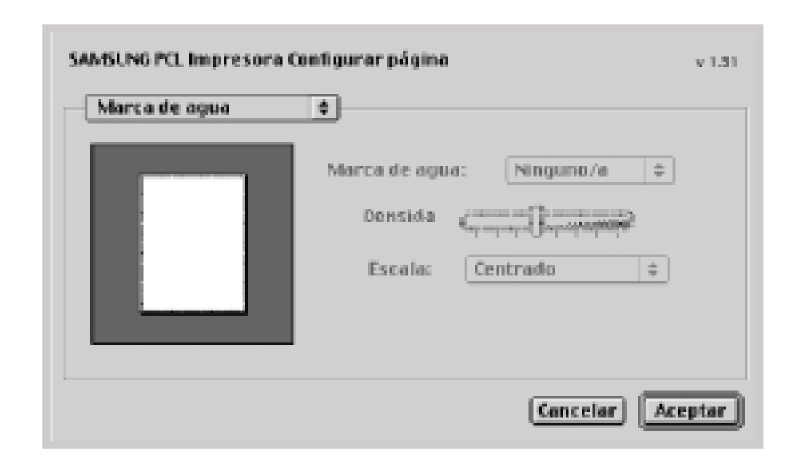
Para imprimir desde un Macintosh, necesita comprobar la configuración del software de la impresora para cada aplicación que utilice. Siga el siguiente procedimiento para imprimir desde un Macintosh:

1. Abra una aplicación de Macintosh y seleccione un archivo que desee imprimir.
2. Abra el menú Archivo y seleccione **Configurar página** (**Configurar documento** en algunas aplicaciones) Verá el cuadro de diálogo Configurar página.

3 Elija el tamaño, la orientación, el tipo y demás opciones del papel, y haga clic en **Aceptar**.

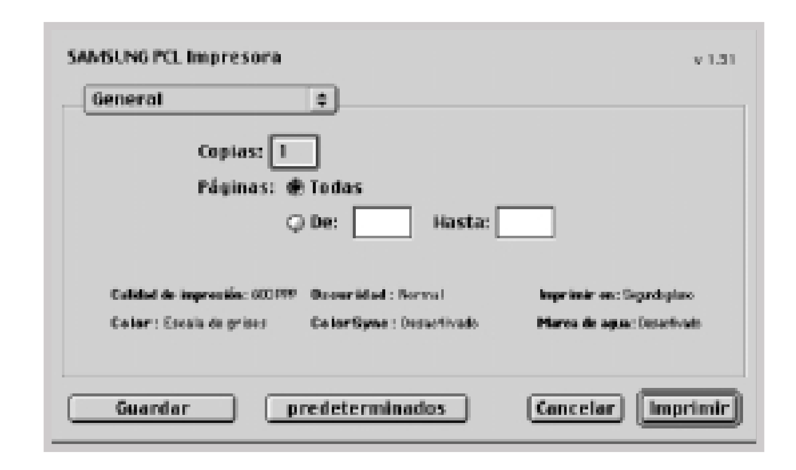



Elija **Marcas de agua(Watermark)** si quiere añadir una marca de agua en cada hoja de su documento para enfatizar su función o indicar cómo debe manejarse. Para información sobre la opción Marcas de agua, véase la página 5.21.

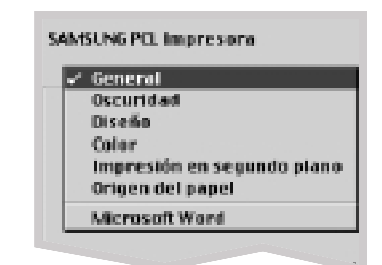


**4** Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Imprimir**. Verá el cuadro de diálogo de configuración de la impresora principal.

**5** Elija el número de copias e indique qué páginas desea imprimir. Para funciones de impresión avanzadas, seleccione la opción deseada. Para información detallada, véase la página C.8.




Para funciones de impresión avanzadas, seleccione la opción deseada.




**6** Cuando termine de comprobar la configuración, haga clic en **Imprimir**.

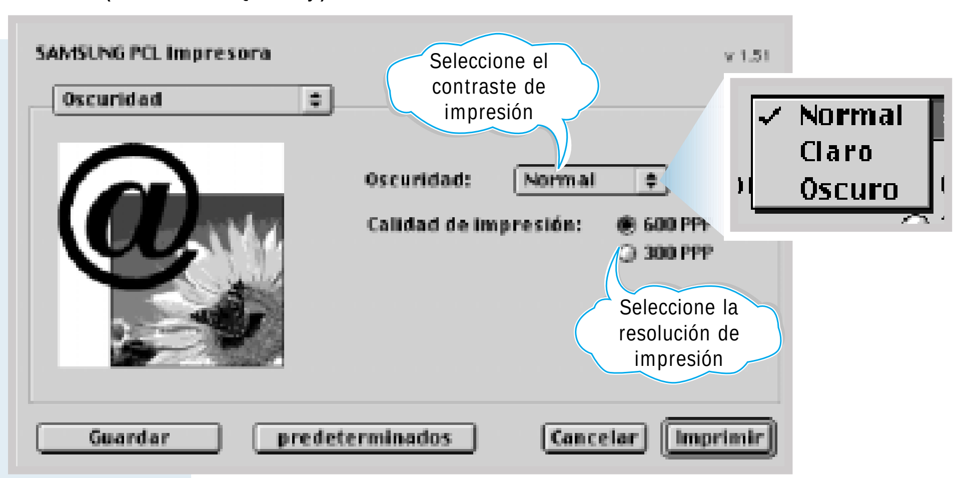
# Impresión avanzada

El cuadro de diálogo Configurar página incluye cinco categorías de propiedades de configuración de página. A continuación se incluye una lista con los nombres de las propiedades.

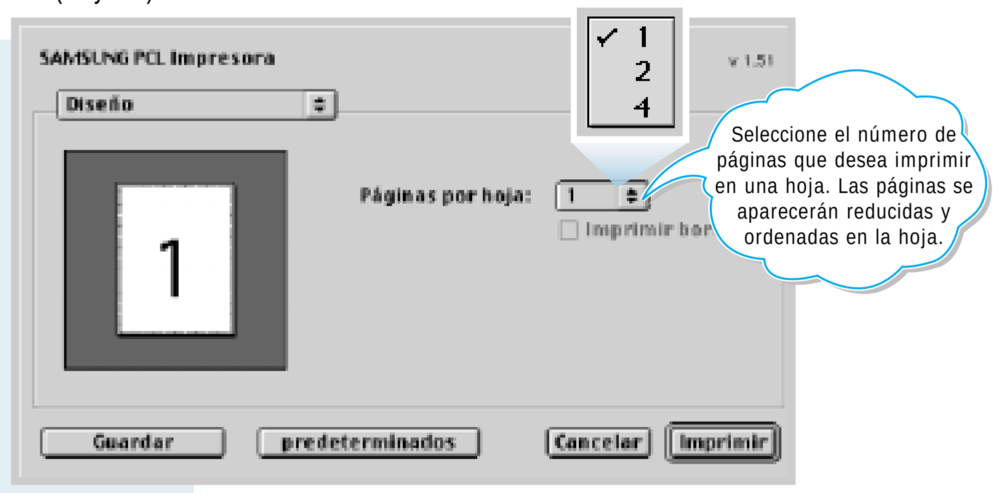
- Oscuridad
- Diseño
- Color
- Impresión en segundo plano
- Origen del papel

Las siguientes dibujos muestran las propiedades del cuadro de diálogo Configurar página.

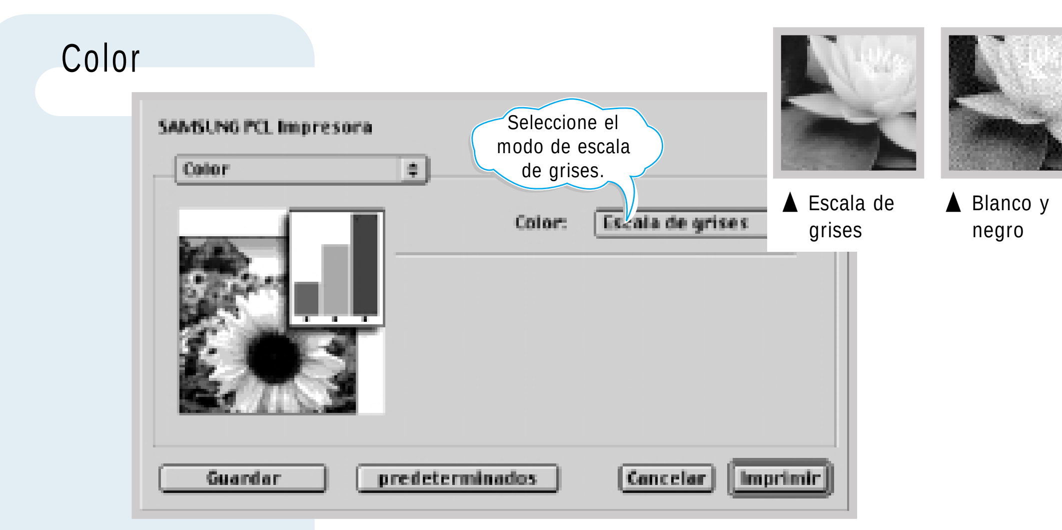
## Oscuridad (Darkness/Quality)




## Diseño (Layout)



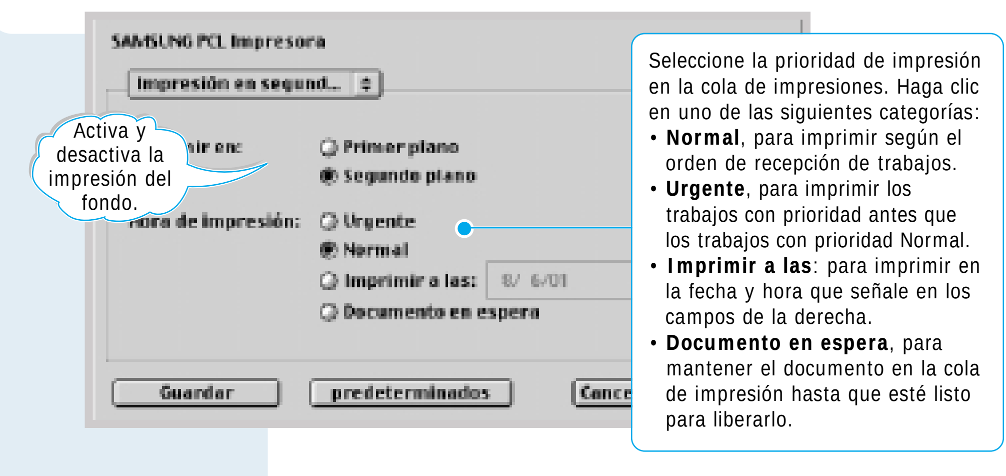
## Color




▲ Escala de grises

▲ Blanco y negro

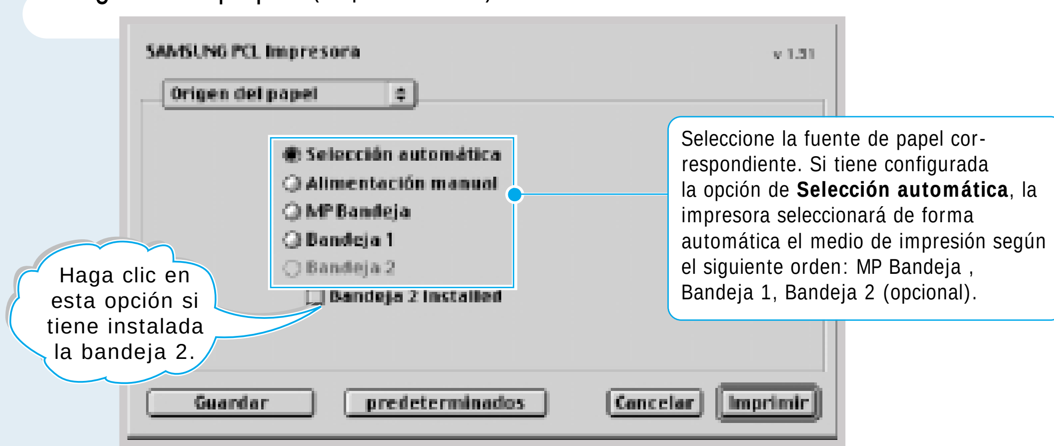
## Impresión en segundo plano (Background Printing)




Seleccione la prioridad de impresión en la cola de impresiones. Haga clic en uno de las siguientes categorías:

- **Normal**, para imprimir según el orden de recepción de trabajos.
- **Urgente**, para imprimir los trabajos con prioridad antes que los trabajos con prioridad Normal.
- **Imprimir a las**: para imprimir en la fecha y hora que señale en los campos de la derecha.
- **Documento en espera**, para mantener el documento en la cola de impresión hasta que esté listo para liberarlo.

## Origen del papel (Paper Source)




Seleccione la fuente de papel correspondiente. Si tiene configurada la opción de **Selección automática**, la impresora seleccionará de forma automática el medio de impresión según el siguiente orden: MP Bandeja , Bandeja 1, Bandeja 2 (opcional).

# Uso del Controlador PS

Para utilizar el controlador PS instalado en su Macintosh, tiene que instalar el archivo PPD para acceder a las funciones de su impresora y facilitar la comunicación entre su ordenador y su impresora.

El método de instalación de los archivos PPD es distinto para la conexión USB y la de red.

## Instalación del archivo PPD en el Macintosh conectado a USB

1. Siga las instrucciones descritas en la página C.4 para instalar el archivo PPD en su ordenador.
2. Abra el **Macintosh HD** y haga doble clic en **Extras de Apple**.
3. Haga doble clic en **Apple LaserWriter Software**.
4. Haga doble clic en **Utilidad Impresora Escritorio**.
5. Seleccione **LaserWriter 8** y haga doble clic en **Impresora (USB)** en el cuadro de lista. Haga clic en **Aceptar**.
6. Haga clic en el botón **Cambiar** de la sección Selección de impresora USB zz. El nombre de la impresora aparece en la lista.
7. Haga clic en **ML-1650** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
8. Haga clic en el botón **Configuración automática**, en la sección Archivo PostScript Printer Description (PPD).

   Si la opción de configuración automática no funciona correctamente, haga clic en **Seleccionar PPD** y seleccione **Samsung ML-1650 Series**.
9. Cuando haya concluido la configuración, haga clic en el botón **Crear**.
10. Haga clic en el botón **Guardar** para guardar la ML-1650 como impresora de escritorio.

# Instalación del archivo PPD en el Macintosh conectado a la red

1 Siga las instrucciones descritas en la página C.4 para instalar el archivo PPD en su ordenador.

2 Desde el menú Apple, haga clic en Selector.

3 Haga clic en **LaserWriter 8** (el controlador PostScript proporcionado con su Macintosh). El nombre de la impresora aparece en la lista. Seleccione **SEC000xxxxxxxxx** en el cuadro de impresoras(donde **xxxxxxxxx** varía dependiendo de cada producto).

4 Cuando haya finalizado la instalación, el icono de la impresora se creará como impresora de escritorio.

Si la opción de configuración automática no funciona correctamente, haga clic en **Seleccionar PPD** y seleccione **Samsung ML-1650 Series**; a continuación, haga clic en **Aceptar**.

# Impresión desde una Macintosh

Siga el siguiente procedimiento:

1 Abra una aplicación de Macintosh y seleccione un archivo que desee imprimir.

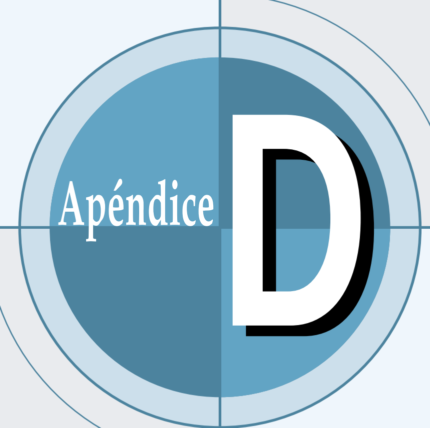
2 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Imprimir**. Verá el cuadro de diálogo de configuración de la impresora principal.

3 Elija el número de copias e indique qué páginas desea imprimir. Para funciones de impresión avanzadas, seleccione la opción deseada.

4 Cuando termine de comprobar la configuración, haga clic en **Imprimir**.








# Impresión desde Aplicaciones de DOS

Aunque la impresora es principalmente una impresora para Windows, Ud. puede también imprimir desde un programa de DOS utilizando la utilería del Panel de Control Remoto incluida en el CD-ROM de la serie ML-1650.

Los temas incluidos en este apéndice son:

- Sobre el Panel de Control Remoto para DOS
- Instalación del Panel de Control Remoto para Usuarios de DOS
- Selección de Parámetros de Impresión

# Sobre el Panel de Control Remoto para DOS

Los usuarios de DOS tienen acceso a muchas funciones de la impresora a través de controladores específicos de DOS; sin embargo, muchos fabricantes de software no desarrollan controladores de la impresora para sus programas de software. La impresora Samsung serie ML-1650 suministra el panel de control para software de DOS para un mejor control sobre la impresora cuando no están disponibles los controladores de la impresora de DOS o cuando no están disponibles algunos parámetros de la impresión mediante programas de DOS.

**Notas:**

- El Panel de Control Remoto para DOS de la impresora serie ML-1650 se puede utilizar cuando la impresora está conectada vía interfaz paralela.
- El Panel de Control Remoto de la impresora serie ML-1650 no es un controlador de la impresora. Se debe utilizar para configurar los parámetros de la impresora que no están disponibles en los programas de DOS. Los controladores de impresora los suministran los fabricantes de sus programas de DOS. Si su programa de DOS no incluye un controlador de la impresora para su impresora Samsung, contacte el fabricante del programa o utilice otro de los controladores como alternativa.



# Instalación del Panel de Control Remoto para Usuarios de DOS

La utilidad Panel de Control Remoto está incluida en el CD-ROM de software de la impresora. Si no tiene una unidad de CD-ROM, véase el apéndice G, “Instalación del Software desde Disketes” para información sobre cómo obtener el software de la impresora en disketes.

**Para instalar el Panel de Control Remoto de DOS:**

1 Inserte el CD-ROM del software de la impresora o el diskete RCP en la unidad de su ordenador

2 Cuando aparece el indicador, haga un directorio en que quiera usar el software de DOS y muevase a ese directorio.

3 Desde el disco flexible, escriba:
**Copy x:*.*** (donde **x** es designador del disco flexible)

Desde la unidad de CD-ROM, escriba:
**Copy x:\1650\xxx\RCP*.***(donde **x** es designador de la unidad de CD-ROM y **xxx** es el designador para su idioma. Véase la lista de la izquiera para cada idioma.).

Y presione **Aceptar**.

**Códigos de Idiomas**

| Código | Idioma |
|---|---|
| DEU | Alemán |
| ENG | Inglés |
| ESN | Español |
| FRN | Francés |
| ITA | Italiano |
| KOR | Coreano |

# Selección de Parámetros de Impresión

Cuando Ud. está ejecutando DOS, puede utilizar este Panel de Control Remoto para seleccionar los parámetros de impresión que pueden estar o no, disponibles desde algunos programas de DOS. Normalmente, los parámetros de impresión duplicados que se seleccionan en un programa de DOS sustituyen los parámetros seleccionados en el Panel de Control Remoto de la serie ML-1650.

**Nota**: Después de cambiar los parámetros RCP, deben enviarse a la impresora presionando **Enviar** en la pantalla RCP.

**Para acceder al Panel de Control Remoto**

1 Asegúrese de que el Panel de Control Remoto se encuentra en la ruta de búsqueda (path). Ud. puede verificar la ruta escribiendo **PATH** y presionando **Aceptar**. Si el directorio del Panel de Control Remoto no se encuentra en la ruta, se deberá mover el panel al directorio **C:\DOSUTIL** para iniciar el programa

2 Cuando aparece el indicador, escriba **DOSRCP** y presione **Aceptar**.

Después de que aparezca el Panel de Control Remoto, se pueden activar las opciones de una de las dos formas siguientes:

- Con el ratón – Mueva el ratón para posicionar el apuntador en la selección deseada, y haga clic en el botón izquierdo del ratón.
- Con el teclado – Presione la tecla que corresponda a la letra resaltada en el nombre de selección.

El Panel de Control Remoto premite las siguientes funciones:

## Impresión

- **Tam papel** configura el tamaño de papel.
- **Alim papel** configura la fuente de papel por omisión.
- **Copias** configura el número de copias impresas para cada página.
- **Orientación** determina cómo se imprime la salida en la página.
- **Superior** configura el margen superior del material de impresión.
- **Izquierda** configura el margen izquierdo del material de impresión.
- **AUTO CR** configura cómo la impresora lleva a cabo el retorno de carro.
- **Calidad** determina la resolución de la impresora.



## Config.

- **Ahorro Energ** determina la duración del tiempo que la impresora espera después de que se imprima un trabajo antes de ir al estado de energía reducida. Si la impresora se utiliza frecuentemente, seleccione **OFF** que mantiene la impresora preparada para imprimir con un mínimo de tiempo de recalentamiento. Esto consume más electricidad para mantener la impresora caliente y preparada para imprimir.
- **Modo económico** determina la cantidad de tóner que la impresora necesita consumir al imprimir. Configurado a **ON** la impresora conserva tóner al imprimir. El valor por omisión es **OFF**, que es de 100% de uso.
- **Cont Automát** determina qué acción tiene que tomar la impresora cuando un trabajo de impresión manual se envía a la impresora y no hay papel en la Bandeja multifuncional. Configurado a **ON** la impresora tomará el papel desde la Bandeja 1 estándar o la 2 opciónal después de 15 segundos. Si no, la impresora esperará que Ud. cargue papel en la Bandeja multifuncional.
- **Recuperac atasco papel** determina qué acción tiene que tomar la impresora cuando ocurre un atasco de papel. Configurado a **OFF**, la impresora no vuelve a imprimir la página atascada. Configurado a **ON**, la impresora mantiene la imagen en memoria para una página impresa hasta dar las señales de que la página se ha imprimido con éxito. La impresora reimprime todas las páginas atascadas.

## Trabajo

- **Tiempo espera** determina la duración de tiempo (en segundos) que la impresora espera antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no termina con un comando para imprimir la página o un carácter de alimentación de forma. El rango válido es 0 a 300 segundos.
- **Tipo Papel** provee a la impresora con la información sobre el tipo de papel a ser utilizado para un trabajo de impresión. Para un mejor resultado, configúrelo al tipo de papel cargado en la bandeja de papel en la impresora. Al utilizar un papel normal, configúrelo a **Impresora predeterminada**.
- **SRT Mode** posibilita que la impresora optimice la calidad de impresión a una calidad de imagen de 1200 ppi.

## Prueba

- **Lista configuración** imprime la hoja de configuración. Se imprime una lista de los parámetros por omisión del usuario, las opciones de instalación, y la cantidad de memoria de la impresora disponible.
- **Lista demostración** imprime la página de demostración. Muestra las funciones de la impresora y sus especificaciones.

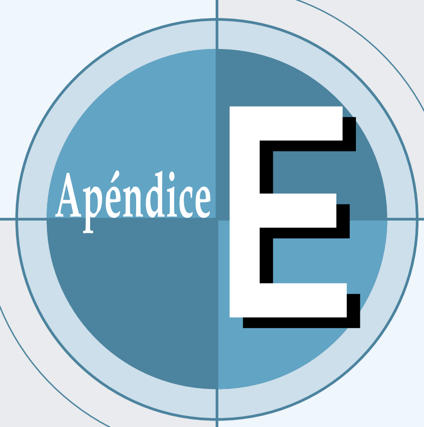
## PCL

- **Tipo letra** permite la selección del tipo de letra deseado. Este parámetro se ignora cuando la aplicación especifica una fuente.
- **Jgo símbolos** determina el juego de símbolos. Un juego de símbolos es un conjunto de caracteres alfabéticos y numéricos, puntuación, y símbolos especiales utilizados al imprimir con una fuente seleccionada.
- **Espaciado** configura el paso de fuente (sólo cuando se haya seleccionado una fuente monoespaciada escalable). Paso quiere decir el número de caracteres de espacio fijo en una pulgada horizontal de tipo.
- **Líneas página** configura el número de líneas que se imprime en cada página. Los parámetros oscila entre 5 a 128 líneas por página.
- **Tam puntos** configura el tamaño de la fuente o tipo de letra (sólo cuando se haya seleccionado una fuente tipográfica escalable). El tamaño de fuente quiere decir la altura de caracteres en la fuente. Un punto equivale aproximadamente a 1/72 de una pulgada. Se pueden seleccionar los tamaños de punto de 4.0 a 999.75 en incrementos de 0.25 de punto.
- **COURIER** determina el tipo de fuente courier: Regular u Oscuro.
- **Lista de fuentes** imprime la lista de fuentes mostrando todas las fuentes disponibles para la emulación PCL.




## PS 3*

- **Lista de fuentes** imprime la lista de fuentes mostrando todas las fuentes disponibles para PostScript (disponible sólo cuando la opción PostScript está instalada).
- **Imprimir información de errores**: especifica si se debe imprimir la información de error PostScrip después de haber imprimido el documento. Si desea que la impresora imprima una página de error cuando se produce el error durante el trabajo de impresión, actívela.




# Uso del Controlador PostScript de Windows

Si Ud. quiere utilizar el controlador PostScript incluido con su CD-ROM o disketes de sistema, preste atención a la información de este apéndice

Los temas incluidos en este apéndice son:

- ♦ Configuración de la Impresora con la Opción PS
- ♦ Instalación de Archivos PPD
- ♦ Acceso a las Funciones del Controlador de la Impresora PS

# Configuración de la Impresora con la Opción PS

Si Ud. quiere utilizar el controlador PostScript para imprimir un documento, la impresora debe tener:

- DIMM de PS (Opcional)

Para instrucciones sobre la instalación de las opciones de la impresora, véase el apéndice H, "Opciones de la Impresora".

# Instalación de Archivos PPD

Los archivos PPDs, en combinación con el controlador PostScript, acceden a las funciones de la impresora y permiten que el ordenador se comunique con la impresora. Un programa de instalación para PPDs está incluido en el CD-ROM de software de la impresora.

**Notas:**
- La instalación del controlador de la impresora PostScript puede requerir el uso de los archivos del sistema operativo del CD-ROM o diskettes originales que vienen con el sistema.
- Si Ud. tiene el controlador PostScript 3 y quiere utilizarlo, se debe instalar el PPD de PostScript 3 que se suministra también en el CD-ROM de la serie ML-1650.

1 Antes de instalar los archivos PPD, asegúrese de que la impresora y el ordenador están correctamente conectados con la interfaz paralela, USB, o de red opcional. Para información sobre:
   - Conexión con la interfaz paralela, véase la página 2.8.
   - Conexión con una interfaz USB, véase el apéndice B, "Uso de la Impresora con un Cable USB". Para utilizar la interfaz USB, se debe instalar el controlador del puerto USB.
   - Conexión con una interfaz de red opcional, véase el apéndice F, "Uso de la Impresora en Red".

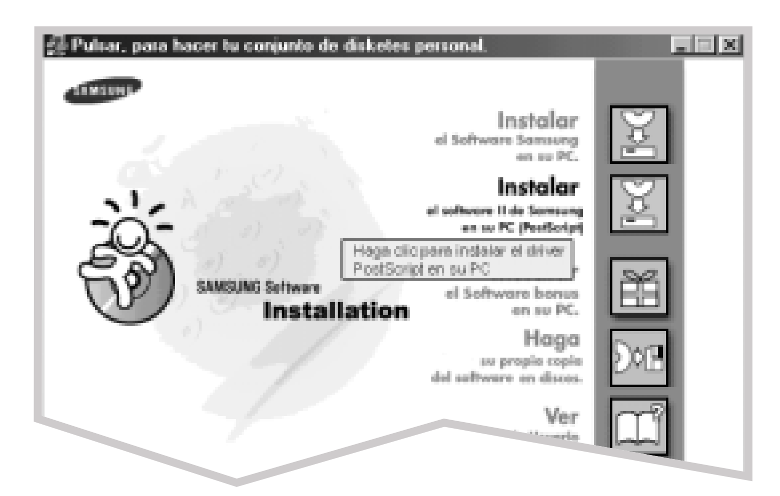
**2** Inserte el CD-ROM suministrado con la impresora en la unidad de CD-ROM.

Si la unidad del CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

Seleccione **Ejecutar** desde el menú **Inicio**, y escriba **x:\cdsetup.exe** en la ventana (en donde **x** significa la unidad de CD-ROM) y haga clic en el botón **Aceptar**.

**3** Cuando aparece la pantalla inicial, seleccione el idioma apropiado.

**4** Haga clic en **Instalar el software II de Samsung en su PC (PostScript)**.




**5** Haga clic en **Utilizar disco**, clic en **Examinar**, y elija:

- para Windows 9x, Me, **x:\1650\ESN**(o el código de idioma deseado. Véase la página D.2)**\ps\Win95_98\level 2**
- para Windows NT 4.0, **x:\1650\ESN**(o el código de idioma deseado. Véase la página D.2)**\ps\WinNT\level 2**
- para Windows 2000, **x:\1650\ESN**(o el código del idioma deseado. Consulte la página D.2.)**\ps\Win2000**

en que **x** significa la unidad de CD-ROM) y haga clic en el botón **Aceptar**.

**6** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

# Acceso a las Funciones del Controlador de la Impresora PS

Algunas funciones no están disponibles en este controlador PS. Véase a la página 2.14 “Funciones del Contolador de la Impresora”.

La impresora automáticamente cambia entre los lenguajes PS y PCL dependiendo del controlador que se haya seleccionado.

## Para Abrir la Ventana de Propiedades de la Impresora

Se puede abrir la ventana de propiedades para el controlador de la impresora PostScript desde la carpeta Impresoras o una aplicación.

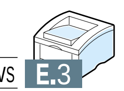
**Para abrir la ventana de propiedades desde la carpeta Impresoras:**

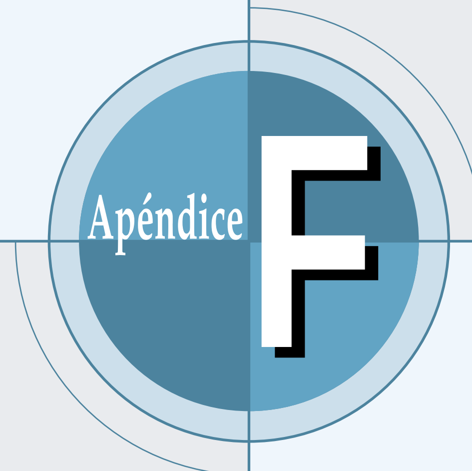
1. Haga clic en el botón **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Configuración** e **Impresoras** para abrir la ventana **Impresoras**.
3. Seleccione **Samsung ML-1650 Serie PS**.
4. Haga clic en el botón derecho del ratón y seleccione **Propiedades** para abrir la ventana propiedades.

**Para abrir la ventana de propiedades desde la aplicación:**

1. Desde el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir** para abrir el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Asegúrese de que esté seleccionado **Samsung ML-1650 Serie PS** en la lista decendente **Impresora**.
3. Haga clic en **Propiedades** para abrir la ventana propiedades.








# Uso de la Impresora en Red

Si Ud. trabaja en entornos de red, la impresora puede ser compartida por otros usuarios en la red. Las impresoras ML-1651N son para el uso de red y se pueden conectar a la red directamente a un servidor externo de impresión.

Los temas incluidos en este apéndice son:

- Sobre la Compartición de la Impresora en una Red
- Configuración de una Impresora Compartida Localmente
- Configuración de una Impresora Conectada en Red

# Sobre la Compartición de la Impresora en una Red

Si Ud. trabaja en el entorno de red, se puede conectar la impresora serie ML-1650 a su red.

## Localmente Compartida

Ud. puede conectar la impresora directamente a un ordenador seleccionado, llamado “ordenador anfitrión (host)” en la red. Entonces, la impresora puede ser compartida por otros usuarios en la red a través de la red de impresión de Windows 9x, Me, 2000 o NT 4.0.

## Conexión-red

Si se instaló una tarjeta de red opcional en su impresora (véase la página H.4 para información sobre la instalación de la tarjeta de red opcional en la impresora) o si Ud. tiene la impresora ML-1651N, la impresora se puede conectar a la red directamente vía un servidor externo de impresión.

## Impresión a través de una Red

Si la impresora está conectada localmente o en red, Ud. necesita instalar el software de la impresora serie ML-1650 en cada ordenador que imprimirá documentos con la impresora serie ML-1650.

F

# Configuración de una Impresora Compartida Localmente

## Configuración del Ordenador Anfitrión (Host)

1 Inicie Windows.

2 Desde el menú **Inicio**, seleccione **Panel de Control**, y haga doble clic en el icono **Red**.

3 Marque la caja **Archivo** y **Compartición de Impresora**, y haga clic en **Aceptar**. Cierre la ventana.

4 Haga clic en **Inicio**, y seleccione **Impresoras** desde **Configuración**, y haga doble clic en el nombre de la impresora.

5 Seleccione **Propiedades** en el menú **Impresoras**.

6 Haga clic en la ficha **Compartir**, y marque la caja **Compartir como**. Rellene el campo **Nombre Compartido**, y haga clic en **Aceptar**.

## Configuración del Ordenador Cliente

1 Haga clic en **Inicio** con el botón derecho del ratón y seleccione **Explorador**.

2 Abra la carpeta de Red en la columna izquierda.

3 Haga clic en el nombre compartido con el botón derecho del ratón y seleccione **Capturar Puerto de Impresora.**

4 Seleccione el puerto que Ud. desea, marque **Reconectar** en la caja de **conectar**, y haga clic en **Aceptar**.

5 Desde el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y luego **Impresoras**.

6 Haga doble clic en el icono de la impresora.

7 Desde el menú **Impresoras**, seleccione **Propiedades**.

8 Presione la ficha Detalles, y seleccione el puerto de la impresora, y haga clic en **Aceptar**.

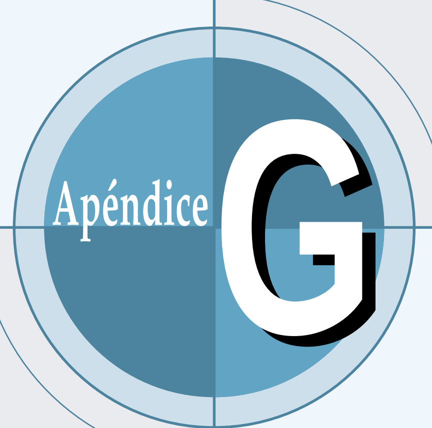
# Configuración de una Impresora Conectada en Red

Para utilizar la impresora serie ML-1650, se debe instalar una tarjeta opcional de red en la impresora. Véase la página H.4 para información sobre la instalación de la tarjeta de red. Si Ud. tiene la impresora ML-1651N, no se necesita instalar la tarjeta de red. Las impresoras Samsung ML-1651N vienen equipadas con la tarjeta de red.

Después de que se instale la tarjeta de red, se debe configurar la impresora como una de red utilizando la documentación y el software SyncThru de Samsung incluido con la tarjeta de red.






# Instalación del Software desde Disketes

Si Ud. necesita instalar el software de la impresora en un sistema que no tiene una unidad de CD-ROM, utilice las instrucciones de este apéndice para crear los disketes de software e instalar el software de la impresora desde disketes.

Los temas incluidos en este apéndice son:

◆ Para hacer Disketes de Instalación

◆ Instalación del Software desde Disketes

# Para hacer Disketes de Instalación

Si Ud. no tiene una unidad de CD-ROM y si tiene acceso a otro ordenador con una unidad de CD-ROM, se pueden copiar los archivos de instalación de software desde su CD-ROM de software a los disketes flexibles, y utilizarlos en vez del CD-ROM para instalar el software.

Ud. puede hacer disketes para el controlador de la impresora PLC6, el controlador USB para Windows 98, el archivo PPD (PostScript Printer Description), y la utilidad de Panel de Control, independientemente. Asegúrese de que tenga preparados varios disketes formateados, y siga estos pasos:

1 Inserte el CD-ROM que viene suministrado con la impresora a la unidad de CD-ROM.

   Si la unidad del CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

   Seleccione **Ejecutar** desde el menú **Inicio**, y escriba **x:\cdsetup.exe** (en que x significa la unidad de CD-ROM) y haga clic en el botón **Aceptar**

2 Cuando aparece la pantalla inicial, seleccione el idioma apropiado.

3 Haga clic en **Haga su propia copia del software en discos**.






**4** Aparecerá el cuadro de diálogo **Copiar en disco**.

Seleccione los componentes que Ud. quiere copiar al disket desde la caja **Seleccionar**. Se pueden seleccionar el controlador de la impresora PLC6, el controlador USB, el archivo PPD (PostScript Printer Description), y RCP

Seleccione el disket floppy que Ud. va a utilizar para insertar el disket.




**5** Haga clic en **Copiar todas las imagenes de disco**.

Si Ud. quiere copiar una porción del componente seleccionado, seleccione el disco que Ud. quiere copiar en la ventana **Imágenes**, y haga clic en **Copiar las imagenes de disco seleccionadas**.

**6** Cuando se le solicite, inserte un diskete vacío y formateado en la unidad para discos flexibles y haga clic en Sí para copiar el primer diskete. Para múltiples disketes, cuando el primero se complete, se debe insertar el diskete 2.

Asegúrese de poner etiquetas en cada diskete en el orden en el cual se hayan creado: controlador de la impresora PCL, diskete 1 de 3, etc.

7 Si tiene más de un diskete, inserte el siguiente y haga clic en **Sí**. Repita este paso para un tercer diskete si es necesario.

8 Al terminar copiar en los disketes, haga clic en **Cerrar** en el cuadro de diálogo **Copiar en disco**. Y haga clic en **Salir** en el cuadro de diálogo **CONFIGURACION DE LA IMPRESORA SAMSUNG**.

# Instalación del Software desde Disketes

Las instrucciones para instalar el controlador PCL 6, archivo PPD y RCP son las mismas.

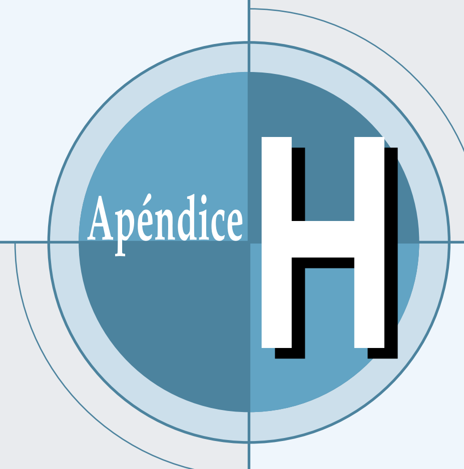
1 Inserte el primer diskete (si los disketes seleccionados de software son más de uno) que contiene el software de instalación deseada; controlador PCL 6, controlador de puerto USB, archivo PPD y RCP.

2 Desde el menú **Inicio**, seleccione **Ejecutar**.

3 Escriba **A:\setup.exe** en el open box y haga clic en el botón Aceptar. (Si la unidad para discos flexibles no es **A**, sustituya la letra correcta.)

4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.






# Opciones de la Impresora

Su impresora tiene todas las características que una impresora láser puede tener y se han optimizado para satisfacer la mayoría de sus necesidades. Sin embargo, reconociendo que cada usuario puede tener diversas necesidades, Samsung proporciona algunas opciones disponibles para incrementar las capacidades de la impresora.

Los temas incluidos en este apéndice son:

- Precauciones
- Memoria y DIMMs de PostScript
- Tarjeta de Interfaz de Red
- Bandeja de Papel 2

# Precauciones

## DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACION:

Nunca retire la placa de control de la impresora mientras esté enchufada la impresora.

Para evitar la posibilidad de un choque eléctrico, siempre desconecte el cable de alimentación cuando instale o retire CUALQUIER opción de la impresora interna o externa.

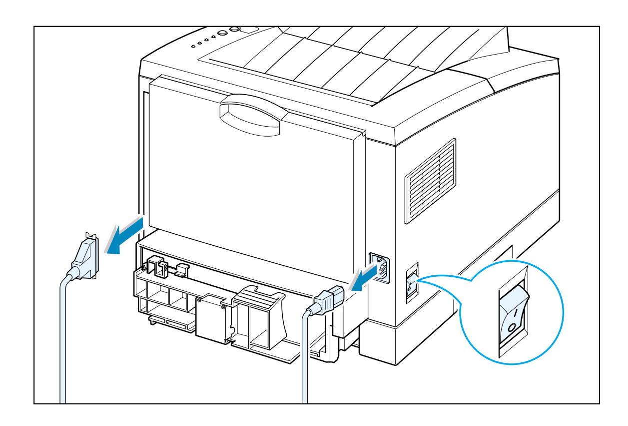
## DESCARGAR ESTATICAS:

La placa de control y las opciones internas de la impresora (DIMMs de memoria, PS DIMM, Interfaz de red) son sensibles a descargas estáticas. Antes de instalar o retirar una opción interna, descargue la estática de su cuerpo tocando algo metálico, tales como la placa trasera de metal en cualquier dispositivo enchufado a una fuente de alimentación conectada con tierra. Si Ud. camina antes de terminar la instalación, descargue una vez más toda la estática.

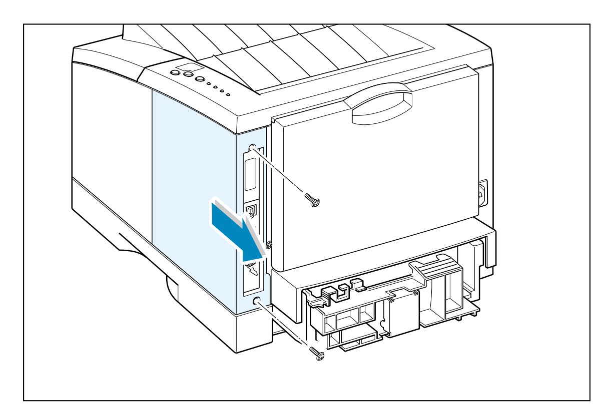
# Memoria y DIMMs de PostScript

La memoria de la impresora y la opción PostScript están incluidas en DIMMs (Dual In -line Memory Modules). Este procedimiento es aplicable a las dos opciones.

**1** Apague la impresora y desconecte todos los cables que salen de ella.

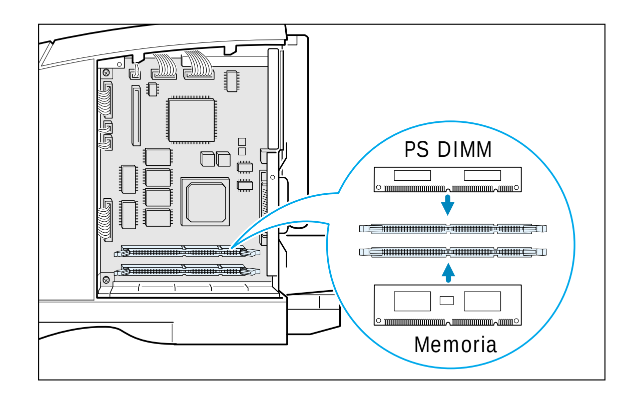


**2** Retire los dos tornillos en la parte trasera de la impresora, y luego remueva la tapa de la placa de control.

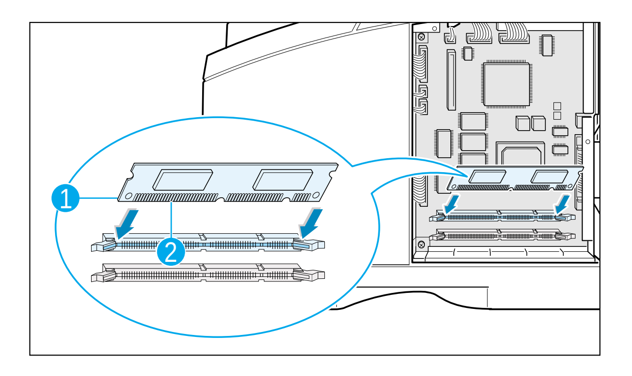


**3** Localice la ranura del PS DIMM de PostScript (la ranura superior) y la ranura de DIMM de memoria (es la ranura inferior del lado izquierdo, como se muestra) en la placa de control. Estas no son intercambiables.

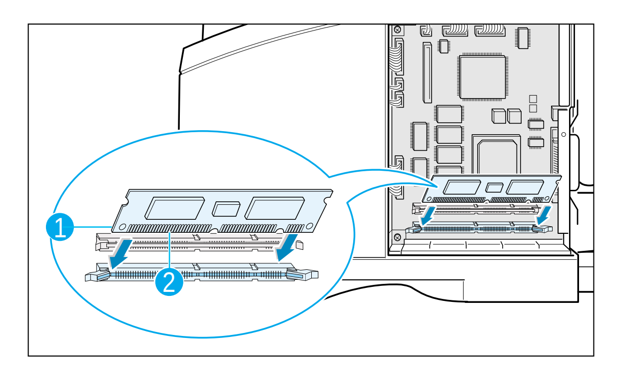
- Para instalar el DIMM de PostScript, vaya al Paso 4.
- Para instalar la memoria DIMM , continúe con el Paso 5.



4 Sujete el DIMM de PS de forma que la muesca 1 y el punto de conexión 2 estén alineados con la ranura como se muestra, e inserte la DIMM completamente en la ranura superior etiquetada como "DRAM MODULE" en un ángulo de 90˚ (recto).




5 Sujete el DIMM de la memoria de forma que la muesca 1 y el punto de conexión 2 estén alineados con la ranura como se muestra, e inserte la DIMM completamente en la ranura inferior etiquetada como "FLASH-ROM MODULE" en un ángulo de 90˚ (recto).




6 Reconecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

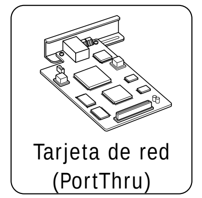
**Nota**: Para información sobre la instalación y el uso del controlador PostScript, véase el apéndice C, "Uso de la Impresora con Macintosh". Para la impresión PS en un sistema Windows, véase el apéndice E, "Uso del Controlador PostScript de Windows".

H

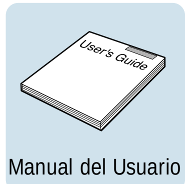
# Tarjeta de Interfaz de Red

Repase las precauciones en la página H.1 y siga este procedimiento para instalar la opción de la tarjeta de red en su impresora.

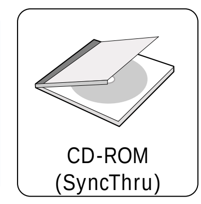
1. Desembale la tarjeta de red de su impresora. Debe tener los siguientes elementos.



Tarjeta de red (PortThru)

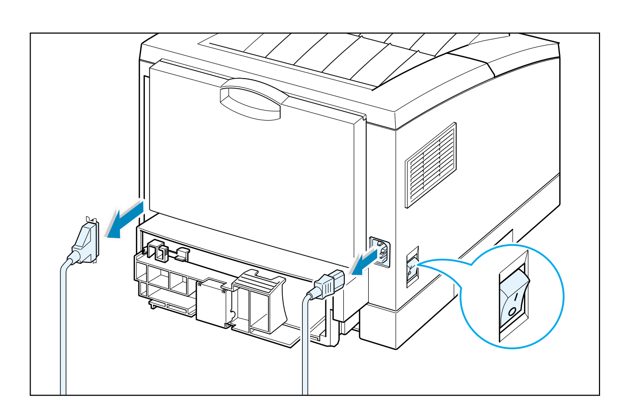



Manual del Usuario



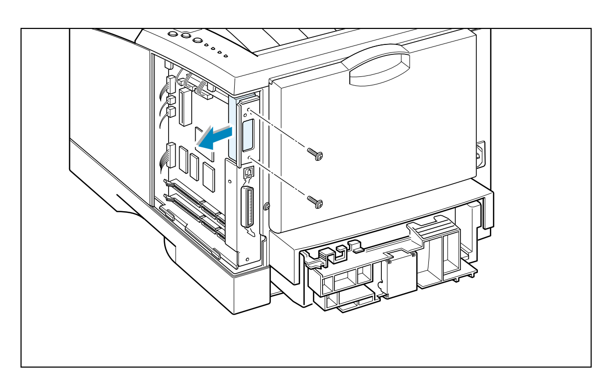
CD-ROM (SyncThru)

2. Apague la impresora y desconecte todos los cables que salen de ésta.

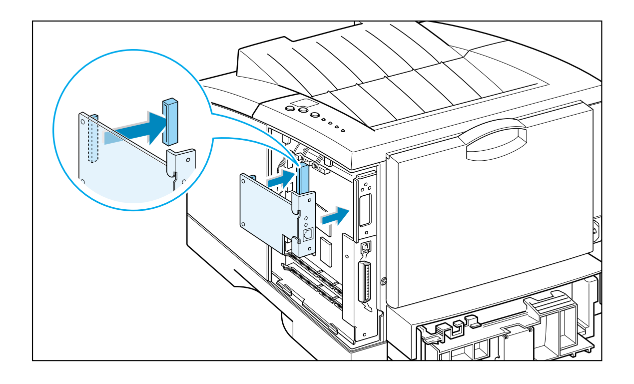


3. Retire los dos tornillos en la parte trasera de la impresora, y luego la tapa de la placa de control. Véase la figura de la página H.2.

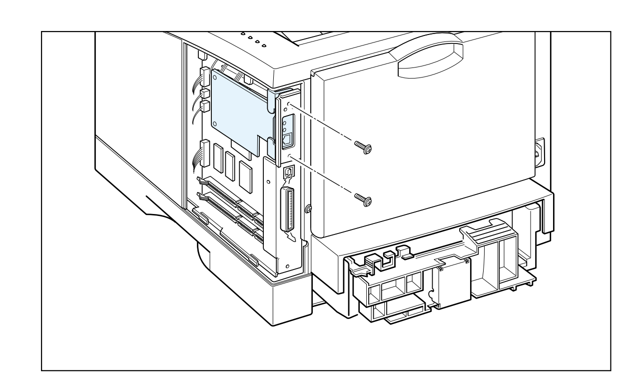
4. Retire los dos tornillos, y luego la placa.



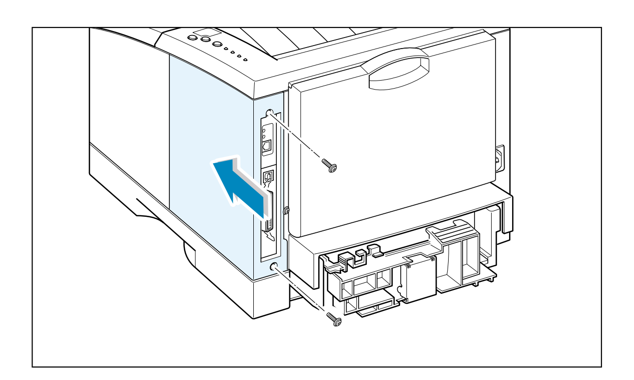
5. Alinee el conector en la tarjeta de red con el conector en la placa de control. Empuje firmemente la tarjeta al conector hasta que encaje completamente en su lugar.



**6** Apriete los dos tornillos como se muestra.



**7** Apriete los dos tornillos, y coloque la placa.



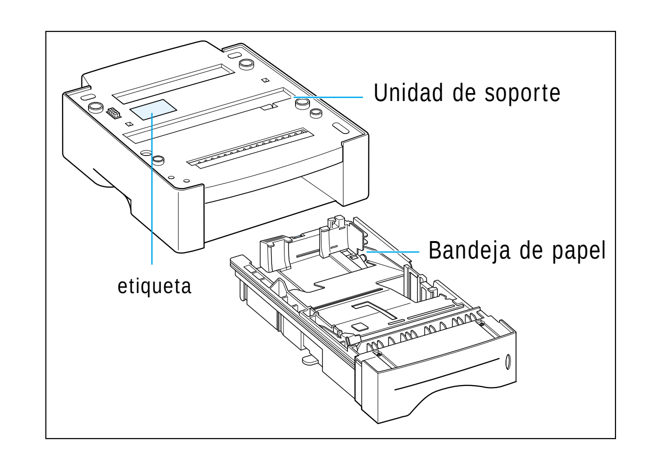
**8** Reconecte el cable de alimentación y el de la impresora, y encienda la impresora.

**Nota**: Para información sobre la configuración y el uso de la impresora en un ambiente de red, véase la documentación incluida con la opción de tarjeta de red.

H

# Bandeja de Papel 2

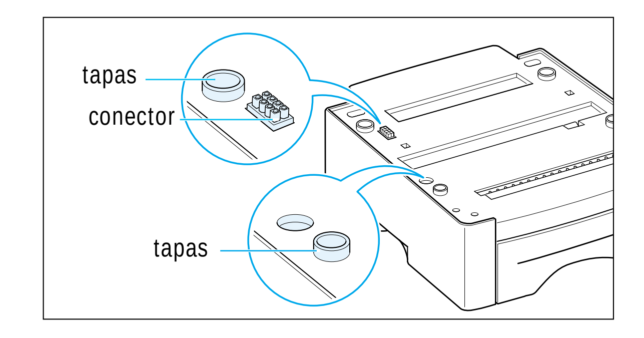
Se puede incrementar la capacidad de manejo del papel de la impresora instalando la Bandeja 2 opcional. La Bandeja opcional consiste en dos componentes: unidad de soporte y bandeja de papel.



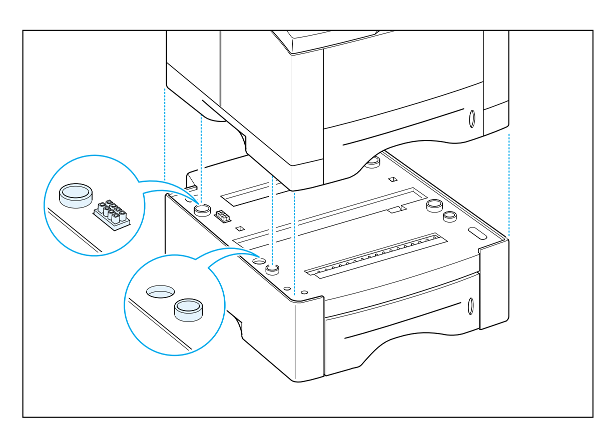

**Nota**: Compruebe la etiqueta antes de utiliz ar la Bandeja 2 opcional. ( De uso ex clusivo con la impresora ML- 1650 Series.)

**1** Apague la impresora y desconecte todos los cables de la misma.

**2** Observe la ubicación del conector y las tapas de la unidad de soporte.



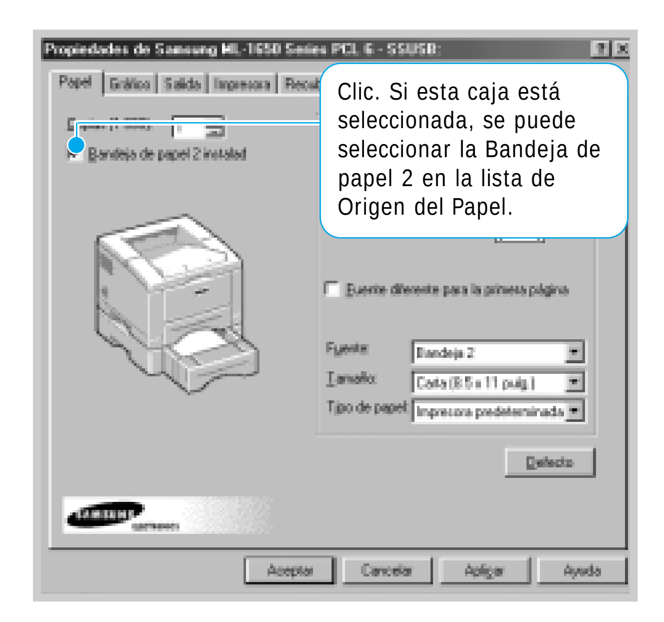

**3** Alinee la impresora con la unidad de soporte y bájela al lugar de las tapas y el conector.



**4** Cargue papel en la Bandeja. Para información sobre la carga de papel en la bandeja, véase la página 2.5.

**5** Reconecte los cables, y encienda la impresora.

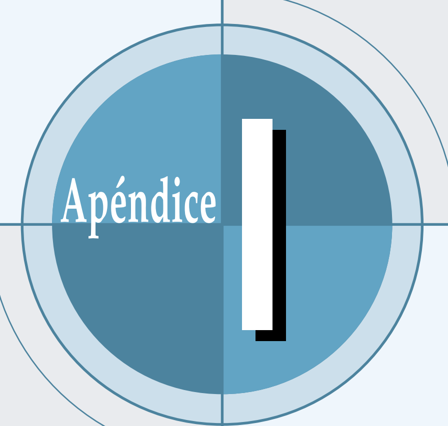
**Note**: Para imprimir desde la bandeja de papel 2, se debe configurar el controlador de la impresora desde la aplicación con anterioridad a la impresión. Para acceder al controlador de la impresora, véase la página 5.2.












# Uso de la impresora en Linux

Puede utilizar la impresora serie Samsung ML-1650 en un entorno Linux.

Este apéndice ofrece información sobre el siguiente tema:

- Instalación del controlador para Linux

# Instalación del controlador para Linux

Este controlador Linux está diseñado para la impresora Samsung ML-1650 Series y es compatible con Linux Red Hat 6.0 o posterior y con Intel Linux. Si su versión de Linux no está incluida, es posible que este controlador no funcione correctamente.

- Configuración de los archivos de instalación
  a. /cdrom/linux/install.sh
  b. /cdrom/linux/ssprt.db
  c. /cdrom/linux/readme.txt

## Instalación

Para instalar el controlador, abra la pantalla x terminal y realice los siguientes pasos:

### 1. Monte la unidad de CD-ROM.

**Nota**: Para montar la unidad de CD- ROM, debe ser un super-usuario o disponer de su autoriz ación. En caso de que no consig a montar la unidad de CD- ROM, consulte al administrador del sistema.

Para montar la unidad de CD-ROM:

1 Inserte el CD de Samsung ML-1650 Series en la unidad correspondiente.

2 Monte la unidad de CD-ROM bajo un directorio como **/mnt** para poder acceder a los archivos del CD-ROM:
**>mount -t iso9660 /dev/cdrom /mnt/cdrom**

### 2. Instale el archivo de comandos de configuración.

Para obtener más información sobre cómo instalar el archivo de comandos para la instalación, consulte el archivo **/cdrom/linux/readme.txt.**

Agregue el controlador a la lista de impresoras escribiendo su nombre en:
**/cdrom/linux>install.sh** (o)
**/cdrom/linux>./install.sh** (en caso de que aún no se haya determinado la ruta del directorio de trabajo actual.)

## 3. Configure el filtro de la impresora.

Para configurarlo:

1 Ejecute p**rinttool** en x terminal.

2 Para agregar el controlador de la impresora, haga clic en el botón **Add**.

3 En la ventana Add a Printer Entry, elija el tipo de impresora que desea utilizar. Si dispone de una impresora conectada al PC, seleccione **Local Printer**.

4 Haga clic en el botón **OK**.

5 Si aparece el botón **Info**, ignórelo y haga clic en **OK**.

6 Aparece la ventana Edit xxxx Entry (donde xxxx es el tipo de impresora seleccionada en el paso 3).

Si no es un usuario avanzado, no cambie **Names/Spool Directory/File Limit en la opción Kb/Printer**.

7 Haga clic en el botón **Select** de **Input Filter** para acceder a la configuración del filtro.

8 Seleccione **Samsung Printer PCL5e Compatible** para el elemento Printer Type. A continuación, seleccione la resolución y el tipo de papel predeterminados.

9 Para guardar las especificaciones, pulse el botón **OK**.

10 En la ventana Edit xxxx Entry, pulse el botón **OK** para completar la instalación del controlador de la impresora.

11 Es posible que el controlador de la impresora aparezca en la ventana del controlador. Seleccione **Quit** en el menú **PrintTool**.



# REFERENCIA

## I



## L



## M



## N

# O



# P

## R



## S



## T



